



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
29 January 2013
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-членами согласно статье 18
Конвенции о ликвидации всех форм
дискриминации в отношении женщин**

**Сводные первоначальный и второй периодические доклады
государств-участников**

Свазиленд* **

[12 марта 2012 года]

* В соответствии с направленной государствам-участникам информацией в отношении оформления их докладов, настоящий документ не был официально отредактирован.

** Информация, представленная государствами-участниками, воспроизводилась по мере поступления. Используемые определения не выражают какого бы то ни было мнения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций относительно правового статуса какой-либо страны, территории или района либо их органов власти.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Часть первая: справочная информация и введение	1–3.8.2	3
Часть вторая: состояние и ход осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, постатейно		18
Приложение*		
Карта Свазиленда		

* С приложением можно ознакомиться в архиве Секретариата.

Часть первая: справочная информация и введение

1. Справочная информация

1.1 Свазиленд присоединился к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) 26 марта 2004 года. Это присоединение подтвердило признание страной наличия дискриминации в отношении женщин как проблемы и твердое намерение правительства признать и обеспечить права женщин в деле достижения гендерного равенства. Тогда же страна присоединилась к Международному пакту о гражданских и политических правах, Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, а также Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, которые все содержат признание и обязательство защищать важные основные права человека, распространяющиеся и на женщин.

1.2 За присоединением к КЛДЖ всего через год 26 июля 2005 года последовало историческое событие, когда была принята Конституция Королевства Свазиленд. Включение в Конституцию положений о равенстве, недопущении дискриминации, правах и свободах женщин может рассматриваться как часть мер по осуществлению, призванных адаптировать КЛДЖ к местным условиям, и еще одно подтверждение приверженности Свазиленда принципам равенства и недопущения дискриминации, поддерживаемых и пропагандируемых Конвенцией.

1.3 Правительство Свазиленда признает, что, согласно статье 18 Конвенции, первоначальный доклад государства-участника Комитету КЛДЖ должен был быть представлен в 2005 году, спустя год после присоединения к Конвенции. Однако – главным образом из-за нехватки средств – правительство не могло предпринять необходимых шагов, которые были необходимы для составления требуемого доклада. К счастью, с помощью ПРООН и Европейской комиссии (ЕК) был начат рассчитанный на три года (2008–2010 годы) проект, направленный на расширение осуществления КЛДЖ в стране, включая представление требуемых докладов по этому поводу. Именно благодаря этой помощи правительство сумело проделать необходимую работу, что в свою очередь позволило Свазиленду представить текущий доклад о ходе осуществления.

2. Составление первоначального доклада государства-участника Свазилендом

2.1 Подготовка первоначального доклада государства-участника Свазилендом началась в мае 2008 года, и изначально предусматривалось завершить его к августу 2008 года. Однако возник ряд трудностей со сбором данных и осуществлением ряда других запланированных мероприятий по составлению доклада, что задержало его завершение к запланированному сроку. К тому же важные для доклада данные о событиях государственного значения, таких как выборы и перепись населения 2007 года, не были окончательно обработаны, поскольку те еще не завершились на момент подготовки доклада. Трудно было завершить доклад без этой важной свежей информации, которая повлияла на выводы доклада.

2.2 Для составления первоначального доклада в мае 2008 года Отделом координации по гендерным вопросам был создан Комитет КЛДЖ по представлению отчетности. В состав Комитета входят представители разных госучреждений, таких как Центральное статистическое бюро, министерства сельского хозяйства, экономического планирования и развития, образования, иностранных дел и торговли, здравоохранения и социального обеспечения, юстиции и конституционных вопросов, государственной службы и информации, регионального развития и по делам молодежи. Комитет предусмотрел также представительство ряда неправительственных организаций (НПО), таких как Совет церквей Свазиленда (СЦС), Федерация организаций инвалидов Свазиленда (ФОИС), Лютеранская служба развития (ЛСР) и организация "Женщины и закон в Южной части Африки" (ЖЗЮА). Комитет получил также поддержку от агентств развития: Программы развития организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

2.3 При подготовке к составлению доклада Свазилендский комитет КЛДЖ по представлению отчетности прошел обучение по КЛДЖ и ее последствиям, а также по модели ЮНИФЕМ для комплексного осуществления Конвенции. Затем Комитет составил план работы, согласно которому должна была собираться, анализироваться и сводиться в этот доклад требуемая информация. Для этого была создана Целевая группа по подготовке проекта доклада КЛДЖ в составе 15 членов из числа участников Комитета по представлению отчетности, предназначенная для проведения необходимых консультаций с заинтересованными сторонами, сбора данных, анализа данных и составления проекта доклада. Перед началом процесса разработки проекта ответственные секретари различных государственных министерств были проинструктированы Отделом координации по гендерным вопросам относительно этого процесса.

2.4 Целевая группа по подготовке проекта доклада КЛДЖ приняла ряд мер, нацеленных на обеспечение подготовки настоящего доклада. Они включали проведение совещания заинтересованных сторон, целью которого было информирование заинтересованных сторон о процессе подготовки проекта доклада и обращение к ним с просьбой поддержать этот процесс путем предоставления необходимой информации в той мере, в какой их мандаты и программы связаны с разными статьями КЛДЖ. Целевая группа занималась также сбором и анализом данных, поступавших из первичных и вторичных источников. Что касается последних, то были рассмотрены национальная и секторальная политика и стратегии, законодательство и научные исследования, а также другая документация. Первичные данные собирались в ходе ряда процессов: консультативного совещания, проведенного с руководителями разных регионов страны; обсуждений, проведенных координационными группами с женщинами, относящимися к разным возрастным группам и занимающими разное положение в обществе; ключевых информационных бесед с должностными лицами разных государственных учреждений и министерств, а также НПО, и подробных интервью с отдельными женщинами по избранным статьям Конвенции.

2.5 Проект доклада был подготовлен и представлен заинтересованным сторонам и группам женщин в четырех регионах, и их замечания были включены в доклад при его завершении. Было сделано все возможное, чтобы при подготовке доклада были проведены широчайшие консультации и чтобы при представлении он точно отражал положение женщин в Свазиленде с точки зрения ликвидации дискриминации в их отношении и соблюдения их прав на равенство во всех сферах жизни, а также продвижение в осуществлении КЛДЖ в стране.

3.1 Справка и информация о стране

Карта Свазиленда [см. приложение]

3.1.1 Королевство Свазиленд расположено на юго-востоке южной части Африки. Это самая маленькая страна региона, общая территория которой составляет 17 364 км², и одно из двух королевств региона (другим является Королевство Лесото). Свазиленд окружен со всех сторон сушей, граничит на севере, западе и юге с Южно-Африканской Республикой, а на востоке – с Мозамбиком. Формирование нации свази может быть отнесено к XIX веку, став одним из результатов жестокой эры Мфекане, отмеченной рядом войн и политических переворотов, в которые были вовлечены народы южной части Африки. Королевство было британским протекторатом, о чем было объявлено в 1889 году, и получило независимость 6 сентября 1968 года под руководством Короля Собхуза II. Сегодня монархом является Король Мсвати III, взошедший на трон в 1986 году в возрасте 21 года после кончины Собхузы II в 1982 году.

3.1.2 Хотя это общество, по существу, многорасовое, оно состоит преимущественно из африканцев, в частности представителей нации свази, которая включает одну этническую группу свази. Официальные языки – сисвати и английский. Хотя раздел 23 Конституции предусматривает право на защиту свободы совести или вероисповедания, подавляющее большинство населения считает себя христианами.

3.1.3 Система землеустройства страны включает земли нации свази; земли, закрепленные по документам, устанавливающим на них правовой титул; и земли короны. Земли нации свази управляются по доверенности Королем от имени нации свази, и ими распоряжаются от имени Короля вожди, которые несут ответственность за один или более размежеванных районов. Земли нации свази не продаются, а по традиционной системе "кухонта" передаются от одного мужчины – члена семьи другому, который обещает хранить верность вождю района. Эти земли могут использоваться под строительство жилья, а также под ведение натурального хозяйства. В последние годы объединениям местных общин была разрешена деятельность по развитию в малых масштабах и получению доходов. Земли, закрепленные по документам, устанавливающим на них правовой титул, принадлежат частным владельцам, продаются на открытом рынке и используются под широкий спектр целей.

3.1.4 Традиционно женщины не могут иметь доступа к землям нации свази и должны делать это через родственников-мужчин – отцов, дядей, братьев, мужей или сыновей. Точно также неженатые мужчины не могут в одиночку получать доступ к землям нации свази. Однако Конституция страны и требования современности, такие как борьба с ВИЧ и СПИДом, а также рост количества возглавляемых женщинами домашних хозяйств, привели к тому, что вожди в некоторых районах смягчили традиционные требования и выделяют землю женщинам. Эти перемены соответствуют линии на устранение существующей дискриминации в отношении женщин, предусмотренной Конституцией, раздел 211 (2) которой гласит, что "за исключением случаев, когда это может быть продиктовано требованиями конкретного момента, гражданин Свазиленда независимо от его пола должен иметь равный доступ к земле для нормальных хозяйственных нужд".

3.1.5 Доступ к землям, закрепленным по документам, устанавливающим на них правовой титул, для женщин Свазиленда также затруднен. Во-первых, поскольку явно выраженной дискриминации в отношении женщин не существует и единственным требованием при покупке земли является наличие денег, а подавляющее большинство женщин свази не располагают необходимыми средст-

вами. Это усугубляется правовой недееспособностью некоторых замужних женщин, которые, даже имея право претендовать на получение кредита на покупку земли, нуждаются в согласии на нее со стороны своих мужей. Даже в случае, когда женщине, в конечном счете, удается заручиться согласием мужа и земля приобретает, если ее брак предусматривает совместное владение имуществом (как у большинства женщин, выходящих здесь замуж по нормам гражданского права), она практически утрачивает право владения и контроль над имуществом, поскольку земля не может быть зарегистрирована на ее имя, а регистрируется на имя ее мужа. Однако сейчас предпринимаются шаги для внесения в законы поправок, позволяющих добиться, чтобы они не противоречили положениям Конституции страны.

3.2 Население

3.2.1 Перепись населения, проводимая каждые десять лет, показала высокие темпы прироста населения за последние четыре десятилетия с 1966 года, когда перепись была проведена впервые. Согласно проведенному в 2006–2007 годах Обследованию в области народонаселения и здравоохранения (ОНЗ) Свазиленда, "в 1976 году население Свазиленда насчитывало около полумиллиона человек. Два десятилетия спустя в 1997 году численность населения почти удвоилась"¹. ОНЗ объясняет высокие темпы прироста населения высокими уровнями рождаемости, сокращения смертности и повышением ожидаемой продолжительности жизни при рождении, которая в 1997 году составляла 60 лет. Несмотря на то, что уровень рождаемости остается высоким, он значительно снизился. Появление ВИЧ и СПИДа, коэффициент распространенности которых среди взрослых составил в 2004 году 38,6, отрицательно сказалось на всех сферах жизни страны, приведя к росту смертности и повлияв при этом на ожидаемую продолжительность жизни, которая, как сообщалось, в 2004 году сократилась до 31,1 года.

3.2.2 Согласно переписи населения и жилищного фонда 2007 года, нынешняя численность населения Свазиленда составляет 1 018 449 человек, в том числе 478 672 мужчин и 539 777 женщин. Что касается характеристик населения, то оно очень молодо, причем 39,6% от его численности составляет молодежь в возрасте младше 15 лет, 50% – в возрасте младше 20 лет и менее 2% – люди в возрасте 65 лет и старше². Постоянно оказывалось, что, по данным переписи, численность женщин превышала численность мужчин и показатель в 53% женщин, зарегистрированный в 2007 году, аналогичен показателю, выведенному в ходе переписей 1986 и 1997 годов.

3.2.3 Данные переписи 2007 года показывают, что соотношение между городским и сельским населением составляет 22,1% и 78,9% соответственно, как видно из следующей таблицы:

Район	Пол		Всего
	Мужчины	Женщины	
Городское население	108 071	117 222	225 293
Сельское население	373 357	419 799	793 156
Всего	481 428	537 021	1 018 449

¹ Правительство Свазиленда, Центральное статистическое бюро, *Обследование народонаселения и здоровья Свазиленда 2006–2007 годов*, май 2008 года.

² Правительство Свазиленда, Центральное статистическое бюро, информационная брошюра о переписи населения и жилищного фонда 2007 года, 2008 год.

3.3 Система правления

3.3.1 Свазиленд это монархия, где на данный момент главой государства является Король Мсвати III. Свазиленд добился независимости по Конституции, которая обеспечила установление конституционной монархии Вестминстерского типа и создание двухпалатного парламента, который обеспечил также деятельность политических партий. Однако ряд политических проблем привел к возникновению мнения о том, что многопартийная политическая система не подходит для Свазиленда, где политические партии "чужды, по сути, демократическому образу жизни свази и сеют недовольство, конфликты и раздоры"³, и в 1973 году политические партии были запрещены.

3.3.2 Поэтому в настоящее время Свазиленд представляет собой беспартийное государство, раздел 79 Конституции которого описывает систему правления Свазилендом как "демократическую, ориентированную на участие, основанную на выборах систему, которая ставит во главу угла передачу государственной власти от центрального правительства районам "тинкхундла" (избирательным округам), а личные заслуги считает основой для выбора или назначения на государственную службу".

3.3.3 Система и институты правления включают исполнительную власть – Короля и кабинет министров. Согласно разделу 64 Конституции,

(1) исполнительная власть в Свазиленде принадлежит Королю как главе государства и осуществляется в соответствии с положениями настоящей Конституции;

(3) руководствуясь положениями настоящей Конституции, Король может осуществлять исполнительную власть либо сам непосредственно, либо через кабинет министров или одного из министров.

3.3.4 Далее Конституция подтверждает существование и функционирование кабинета министров, и раздел 66 гласит, что "учреждается кабинет министров, в состав которого входят премьер-министр, заместитель премьер-министра и такое число министров, которое Король после консультаций с премьер-министром, может счесть необходимым для управления и исполнения функций правительства".

3.3.5 До недавних пор исполнительная власть включала следующие органы правления:

- a) Канцелярию премьер-министра;
- b) Канцелярию заместителя премьер-министра;
- c) Министерство сельского хозяйства и кооперативов;
- d) Министерство экономического планирования и развития;
- e) Министерство образования;
- f) Министерство предпринимательства и занятости;
- g) Министерство финансов;
- h) Министерство иностранных дел и торговли;
- i) Министерство здравоохранения и социального обеспечения;

³ Обращение Короля к нации, 1973 год (широко известно как "Указ 1973 года").

- j) Министерство внутренних дел;
- k) Министерство жилищного строительства и городского развития;
- l) Министерство юстиции и конституционных вопросов;
- m) Министерство природных ресурсов и энергетики;
- n) Министерство государственной службы и информации;
- o) Министерство общественных работ и транспорта;
- p) Министерство туризма, охраны окружающей среды и коммуникации; и
- q) Министерство по региональному развитию и делам молодежи.

3.3.6 Однако государственные министерства были реформированы, и после выборов 2008 года были назначены кандидаты в следующие органы правления:

- a) Канцелярию премьер-министра;
- b) Канцелярию заместителя премьер-министра;
- c) Министерство сельского хозяйства;
- d) Министерство коммерции, торговли и промышленности;
- e) Министерство экономического планирования и развития;
- f) Министерство образования и профессиональной подготовки;
- g) Министерство финансов;
- h) Министерство иностранных дел и международных отношений;
- i) Министерство здравоохранения;
- j) Министерство внутренних дел;
- k) Министерство информации, коммуникаций и технологии;
- l) Министерство юстиции и конституционных вопросов;
- m) Министерство труда и социальной безопасности;
- n) Министерство жилищного строительства и городского развития;
- o) Министерство природных ресурсов и энергетики;
- p) Министерство государственной службы;
- q) Министерство общественных работ и транспорта;
- r) Министерство по делам спорта, культуры и молодежи;
- s) Министерство туризма и охраны окружающей среды;
- t) Министерство управления и развития тинкхундла;
- u) Министерство обороны.

3.3.7 Законодательная власть включает Короля и парламент, что подтверждается Конституцией, раздел 106 которой гласит:

"В соответствии с положениями Конституции –

- a) высшая законодательная власть в Свазиленде принадлежит Королю-в-парламенте;

b) Король и парламент могут принимать законы, обеспечивающие мир, порядок и благое правление в Свазиленде".

3.3.8 Раз в пять лет проводятся общенациональные выборы членов парламента, "тиНдвуна тетиНкхундла" и "Букофо". Члены парламента избираются от "тиНкхундла" (избирательных округов), которые представляют собой местные избирательные округа, включающие ряд территорий под управлением вождя племени, и этот процесс сопряжен с выдвижением кандидатов на уровне территории под управлением вождя племени, за которым следуют первичные выборы, где избираются кандидаты от территории под управлением вождя племени, которые затем борются на уровне "иНкхундла" (избирательного округа) за членство в парламенте.

3.3.9 Недавно проведенные выборы 2008 года регулировались Указом о выборах и Указом о регистрации избирателей, а также Конституцией, согласно которой страна поделена на 55 "тиНкхундла" (избирательных округов). Поэтому в настоящий момент парламент насчитывает 96 членов: 66 – в законодательном собрании, 55 – избираемых от "тиНкхундла" (избирательных округов), и 10 – назначаемых Королем со спикером палаты, которые избираются вне палаты, а также 30 членов сената, 10 членов, назначаемых законодательным собранием, и 20 членов, назначаемых Королем.

3.3.10 По результатам недавно проведенных выборов в законодательное собрание семь женщин были избраны на уровне "тиНкхундла", и две женщины были назначены Королем. В сенате из десяти членов, назначаемых членами законодательного собрания, в соответствии с разделом 94 (2) Конституции пять являются женщинами, а из 20 назначаемых Королем – семь женщин. Поскольку эти цифры составляют менее 30% от общего числа членов парламента, для выполнения требования Конституции понадобится добавить к их числу еще четырех женщин.

3.3.11 В дополнение к использованию традиционных структур, таких как территории под управлением вождя племени и "тиНкхундла" (избирательные округа), глава XIV Конституции перечисляет следующие традиционные институты:

- a) "иНгвеньяму" – традиционного главу государства свази;
- b) "иНдловукази" – традиционную мать "иНгвеньямы" и символическую бабушку нации;
- c) "Лигунква" (принцев Королевства) – принцев Королевства, дядей по отцовской линии и единокровных братьев "иНгвеньямы", которые выполняют функции "сихулу" (вождя) на той же территории;
- d) "Ликвокво" – консультативный совет, члены которого назначаются "иНгвеньямой" из числа "бантфвабенхозы" ("эмалангени"), "тихулу" (вождей) и лиц, отличившихся на службе государству;
- e) "Сибяю" – высший политический и консультативный совет ("Либандла") нации;
- f) "Тихулу" (вождей) – местных глав одной или более территорий;
- g) "Умнтфваненхозы Ломхулу" (старшего принца) – дядю Короля по отцовской линии, избираемого или назначаемого в соответствии с законом и обычаям свази;

h) "Тиндвуна" (королевских управляющих) – ответственных за полки и королевские деревни.

3.3.12 Ведущую роль в структурах традиционной системы играют мужчины. Несмотря на роль советника и помощника, отведенную "иНдловукази" (Королеве-матери) при Короле, женщины не играли значительной роли в руководстве или принятии решений в рамках этой системы, и лишь недавно женщины стали назначаться в консультативный совет Короля и получили разрешение участвовать и выступать в "Сибая", заседании Национального совета связи (НСС), который, как ранее считалось, "объединял всех взрослых мужчин – граждан Свазиленда".

3.3.13 Административно страна разделена на четыре округа: Хохо, Манзини, Лубомбо и Шиселвени. Каждый округ возглавляет глава округа назначаемый Королем. Политическим руководством для местных органов управления являются Конституция страны и Программа децентрализации 2005 года.

3.3.14 В настоящее время, согласно последней, действуют два совета в крупных городах, в частности в Мбабанае и Манзини, три совета в средних городах, в частности в Нхлангано, Ситеки и Пигс-Пик, и семь советов в малых городах, в частности в Хлатикулу, Мацафе, Эзулвини, Вувулане, Лавумизе, Нгвеня и Манкаяне. Они управляются министерством жилищного строительства и городского развития. С другой стороны, местное управление через "тиНкхундла" (избирательные округа) является преобладающей практикой в сельских районах с привлечением комитетов "Букофо" (внутренних советников). Их насчитывается 55 соответственно количеству "тиНкхундла" (избирательных округов), описанным выше. По округам они распределены следующим образом: в районе Хохо их насчитывается 14, в Манзини – 16, в Лубомбо – 11 и в Шиселвени – 14. Поскольку в состав каждого "иНкхундла" входит ряд территорий под управлением вождя племени, то последние представлены в комитете "иНкхундла" (избирательного округа) демократически избранным (она или он избираются сроком на пять лет) представителем, называемым "Букофо" (внутренний советник). Во главе комитета "иНкхундла" (избирательного округа) стоит "иНдвуна еНкхундла", который также избирается на основе "иНкхундла" (избирательного округа), а это значит, что каждый из 55 "тиНкхундла" (избирательных округов) располагает своим "иНдвуна еНкхундла", который тоже занимает эту должность в течение пяти лет. "иНдвуна еНкхундла" и "Букофо" образуют Комитет "иНкхундла", являющийся исполнительным советом "иНкхундла" (избирательного округа) и отвечающий за развитие на местах. Член парламента от данной местности входит в состав Комитета "иНкхундла" в силу своей должности.

3.4 Правовая система Свазиленда

3.4.1 Право в целом включает римско-голландское общее право и утвержденные законодательные акты и было оформлено как общее право Свазиленда в 1907 году. Общее право распространяется на всех лиц, находящихся на территории Свазиленда.

3.4.2 Действие системы общего права было сохранено после получения независимости в 1968 году и сохраняется по сей день, причем Конституция подтверждает его действие в разделе 252 (1) следующим образом: "согласно положениям настоящей Конституции или любого другого писаного права, принципы и правила, которые оформились сразу после 6 сентября 1968 года (Дня независимости), принципы и правила римско-голландского общего права, действовавшие в Свазиленде с 22 февраля 1907 года, подтверждаются, применяются и в

обязательном порядке соблюдаются как общее право Свазиленда, за исключением тех случаев и в той мере, когда эти принципы или правила несовместимы с настоящей Конституцией или утвержденными законодательными актами".

3.4.3 Обычное право Свазиленда было и остается неписанным, но считается, что оно включает в себя традиции и обычаи народа свази, практиковавшиеся и передававшиеся из поколения в поколение. Раздел 252 (2) Конституции также признает действие обычного права свази при условии, что в соответствии с положениями Конституции принципы обычного права свази (законы и обычаи свази) ею признаны и утверждены и должны применяться и обязательно соблюдаться как часть законодательства Свазиленда.

3.4.4 Раздел 2 Конституции недвусмысленно гласит, что "настоящая Конституция является высшим законом Свазиленда, и если любой другой закон не соответствует настоящей Конституции, то этот закон в части данного несоответствия должен быть признан недействительным".

3.4.5 Далее раздел 268 подчеркивает в связи с этим верховенство Конституции над существующим законом. Данный раздел предусматривает следующее:

(1) существующий закон после вступления в силу Конституции должен, насколько это возможно, толковаться с такими изменениями, адаптациями, квалификациями и исключениями, которые могут понадобиться для приведения его в соответствие с Конституцией;

(2) для этого раздела выражение "существующий закон" означает писаное и неписаное право, в том числе обычное право Свазиленда, существовавшее непосредственно перед вступлением в силу Конституции, в том числе любой закон, принятый парламентом, или подзаконный акт, принятый или подготовленный перед этой датой, который должен вступить в действие на эту дату или после нее.

3.4.6 Поскольку Конституция ввела ряд существенных изменений, в частности в том, что касается прав женщин, проблема заключается в том, что правительство было неспособно из-за отсутствия ресурсов согласовать существующее законодательство со стандартами, провозглашенными Конституцией. В области права не может быть вакуума, и в настоящее время приходится опираться именно на существующий закон даже в случаях, когда он не соответствует Конституции. Подобное положение нанесло ущерб женщинам, стремящимся утвердить свои права на равенство и недопущение дискриминации. Правительство признает это, озабочено этим и проводит необходимую законодательную реформу. До сегодняшнего дня при проверке нынешнего законодательства на несоответствие Конституции и разработке необходимых поправок, направленных на обеспечение соответствия, правительство опиралось на помощь разных партнеров по развитию, таких как Содружество наций и Организация Объединенных Наций. Текущий проект осуществления КЛДЖ, поддерживаемый ПРООН и ЕС, также направлен на обеспечение соответствия закона Конвенции.

3.4.7 Судебная система страны включает Верховный суд, Высокий суд, мировые суды (классифицируемые как обычный, старший и основной в зависимости от их юрисдикции) и суд по трудовым делам. Судьи высших судов (Верховного и Высокого судов) назначаются Королем по рекомендации Комиссии по судебной системе и Комиссией по мировым судам. Однако действуют также национальные суды свази разных классов и суды вождей. Нынешняя структура судов, отражающая состояние закона в целом и национальных судов свази, такова:

Рис.1
Структура суда



3.4.8 Доступ к правосудию в рамках двуединой правовой и судебной систем затруднен для большинства населения свази в целом. Это обусловлено, в частности, дороговизной судопроизводства, причем эта ситуация усугубляется отсутствием национальной системы юридической помощи, опираясь на которую нуждающееся в ней лицо может получить юридическую помощь и быть представлено, понеся минимальные расходы или бесплатно. Бесплатная юридическая помощь предоставляется государством только в случае, когда идет речь о преступлении, карающемся смертной казнью. Женщины сталкиваются с гораздо большими трудностями при обращении к правосудию, поскольку обычно не имеют средств для оплаты адвоката или иного законного представителя. Списки незавершенных или нерешенных судебных дел НПО, таких как CSC, SWAGAA, WLSA и Свазилендское отделение организации "Спасите детей", свидетельствуют о реальном положении, в котором находятся женщины, не имеющие доступа к правосудию из-за его дороговизны.

3.5 Экономическое положение Свазиленда

3.5.1 С экономической точки зрения экономика Свазиленда невелика, открыта и серьезно зависит от Южной Африки. Около 60% экспорта и 80% импорта приходится на Южную Африку⁴. Экономика носит аграрный характер, и продуктами, приносящими стране доход, являются сахар, кукуруза, мясо, молочные продукты, ананасы, лимоны, авокадо, гренадиль, личи и гуава. Помимо аграрных секторов, обрабатывающая и текстильная промышленность тоже являются высокопроизводительными секторами, эффективность которых была в определенной степени повышена Законом об ускорении роста и расширении возможностей Африки (АГОА), который дал возможность для расширения торговли с Соединенными Штатами Америки и принес стране серьезный доход.

⁴ Всемирный банк, "Оценка инвестиционного климата в Свазиленде", июнь 2007 года.

3.5.2 Однако экономический рост Свазиленда постепенно сократился до годового уровня в примерно 1,5%, упав со среднегодового уровня в 8,2%, который отмечался в 1980-х годах, когда, помимо его экспортной продукции, политическая нестабильность в соседних Мозамбике и Южной Африке делала Свазиленд привлекательным для инвесторов. Тем не менее в 1990-е годы это преимущество сократилось, главным образом вследствие позитивных политических сдвигов в Мозамбике и Южной Африке, после которых прямые иностранные инвестиции стали направляться не в Свазиленд, а в эти страны из-за размеров и диверсифицированности их рынков, конкурентоспособности, экономической политики, инвестиционного климата и системы правления. Поэтому экономический рост в период 1995–2000 годов в среднем составлял 2,1%.

3.5.3 Сокращение экономического роста объясняется его уязвимостью перед внешними потрясениями, такими как изменение климата, которое повлекло за собой следовавшие друг за другом засухи. Реформирование режима международной торговли также привело к сокращению преференциального доступа на рынки стран Европейского союза и Соединенных Штатов. Все эти факторы обуславливают сокращение дохода, получаемого страной от торговли. Согласно Национальной стратегии Свазиленда в области экспорта, "малые развивающиеся страны, такие как Свазиленд, столкнулись с враждебностью нынешнего общемирового торгового климата из-за своей уязвимости перед внешними экономическими потрясениями, общемировой тенденции к ликвидации системы преференций, а также из-за опоры на узкий спектр товаров низкой ценностной значимости, по которым все больше обостряется конкуренция в области экспорта из других развивающихся стран. К тому же Свазиленд не имеет выхода к морю, а это значит, что конечные потребители удалены и это обуславливает удорожание его продукции за рубежом"⁵.

3.5.4 Сокращение экономического роста привело к росту безработицы, которая, по оценкам, на данный момент составляет около 30% от численности населения. По оценкам, 70% из этого числа безработных составляют женщины, а 40% – молодежь. От безработицы в большей степени страдает также сельское население, поскольку 40% безработных проживают в сельских районах. По оценкам, уровень безработицы будет предположительно расти, поскольку имеющиеся трудовые резервы по-прежнему намного превосходят имеющиеся возможности для занятости. Согласно Стратегии борьбы с нищетой и Плану действий на 1997–2002 годы, трудовые резервы страны росли в среднем на 2,9% в год, а средние темпы роста занятости составляли 1,7%. Страна не сумела также воспользоваться возможностями создания рабочих мест, предоставленными АГОА, поскольку швейная промышленность сталкивается с серьезными рыночными трудностями: одни компании сократили производство, а другие находятся на грани закрытия. К сожалению, эти перемены совпали с сокращением возможностей занятости для рабочих мигрантов на южно-африканских шахтах⁶. Распространение ВИЧ и СПИДа тоже негативно сказалось на экономике, нанося ущерб наиболее экономически активному слою общества и соответственно его вкладу в экономический рост.

3.5.5 Правительство Свазиленда живо откликнулось на необходимость решения проблемы снижения эффективности экономики с течением лет и стремились осуществить ряд программ противодействия постепенному экономическому спаду. В 1995/96 финансовом году правительство запустило Программу внутренней структурной корректировки, нацеленную на решение таких про-

⁵ Government of Swaziland, *National Export Strategy 2006 – 2009*, 2006.

⁶ Government of Swaziland, *Poverty Reduction Strategy and Action Programme*, 2006.

блем, как "диверсификация доходов, контроль расходов, реформирование государственного сектора и реструктуризация государственных предприятий"⁷. В 1997 году правительство приняло Повестку дня экономической и социальной реформы, цели которой включали ускорение экономического роста, направленного на увеличение национального дохода и сокращение нищеты", и за ней в 1999 году последовала разработка Национальной стратегии развития: концепция 2022, одной из задач которой является решение проблемы сокращения темпов экономического роста и высокого уровня безработицы. В 2007 году правительство утвердило Стратегию борьбы с нищетой и План действий, основой которых в борьбе с нищетой являются "макроэкономическая стабильность и ускоренный экономический рост, ориентированные на широкое участие".

3.5.6 Все эти политические документы и программы признают особое положение женщин и необходимость его исправления путем принятия конкретных и целенаправленных мер. В настоящий момент, как показывают уровни безработицы и нищеты, женщины Свазиленда не участвуют в экономической жизни страны в той же мере, как мужчины. Общие заработки женщин по-прежнему ниже, чем мужчин. Согласно Докладу ПРООН о развитии человеческого потенциала за 2006 год, "в 2004 году женщины свази, по оценкам, зарабатывали сумму, эквивалентную покупательной способности 2 576 долл. США в год, что составляло 29% от дохода мужчин"⁸. Экономическая активность женщин тяготела главным образом к низкооплачиваемым видам труда в неформальном секторе.

3.5.7 Тем не менее женщины свази продемонстрировали, что они очень предприимчивы, и "проведенное в 2003 году Министерством предпринимательства и занятости исследование показало, что более 70% малых предприятий принадлежат женщинам"⁹. Трудности, с которыми сталкиваются женщины, являются результатом законов, которые негативно отражаются на их правовом статусе, способности получать доступ к таким ресурсам, как земля и кредитование, и ограничивают их возможности владения и управления собственностью. Правительство убеждено, что изменение закона, которое было приближено Конституцией, ускорит осуществление соответствующих стратегий, определенных вышеуказанными политическими документами и программами, которые призваны ликвидировать неравенство женщин в экономической сфере.

3.6 Социальное положение в Свазиленде

3.6.1 Как и в экономике, в последнее десятилетие Свазиленд сталкивался с нарастающими социальными трудностями, и снова женщины оказались среди наиболее пострадавших групп населения. Широко распространенная нищета – в настоящее время от нее страдают 70% населения при значительной разнице между его городской и сельской частью – представляет собой всеобъемлющую проблему, объясняющуюся глубоким неравенством в распределении доходов, с тенденцией, свидетельствовавшей в 1995 году, что наиболее богатые 20% населения получали 59% национального дохода, а 3% национального дохода оста-

⁷ ПРООН, "Доклад о развитии человеческого потенциала Свазиленда за 2000 год: экономический рост и справедливость", 2001 год.

⁸ Physicians for Human Rights, *Epidemic of Inequality: Women's Rights and HIV/AIDS in Botswana and Swaziland*, 2007.

⁹ Там же.

вались наиболее бедным 20% населения и что в 2001 году последние получили 4,3% национального дохода, а первым доставались 56,5%¹⁰.

3.6.2 Но и в том, что касается проблемы нищеты, существуют гендерные диспропорции, свидетельствующие о феминизации нищеты в стране. В связи с этим Стратегия борьбы с нищетой и Программа действий отмечают, что 63% возглавляемых женщинами домашних хозяйств относятся к числу бедных, тогда как среди домашних хозяйств, возглавляемых мужчинами, к таковым относятся 52% и, кроме того, что Обследование домашних хозяйств и расходов Свазиленда за 1995 год показало, что среди престарелых (от 60 лет и старше) показатель распространения бедности составлял 83,1% для женщин, тогда как для мужчин он составлял 76,9%.

3.6.3 Что касается здравоохранения, то правительство увеличивало свои расходы после получения независимости в среднем на 7–9% в год. За этот период удалось добиться положительных сдвигов в инфраструктуре здравоохранения и доле медицинского персонала на душу населения. Имеется множество медицинских учреждений, находящихся на балансе государства, частного сектора, миссий и неправительственных организаций, которые дополняют друг друга в сфере обеспечения национального здравоохранения.

3.6.4 Однако правительство признает, что в этом секторе существует ряд трудностей. К ним относятся: недостаточность средств, выделяемых на нужды здравоохранения; концентрация медицинских учреждений и персонала в городских районах при том, что 70% населения проживают в сельских районах; эпидемия ВИЧ и СПИДа, которая привела к росту спроса на медицинские услуги. Это настолько увеличило нагрузку на систему и инфраструктуру здравоохранения, что теперь на женщин в силу возлагаемой на них обществом задачи по обеспечению ухода и воспитания легло бремя ухода за больными.

3.6.5 Правительство Свазиленда признает значение образования как ключевого фактора совершенствования гуманитарного и всех остальных аспектов развития в стране и поэтому проводило линию на инвестирование средств в систему образования страны, о чем свидетельствовало наращивание ассигнований на эти цели в национальном бюджете. Одним из положительных результатов этих инвестиций стало расширение общего охвата населения начальным образованием, который, по сведениям Министерства образования, возрос со 101% в 1986 году до 128% в 1996 году. Тем не менее трудности по-прежнему сохраняются из-за диспропорций между городским и сельским населением и воздействия ВИЧ и СПИДа, которые негативно сказались на наличии у семей средств для обучения своих детей и привели к сокращению людских ресурсов, имеющихся для предоставления качественного образования.

3.6.6 В Свазиленде гендерные диспропорции существуют и в секторе образования. Будучи незначительными на уровне начальной школы, эти различия становятся более ощутимыми на более высоких уровнях образования и выражаются в доле отсева из школы девочек из-за частых случаев беременности и ранних браков. К тому же гендерная роль женщин, заставляющая их брать на себя заботу о других, предполагает также, что девочки будут оставаться дома и заботиться о больных.

3.6.7 Конституция расширяет доступ к образованию, утверждая в разделе 29 (6), что "каждый ребенок свази в течение трех лет после вступления в действие настоящей Конституции получает право на бесплатное обучение в го-

¹⁰ Government of Swaziland, *Poverty Reduction Strategy and Action Programme*, 2006.

сударственной школе по меньшей мере до окончания начальной школы, начиная с первой ступени". Правительство выделяло также стипендии на обучение осиротевших и уязвимых детей, призванные смягчить негативные последствия ВИЧ и СПИДа.

3.6.8 Королевство Свазиленд признает семью как основную и естественную ячейку общества и считает, что она нуждается в полной защите со стороны государства. Что касается социального обеспечения, то большая часть потребностей населения в социальной защите в прошлом обеспечивалась расширенной семьей, которая традиционно предоставляла социальную защиту населению свази, особенно на уровне сельской общины. Однако меняющаяся динамика развития общества, в том числе урбанизация и сопряженное с нею влияние на семейные ценности, подорвала потенциал расширенной семьи. Тем не менее правительство в настоящее время занимается укреплением системы социального обеспечения и недавно утвердило Национальную политику социального развития, которая предусматривает осуществление ряда стратегий для решения социальных проблем.

3.6.9 Другой социальной проблемой, от которой чрезмерно страдают женщины, является насилие, обусловленное их половой принадлежностью. Отчеты полиции, доклады НПО, а также сообщения средств массовой информации свидетельствуют о крайне высоком уровне насилия в обществе свази, особенно в отношении женщин и детей. Это насилие проявляется во всех формах – физической, эмоциональной, вербальной, финансовой и/или сексуальной. Выводы Национального исследования ЮНИСЕФ 2007 года, посвященного проблеме насилия в отношении детей и молодых женщин, показывают, что каждая третья женщина в детстве испытала на себе ту или иную форму сексуального насилия, каждая четвертая женщина испытала на себе в детстве физическое насилие, около трех женщин из десяти стали в детстве жертвами эмоционального злоупотребления, около 9% женщин по принуждению вступили в половую связь в возрасте до 18 лет и две из трех женщин прошли в своей жизни через ту или иную форму сексуального насилия. Исследование показало также, что сексуальное насилие над женщинами чаще всего совершают их приятели, мужья, мужчины и молодые люди из района проживания жертв, а также мужчины-родственники. Насилие гендерного характера в Свазиленде было также связано с повывисшейся опасностью заражения женщин и девочек СПИДом.

3.6.10 С помощью партнеров по развитию, таких как ПРООН и ЮНИСЕФ, правительство подготовило ряд программ по решению этой проблемы, т.е. по разработке и публикации в правительственном бюллетене законопроекта о насилии в семье и преступлениях на сексуальной почве. Правительство создало также в ряде отделений полиции страны отделы по борьбе с насилием в семье и защите детей. Отдел по преступлениям на сексуальной почве был также сформирован в Государственной прокуратуре, а при Высоком суде создан суд по разбору дел, касающихся детей. Правительство провело широкие пропагандистские и образовательные кампании по вопросам насилия, и многие работники уголовных судов прошли специальную подготовку для решения подобных вопросов. Хотя эти службы действительно существуют, чтобы быть поистине доступными и эффективными, они нуждаются в укреплении. Поэтому правительство твердо намерено ликвидировать пробелы, существующие в настоящее время, и добиться искоренения насилия в отношении женщин и детей.

3.7 Национальные гендерные механизмы

3.7.1 Правительство Свазиленда утвердило политику интеграции и включения гендерных вопросов в основные направления работы во всех своих политических программах и механизмах развития. В связи с этим национальные и секторальные стратегии развития, такие как ХКП, ЕСРА, Стратегия борьбы с нищетой и Программа действий, все до единой признают необходимость ликвидации гендерного неравенства в стране.

3.7.2 Национальные гендерные механизмы, созданные правительством для активного обеспечения планов развития страны скоординированным образом с учетом гендерных аспектов и преобразований, начали функционировать после создания в марте 1994 года Комитета Свазиленда по гендерным вопросам и делам женщин при Министерстве внутренних дел. За этим после участия страны в Пекинской конференции по положению женщин 1995 года последовало создание в 1997 году при Министерстве внутренних дел Отдела координации по гендерным вопросам, отвечающего за руководство и наблюдение за осуществлением намеченной гендерной программы. В рамках выполнения своей задачи Отдел инициировал создание в каждом государственном министерстве координационных групп по гендерным вопросам, призванных содействовать выдвиганию гендерных вопросов на первый план во всех секторах национального развития. В 2001 году в рамках инициативы по содействию разработке национальной гендерной политики Всемирный банк, ПРООН, ЮНЕСКО и ЮНИФЕМ подготовили "Комплексный подход к вопросам гендерного равенства в Свазиленде".

3.7.3 "Люцанго лвака нгване" – традиционной женской группе, сформированной Королем Собхузой II в 1975 году, также поручено обеспечивать благосостояние женщин и стимулировать участие женщин во всех сферах жизни в интересах развития нации.

3.7.4 Работа, проводимая правительством через ОГВ, дополняется работой ряда НПО, которые занимаются гендерными вопросами. Для этого Координационная ассамблея неправительственных организаций (КОАНГО) располагает в своих структурах Гендерным консорциумом, включающим ряд НПО, а именно: КСК, Ассоциацию семейной жизни Свазиленда (ФЛАС), Федерацию инвалидов Свазиленда (ФОДСВА), организацию "Гендерные вопросы и средства массовой информации в Свазиленде" (ГЕМСВА), женский финансовый фонд "Имбита", Общество Красного Креста Свазиленда, организацию "Спасите детей Свазиленда" (СКС), СВАГАА, Свазилендскую конференцию церковей, ВЛСА, Свазилендское отделение Всемирного университетского союза (ВУС).

3.7.5 К тому же в 2007 году была создана Женская коалиция, которая занимается вопросами, касающимися женщин и девушек в рамках борьбы страны с ВИЧ и СПИДом. Помимо КСК, ФЛАС, "Имбиты" и ВЛСА в число членов Женской коалиции входят также Международное сообщество женщин, инфицированных ВИЧ и СПИДом (МСЖ), АМИКААЛ, Свазилендская сеть инфицированных ВИЧ и СПИДом (СВАНЕПХА), организации "Свазилендский позитивный образ жизни" и "Единство женщин". Кроме того, в последний год организация "Скилшээр интернэшнл" (Свазилендское отделение) занималась осуществлением программы просвещения женщин относительно их прав, предусмотренных КЛДЖ и Конституцией.

3.7.6 Размер, мандаты, программы и охват этих организаций различны, но все они занимаются пропагандой гендерного равенства и прав женщин.

3.7.7 Инициативы и программы, нацеленные на пропаганду гендерного равенства, поддерживались и будут поддерживаться на международном уровне партнерами по развитию, такими как учреждения системы Организации Объединенных Наций (главным образом ПРООН, а также ЮНФПА и ЮНИСЕФ) и ЕС, которые в настоящее время поддерживают трехлетнюю программу по осуществлению КЛДЖ в Свазиленде.

3.7.8 К числу трудностей, с которыми сталкивается правительство при осуществлении национальных программ пропаганды гендерного равенства и прав женщин, относится острая нехватка кадровых и финансовых ресурсов, которую испытывает Отдел координации по гендерным вопросам. В настоящий момент Отдел насчитывает трех специалистов, один из которых приступил к работе в 2008 году по линии проекта осуществления КЛДЖ.

3.7.9 Стратегия использования координационных групп по гендерным вопросам в разных секторах также столкнулась с трудностями, поскольку работа, связанная с гендерной тематикой, поручена должностным лицам, которые уже выполняют свои собственные задачи и обязанности, нередко отдавая им приоритет перед тем, чего требует ОГВ.

Политический климат, благоприятный для пропаганды гендерного равенства и прав женщин

3.8.1 Политика Свазиленда в области пропаганды гендерного равенства включает обязательства, принятые им на международном, субрегиональном и региональном уровнях, и национальную политику. На международном уровне, помимо КЛДЖ, Свазиленд присоединился к МПГПП, МПЭСКО, КПП, Конвенции о правах ребенка (КПР) и Пекинской декларации и Платформе действий. На региональном уровне страна является членом Африканской хартии прав человека и народов (АХПЧН) и подписала Африканскую хартию о правах и благополучии ребенка, а также Протокол к Африканской хартии прав человека и народов о правах женщин в Африке.

3.8.2 На национальном уровне Конституция, НСР, Стратегия борьбы с нищетой и Программа действий и ряд других секторальных политических программ, таких как Национальная межсекторальная политика борьбы с ВИЧ и СПИДом, Национальная политическая платформа в области народонаселения и Национальная политика по работе с молодежью, признают проблемы, сопряженные с дискриминацией в отношении женщин и необходимость устранения существующих диспропорций. Имеется также проект национальной земельной политики, ожидающий утверждения правительством. Все вместе это свидетельствует о твердом намерении правительства добиваться гендерного равенства и наращивать усилия страны по его достижению.

Часть вторая: состояние и ход осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, постатейно

Статья 1

Для целей Конвенции понятие "дискриминация в отношении женщин" означает любое различие, исключение или ограничение по признаку пола, которое направлено на ослабление или сводит на нет признание, пользование или

осуществление женщинами независимо от их семейного положения на основе равноправия мужчин и женщин, прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной, гражданской или любой другой области.

1. Введение

1.1 25 июля 2005 года Свазиленд принял Национальную конституцию, что было прогрессивным шагом в развитии страны. Ожидается, что обязательное применение ее положений приведет к положительным переменам во многих областях, в том числе в области пропаганды и защиты прав женщин и гендерного равенства.

1.2 Определение дискриминации, данное в Конституции

1.2.1 Статья 20 Конституции закрепляет равенство перед законом в политической, экономической и социальной областях. Этот раздел определяет дискриминацию следующим образом:

"(3) Для целей настоящего раздела понятие "дискриминировать" означает разным образом относиться к разным лицам, только или главным образом исходя из их половой или расовой принадлежности, цвета кожи, этнического происхождения, места рождения, племенной принадлежности, вероисповедания или религиозных убеждений, социального или экономического положения, политических убеждений, возраста или ограниченных возможностей".

1.2.2 Как видно из определения, мотивы, по которым дискриминация запрещена, носят довольно всеобъемлющий характер. Однако, что касается определения дискриминации, приводимого в КЛДЖ, важно отметить, что признак "пола" и "семейного положения", на основании которого большей частью имеет место дискриминация в отношении женщин, не включен. Кроме того, это определение не охватывает насилие гендерного характера. Тем не менее правительство убеждено, что этого определения достаточно для того, чтобы защитить женщин от дискриминации.

1.2.3 Раздел 2 Конституции Свазиленда гласит, что "Настоящая Конституция является высшим законом Свазиленда, и если любой другой закон не соответствует настоящей Конституции, то этот закон в части данного несоответствия должен быть признан недействительным". К тому же раздел 252 признает и подтверждает действие как принципов римско-голландского общего права, так и закона и обычаев свази. Однако данный раздел предусматривает, что действие этих видов права зависит от соблюдения принципов Конституции и законодательных актов. Задача этих разделов в основном заключается в том, что все существующие законы дискриминационного характера, которые основаны на указанных различиях – общие или основанные на обычаях, – должны быть отменены или соответствующим образом исправлены, чтобы привести их в соответствие с Конституцией.

1.3 Сфера применения

1.3.1 Определение дискриминации, дающееся в Конституции, специально не касается сферы его применения. Однако предполагается, что как положение широкого спектра действия оно будет применимо ко всем фактам дискриминации, которые относятся к указанным категориям. Кроме того, статья 14 (2) Конституции предусматривает, что "основные права, закрепленные в настоящей

главе, соблюдаются и поддерживаются исполнительной, законодательной и судебной властью, а также другими органами или ведомствами правительства и, когда это их касается, всеми физическими и юридическими лицами в Свазиленде и в обязательном порядке применяются судами, как предусмотрено настоящей Конституцией". Суть данного положения заключается в том, что проблема дискриминации касается всех лиц в Свазиленде, в том числе частных организаций и отдельных лиц.

1.4 Трудности осуществления

1.4.1 Несмотря на запрет дискриминации Конституцией и требование о соблюдении ее положений всеми законами, учреждениями и нормами, на деле дискриминация в отношении женщин продолжается. К их числу относятся законы и нормы, касающиеся заключения брака, доступа к ресурсам и контроля за ними, правоспособности, наследования и правопреемства.

1.4.2 Страна не располагает Комиссией по правовой реформе и ограничена в ресурсах, поэтому процесс пересмотра и внесения поправок в законы в соответствии с Конституцией был отложен. Однако предоставленные партнерами по развитию и Содружеством наций разработчики законов помогли правительству запустить этот процесс, и ожидается, что соответствующие поправки будут внесены.

1.4.3 Помимо этого, правительство Свазиленда, действуя через Министерство юстиции и конституционных вопросов, занималось также пропагандой Конституции среди населения на уровне общин, стремясь добиться, чтобы люди понимали ее положения и то, как она влияет на их жизнь.

1.5 Определение дискриминации в секторальном законодательстве

1.5.1 Существует ряд законодательных актов, которые ссылаются на "недопущение дискриминации", но не обязательно в отношении женщин, а в связи с темой, которой посвящено это законодательство. К их числу относятся Закон о расовых отношениях 1962 года, Закон о недвижимой собственности (расовой дискриминации) 1963 года, который запрещает дискриминацию по признаку расы, и Закон Свазиленда о стимулировании инвестиций 1998 года, который запрещает дискриминацию в отношении любого лица, намеренного инвестировать средства через Орган Свазиленда по стимулированию инвестиций (СИПА). Только Закон о занятости 1980 года конкретно упоминает о дискриминации по признаку пола и запрещает ее в разделе 29, который гласит, что "никакой работодатель не должен ни в каком трудовом договоре между ним и работником допускать дискриминацию в отношении какого бы то ни было лица или между работниками по признаку расы, цвета кожи, вероисповедания, семейного положения, пола, национального происхождения, племенной или клановой принадлежности, политических убеждений или социального положения". Этот раздел предусматривает также наложение и взимание штрафа в размере не более 3 000 эмалангени либо лишение свободы на срок до одного года, либо оба наказания.

1.6 Заключение

1.6.1 Принятие Конституции и ее необходимое влияние на перемену законодательства, обусловленное разделами о равенстве и правах женщин, приведет к изъятию из законодательства дискриминационных положений и к изменению поведения таким образом, что будет признано равное положение женщин в обществе.

1.6.2 Правительство считает, что существующее определение дискриминации является достаточно широким, чтобы повлиять на конкретное секторальное законодательство. Например, Закон о регистрации сделок ограничивает регистрацию земель, закрепленных по документам, устанавливающим на них правовой титул, женщинами, находящимися в браке с правом на общее имущество, из-за их недееспособности. Предполагается, что принцип равенства, установленный Конституцией, приведет к ликвидации дискриминации в отношении правового статуса женщин в целом. Что касается Закона о браке, то женщины будут юридически признаны в качестве совершеннолетних, обладающих полной правоспособностью. Правительство уже приступило к процессу реформирования этих частей законодательства: Закона о браке, Закона об управлении недвижимым имуществом и Закона о регистрации сделок. Они были определены и отнесены к числу приоритетов, стоящих перед недавно избранными законодателями.

1.6.3 Правительство признает, что реформа законодательства сама по себе недостаточна для того, чтобы обеспечить равенство женщин и соблюдение их прав. Важно будет поддержать процесс реформирования законодательства путем расширения информированности об этом равенстве за счет организации в разных учреждениях страны просвещения, обучения и подготовки кадров по вопросам прав женщин и гендерного равенства на всех уровнях общества, с тем чтобы население, в частности женщины, знало о своих правах и обязанностях. Кроме того, правительство также создаст или укрепит механизмы, позволяющие женщинам получить доступ и пользоваться имеющимися структурами отправления правосудия, поскольку в некоторых случаях трудности, с которыми сталкиваются женщины, обусловлены не дискриминационными законами, а неспособностью добиться реализации даже тех прав, которые предусмотрены законом. Правительство твердо намерено осуществить эти программы и убеждено, что его усилия будут поддержаны агентствами развития и организациями гражданского общества.

Статья 2

2. Введение

2.1 Подписание и присоединение к важным обязательствам по обеспечению прав женщин и гендерного равенства, таким как Пекинская декларация и платформа действий, Декларация о положении женщин и развитии САДК, ратификация КЛДЖ, свидетельствуют об осуждении Свазилендом дискриминации в отношении женщин и твердом намерении правительства ликвидировать ее во всех областях, где она существует.

2.2 Воплощение принципа равенства женщин и мужчин

2.2.1 Принцип равенства женщин и мужчин теперь включен в Конституцию Королевства Свазиленд 2005 года, являющуюся высшим законом страны. Раздел 20 Конституции гласит:

- (1) все люди равны перед законом и по нему во всех сферах политической, экономической, социальной и культурной жизни и во всех других отношениях и пользуются равной защитой со стороны закона;
- (2) вне всяких сомнений, никто не должен подвергаться дискриминации по признаку пола, расы, цвета кожи, этническому происхождению, племенной принадлежности, месту рождения, вероисповеданию или ре-

лигиозным убеждениям, социальному или экономическому положению, политическим убеждениям, возрасту или ограниченными возможностями.

2.2.2 Это общее положение о равенстве для всех независимо от указанных различий еще больше усиливается в случае обеспечения равенства для женщин путем включения раздела 28, посвященного следующим правам и свободам женщин:

- (1) женщины имеют право на равное с мужчинами обращение, и это право включает равные возможности в политической, экономической и социальной жизни;
- (2) в зависимости от наличия ресурсов правительство предоставляет механизмы и возможности, необходимые для повышения благосостояния женщин, позволяя им в полной мере реализовать их потенциал и продвигаться вперед;
- (3) женщина не обязана подчиняться или поддерживать какой бы то ни было обычай, которому она сознательно противится.

2.2.3 Включение этого принципа в высший закон ведет к тому, что все другие законы, закрепленные законодательными актами, или обычные должны соответствовать Конституции, если они должны остаться действующими.

2.2.4 Следующие конституционные положения подтверждают дальнейшее действие общего и обычного права, но подчеркивают, что это зависит от положений Конституции:

2.2.5 (1) в зависимости от положений настоящей Конституции или любого другого писаного права принципы и правила, которые сформулированы непосредственно перед 6 сентября 1968 года (День независимости); принципы и правила римско-голландского общего права, применяемые в Свазиленде с 22 февраля 1907 года, подтверждаются, будут применяться и в обязательном порядке соблюдаться как общее право Свазиленда за исключением случаев, когда и в той или иной мере эти принципы и правила не соответствуют настоящей Конституции или закрепленному закону;

(2) в зависимости от положений настоящей Конституции принципы обычного права свази (право и обычаи свази) настоящим признаются и утверждаются и будут применяться и обязательно соблюдаться как часть закона Свазиленда;

(3) положения подраздела (2) неприменимы ни к какому обычаю, который не соответствует, и в той мере, в какой он не соответствует, положению настоящей Конституции или закрепленному закону, либо противоречит естественной справедливости или морали, либо общим принципам гуманизма.

2.2.6 Любой процесс реформирования права требует длительного времени, и Конституция признает это и содержит положение, предусматривающее ситуацию, когда Конституция может существовать одновременно с дискриминационными законами. Для этого, как видно из нижеследующего, раздел 268 о действующем праве содержит необходимые указания:

(1) существующий закон после вступления в силу настоящей Конституции должен, насколько это возможно, толковаться с такими изменениями, адаптациями, квалификациями и исключениями, которые могут понадобиться для приведения его в соответствие с настоящей Конституцией;

(2) для этого раздела выражение "существующий закон" означает писаное и неписаное право, в том числе обычное право Свазиленда, существовавшее непосредственно перед вступлением в силу настоящей Конституции, в том числе любой закон, принятый парламентом, или подзаконный акт, принятый или подготовленный перед этой датой, который должен вступить в действие на эту дату или после нее.

2.3 Законодательные и другие меры, запрещающие дискриминацию

2.3.1 Как указано выше, мало законодательных актов, где конкретно запрещена дискриминация по признакам пола, и так же пропорционально очень мало положений в рамках права, карающих подобного рода дискриминацию. Только закон о занятости содержит положения подобного рода, и в разделах 29 и 30 закона дискриминация запрещается, а их нарушение является уголовным преступлением, влекущим за собой соответствующее наказание. Законодательный акт гласит следующее:

29. Никакой работодатель не должен ни в каком трудовом договоре между ним и работником допускать дискриминацию в отношении какого бы то ни было лица или между работниками по признаку расы, цвета кожи, вероисповедания, семейного положения, пола, национального происхождения, племенной или клановой принадлежности, членства в политической организации или социального положения.

30. Любой работодатель, который

- a) не может или отказывается предоставить работнику полный экземпляр формуляра, содержащегося во втором приложении, как предусмотрено разделом 22;
- b) не может или отказывается письменно уведомить работника об изменении условий приема на работу, как предусмотрено разделом 26;
- c) не может или отказывается представить Комиссару по трудовым вопросам какие-либо документы, как предусмотрено разделом 26; или
- d) подвергает дискриминации любое лицо в нарушение раздела 29, признается виновным в нарушении закона и подлежит по приговору суда наказанию штрафом, не превышающим три тысячи эмалангени, или лишением свободы на срок не более одного года либо на него налагаются оба наказания.

2.4 Обеспечение правовой защиты прав женщин

2.4.1 Равная правовая защита женщин признается и соблюдается Свазилендом. Согласно разделу 20 Конституции Свазиленда, все люди равны перед законом и имеют право на равное обращение и защиту со стороны закона. Суды – общие и обычные – доступны всем свази. Однако существует ряд практических проблем, которые затрудняют для женщин применение их прав через судебную систему. Что касается общих судов, то они иногда недоступны из-за расстояния, сложности процессов и процедур, а также высоких судебных издержек.

2.4.2 В 2006 году Отдел координации по гендерным вопросам провел семинар для судей, чтобы позволить им оценить проблемы, сопряженные с внедрением гендерного аспекта в их толкование Конституции и закона при поступлении дел к ним на рассмотрение.

2.4.3 Существуют также НПО, такие как CSC, SCS, SWAPOL, SWAGAA, WLSA, которые осуществляют программы правового воспитания, направленные на повышение правовой грамотности, а также на предоставление юридических консультаций и помощи при решении юридических споров. Эти НПО сотрудничают также с целью привлечения правового сообщества Свазиленда к созданию совместных механизмов, позволяющих оказывать правовую помощь тем, кто в ней нуждается. Тем не менее правительство признает, что правовая защита играет важнейшую роль в обеспечении прав женщин, и планирует продолжить наращивание потенциала структур и кадров судебной системы, позволяя им выполнять их функции таким образом, чтобы они не допускали дискриминации в отношении женщин и поощряли гендерное равенство. Реальность, однако, такова, что, несмотря на приверженность правительства этой идее, ограниченность ресурсов может сузить масштабы выполнения этих задач.

2.4.4 Что касается обычных судов, то они признают за женщинами иной статус и в силу этого иные права. Женщины, пытающиеся добиться вмешательства обычных судов, сталкивались с проблемами, поскольку ожидается, что мужчины-члены семьи будут говорить за них или представлять их, в частности, когда речь идет о муже женщины или родни, на которую она жалуется. "Патрилокальность" общества свази и то, что эти вопросы разбираются традиционными органами власти в рамках общины, где живет родня семьи, могут потенциально затруднить для женщины разбирательство ее дела.

2.4.5 Правительство признает ряд потенциальных трудностей в обеспечении некоторых прав правовой защитой в рамках обычного суда и для этого осуществляет через Канцелярию Судебного комиссара при Министерстве юстиции и конституционных вопросов и с помощью ПРООН программу повышения квалификации председателей национальных судов свази, где они изучают права человека, положения Конституции и правовые процессы и процедуры, которые соответствуют элементам добросовестного разбирательства и толкования закона с использованием этих принципов, при вынесении ими решений.

2.4.6 Раздел 14 (3) Конституции гласит, что "(3) любое лицо независимо от пола, расы, места происхождения, политических взглядов, цвета кожи, вероисповедания, убеждений, возраста или ограниченных возможностей имеет право на основные права и свободы личности, предусмотренные [биллем о правах]". Кроме того, статья 14 (2) Конституции предусматривает, что "основные права и свободы, закрепленные в этой главе, соблюдаются и поддерживаются исполнительной, законодательной и судебной властью, а также другими органами или ведомствами правительства и, когда это их касается, всеми физическими и юридическими лицами в Свазиленде и в обязательном порядке применяются судами, как предусмотрено настоящей Конституцией". Для обеспечения выполнения этих требований правительство планирует продолжать подготовку кадров для различных структур судопроизводства, в том числе организовать соответствующие курсы по введению в специальность и "повышению квалификации" для судебных работников всех уровней.

2.5 Недопущение дискриминации в отношении женщин и ее ликвидация на личном уровне, на уровне учреждений и предприятий

2.5.1 Политика правительства Свазиленда относительно необходимости пропаганды гендерного равенства и ликвидации дискриминации в отношении женщин обусловлена тем, что страна присоединилась к ряду международных и региональных документов. Эта политика подкрепляется на национальном уровне такими политическими программами, как НСР, PRASP, проект гендерной поли-

тики, а также Конституцией страны. Проект политики конкретно призван служить руководством правительству в ликвидации любой дискриминации между женщинами и мужчинами и в пропаганде гендерного равенства.

2.5.2 Поскольку дискриминация в отношении женщин по-прежнему допускается многими законами и нормами, правительство не забывает об этом и пытается активно изжить ее из всех организаций – государственных и частных. Учитывая сложность этой задачи и ее повышенную ресурсоемкость, сроки ее решения могут быть продлены, и оно может занять больше времени, чем ожидалось. Тем не менее уже существуют механизмы, такие как суды, в которых могут рассматриваться случаи несправедливой дискриминации в отношении женщин со стороны правительства, любого лица или организации.

2.6 Принятие всех необходимых мер, в том числе законодательных, для исправления или отмены существующих дискриминационных законов, положений, обычаев и норм

2.6.1 Работа над меняющимися областями дискриминации в отношении женщин в сфере права, особенно обычного права, сложное и тонкое дело. Она требует изменения образа мыслей от людей, чье культурное самосознание является крайне патриархальным. Поэтому необходимо, меняя закон, знакомить население в целом и организации каждого сектора с вопросами, касающимися прав человека, прав женщин, гендерного равенства и защиты Конституцией этих прав и, следовательно, их влиянием на жизнь граждан и деятельность учреждений.

2.6.2 В настоящее время правительство осуществляет такие инициативы, как пересмотр законодательства на предмет его соответствия КЛДЖ и Конституции, а также информирование граждан об обязательствах Свазиленда, которые он должен выполнять в соответствии с различными обязательствами страны по соблюдению прав человека. Эту работу дополняет деятельность НПО, в частности тех, которые входят в Гендерный консорциум Координационной ассамблеи неправительственных организаций (CANGO) и "Скилшэар интернэшнл" (Свазилендское отделение) как часть поддерживаемого ЮСАИД проекта по пропаганде КЛДЖ и Конституции. Партнеры по развитию, такие как разные учреждения ООН, ЕС и ЮСАИД, очень активно поддерживают эти программы, и правительство ожидает, что дополнительная поддержка будет оказываться по мере того, как оно будет достигать стандартов, предусмотренных КЛДЖ.

2.7 Отмена всех национальных положений о наказаниях, допускающих дискриминацию в отношении женщин

2.7.1 Уголовное право Свазиленда представляет собой свод общего права, обычного права и писаного права – таких законодательных актов, как закон № 6 1889 года об уголовных преступлениях, закон № 39 1920 года о защите девушек и женщин, закон № 20 1927 года о порнографических публикациях, закон № 34 1937 года о фальшивомонетничестве, закон № 46 1938 года о подстрекательской и подрывной деятельности, закон № 67 1938 года об уголовном судопроизводстве и исследовании доказательств, закон № 5 1943 года о тайне рождения, закон № 40 1963 года о лотерее, закон № 30 1968 года о государственной тайне.

2.7.2 В целом уголовные законы Свазиленда не проводят различия между женщинами и мужчинами, и разница в отношении к женщинам со стороны уголовного права главным образом двоякая. Во-первых, когда речь идет о жертвах уголовных преступлений, то существуют особые преступления, наказания за которые признаются единственно применимыми, когда они касаются женщин, и

особый закон, касающийся конкретно женщин, такой как закон о защите женщин. Во-вторых, существуют такие области, которые выделяют в отдельную категорию преступления, виновниками которых считаются только женщины.

2.7.3 Когда речь идет о женщинах как жертвах, то рост насилия гендерного характера привел к осознанию состояния законов страны в том, что касается их достаточности и действенности с точки зрения наказания за насилие в отношении женщин и детей.

2.7.3.1 Закон свази определяет изнасилование как преднамеренную и незаконную "половую связь с женщиной без ее согласия", и, соответственно, только мужчины способны совершить это преступление в отношении женщин. К тому же раздел 185 (1) закона гласит: "Любое лицо, обвиняемое в изнасиловании, может быть признано виновным в физическом насилии без намерения совершить изнасилование или развратные действия либо в насилии с намерением нанести тяжкие телесные повреждения, либо в насилии или преступлении по статутному праву, заключающемся в незаконном вступлении в половую связь или совершении любых аморальных или развратных действий с девочкой, достигшей или не достигшей установленного возраста, или преступлении по статутному праву, заключающемся в незаконном вступлении в половую связь со слабоумной или психически неполноценной женщиной при обстоятельствах, которые не могут быть квалифицированы как изнасилование, или попытка совершить изнасилование либо совершение или попытка совершить либо аморальный или непристойный акт с такой женщиной, если об этом будут свидетельствовать доказанные факты".

2.7.3.2 Поскольку возраст согласия на половой акт составляет 16 лет для девочек, закон о защите девушек и женщин содержит следующее положение о половой связи с лицом, не достигшим совершеннолетия:

"Любое лицо мужского пола, вступающее в незаконную половую связь с девочкой, не достигшей шестнадцатилетнего возраста, или совершающее с девочкой, не достигшей этого возраста, аморальные или развратные действия либо склоняющее или вовлекающее девочку, не достигшую этого возраста, в совершение подобных действий, виновно в преступлении и подлежит наказанию лишением свободы на срок не более шести лет с наказанием или без наказания ударами кнута в количестве, не превышающем двадцать четыре удара, и с наложением или без наложения штрафа, не превышающего одну тысячу эмангени, в дополнение к такому лишению свободы и порке".

2.7.3.3 Что касается женщин с ограниченными возможностями, то раздел 4 закона о защите девушек и женщин рассматривает "Преступления в отношении слабоумных или психически неполноценных женщин". И предусматривает, что:

"4. Любое лицо, которое

а) вступило или пытается вступить в половую связь с любой слабоумной или психически неполноценной женщиной при обстоятельствах, которые не могут быть квалифицированы как изнасилование;

б) совершает или пытается совершить аморальный или непристойный акт с такой женщиной; либо

в) склоняет или вовлекает такую женщину в совершение аморальных или непристойных действий, виновно в преступлении, если доказано, что оно знало о том, что такая женщина слабоумна или психически неполноценна, и подлежит наказанию [предусмотренному законом]".

2.7.4 Что касается женщин, совершивших преступление, то речь идет о совершаемых именно женщинами преступлениях, которые связаны с их репродуктивными функциями. Эти преступления включают детоубийство, сокрытие рождения ребенка и аборт.

2.7.4.1 Закон № 5 1943 года о сокрытии рождения ребенка дает определение этому преступлению и предусматривает наказание за него. По этому поводу закон гласит следующее:

- (1) любое лицо, которое избавляется от тела любого ребенка с намерением скрыть факт его рождения, независимо от того, когда умер такой ребенок, – во время или после родов, виновно в совершении преступления и подлежит наказанию штрафом, не превышающим 200 эмалангени, или лишением свободы на срок, не превышающий трех лет;
- (2) если какое-либо лицо избавляется от тела любого такого новорожденного ребенка иным образом, нежели по законному похоронному ордеру, то считается, что оно избавилось от такого тела с намерением скрыть факт рождения такого ребенка, если не доказано, что оно такого намерения не имело;
- (3) любое лицо может быть осуждено согласно подразделу (1), даже если не было доказано, что указанный ребенок умер до того, как от его тела избавились.

2.7.4.2 Аборт также считается уголовным преступлением, хотя и может быть допустим при определенных обстоятельствах, предусмотренных Конституцией и общим правом, таких как медицинские или лечебные показания, в том числе случаи, когда врач подтверждает, что

- i) сохранение беременности будет опасно для жизни или станет серьезной угрозой для физического здоровья женщины;
- ii) сохранение беременности станет серьезной угрозой для психического здоровья женщины;
- iii) существует серьезный риск, что ребенок будет страдать физическим или умственным расстройством такого рода, что станет человеком с неисправимо серьезным ограничением возможностей;
- iv) беременность наступила в результате изнасилования, кровосмешения и незаконной половой связи с умственно отсталой женщиной; или
- v) имеют место такие иные основания, которые могут быть предусмотрены парламентом".

2.7.5 Правительство признает, что уголовное право содержит элементы дискриминации в отношении женщин и что в ряде случаев оно уделяет недостаточно внимания тем областям, которые повышают риск уязвимости женщин перед гендерным насилием, в том числе тот факт, что оно содержит недостаточно положений о наказании виновных. Однако положение может быть улучшено, во-первых, в процессе пересмотра и реформирования всех законов с целью приведения их в соответствие с Конституцией, и, во-вторых, существует законопроект о насилии в семье и преступлениях на сексуальной почве, где поднимается большинство этих проблем.

2.8. Заключение

2.8.1 Текущая политическая платформа признает существование проблемы дискриминации в отношении женщин и поощряет равенство. Однако в реальности из-за нехватки ресурсов правительство не сумело включить ряд положений о равенстве в законодательство и привести его в соответствие с положениями КЛДЖ.

2.8.2 Кроме того, законы о пресечении насилия устарели и не отражают комплекса вопросов насилия, а также не касаются современных проблем, таких как преднамеренное заражение ВИЧ жертв сексуального насилия. Обнародование законодательства о насилии в семье и преступлениях сексуального характера относится к числу приоритетов правительства в борьбе против насилия в отношении женщин и детей. Ожидается, что в случае, если позволят ресурсы, этот закон тоже получит постепенную поддержку за счет создания соответствующих служб помощи жертвам насилия.

Статья 3

3.1 Введение

3.1.1 Присоединение к КЛДЖ со стороны правительства Свазиленда в 2004 году стало одним из серии шагов страны, продемонстрировавших ее твердое намерение обеспечить соблюдение прав человека женщин, ликвидировать дискриминацию, утвердить гендерное равенство, с тем чтобы женщины в Свазиленде, какими бы разными они ни были, могли продвигаться вперед, в полной мере раскрывать свой потенциал и добиваться развития. До присоединения к КЛДЖ Свазиленд уже был участником Пекинской декларации и платформы действий 1995 года и Декларации о положении женщин и развитии САДК 1997 года.

3.1.2 Национальная политика и законодательная база признают также необходимость содействия продвижению женщин в разных областях. Национальная концепция 2022 года, изложенная в НСР, предполагает осуществление ряда стратегий, нацеленных на ликвидацию пробелов в обеспечении развития и гендерного равенства. Она предполагает также осуществление стратегий обеспечения равных возможностей для всех граждан независимо от их пола. НСР делает также упор на соблюдении гендерно сбалансированного подхода к развитию во всех планах, политических программах и проектах национального развития.

3.1.3 Высший закон страны – Конституция – является образцом закрепления принципа равенства между женщинами и мужчинами и содействия его достижению. Равенство перед законом однозначно закреплено в разделе 20 следующим образом:

20. (1) Все люди равны перед законом и по нему во всех сферах политической, экономической, социальной и культурной жизни и в любом другом отношении и пользуются равной защитой со стороны закона.

(2) Абсолютно никто не должен подвергаться дискриминации по признаку пола, расы, цвета кожи, этнического происхождения, племенной принадлежности, места рождения, вероисповедания или религиозных убеждений, социального или экономического положения, политических взглядов, возраста или ограниченных возможностей.

(3) Для целей настоящего раздела понятие "дискриминировать" означает разным образом относиться к разным лицам, только или главным образом исходя из их половой, расовой принадлежности, цвета кожи, этнического происхождения, места рождения, племенной принадлежности, вероисповедания или религиозных убеждений, социального или экономического положения, политических взглядов, возраста или ограниченных возможностей.

(4) Исходя из положений подраздела (5), парламент не наделен полномочиями принимать закон, дискриминационный либо по самому своему характеру, либо по своим последствиям.

(5) Ничто в этом разделе не препятствует парламенту принимать законы, необходимые для осуществления политики и программ, нацеленных на исправление социальных, экономических, образовательных или иных диспропорций в обществе.

3.1.4 Признавая эти особые трудности, с которыми сталкиваются женщины, и стремясь добиться, чтобы право на равенство, закрепленное в разделе 20, было расширено, раздел 28 предусматривает относительно прав и свобод женщин следующее:

28. (1) Женщины имеют право на равное с мужчинами обращение, и это право включает равные возможности в политической, экономической и социальной жизни.

(2) В зависимости от наличия ресурсов правительство предоставляет механизмы и возможности, необходимые для повышения благосостояния женщин, позволяя им в полной мере реализовать их потенциал и продвигаться вперед.

(3) Женщина не обязана подчиняться или поддерживать какой бы то ни было обычай, которому она сознательно противится.

3.1.5 Вышеуказанные международные и региональные обязательства, а также национальная политика и правовые документы закладывают четкую и твердую основу для осуществления мер, направленных на расширение возможностей женщин для использования их прав человека. Что касается конкретных гендерных инициатив, то в 2006 году Отдел координации по гендерным вопросам при поддержке учреждений системы ООН и участии заинтересованных сторон разработал Национальную программу по гендерным вопросам. Эта программа включает разные виды деятельности, призванные содействовать гендерному равенству в социальной, экономической, политической и правовой сферах жизни. Программа предусматривает также участие разных заинтересованных сторон, начиная с частного сектора и кончая церковью, НПО и парламентом, в деятельности, направленной на превращение курса на обеспечение гендерного равенства в поистине общенациональную кампанию, в которой предстоит сыграть свою роль всем секторам. Отдел координации по гендерным вопросам подготовил Национальный консультативный форум по гендерным вопросам, призванный обеспечить, чтобы все сектора были представлены и участвовали в этом процессе.

3.1.6 Проект национальной гендерной политики формулирует свою концепцию как "создание устойчивого климата, при котором мальчики и девочки, мужчины и женщины будут иметь равные возможности для участия и получения положительной отдачи от всех аспектов развития и на всех уровнях для улучшения качества жизни". Он намечает разные политические цели и стратегии достижения

этих целей по тематическим разделам семьи и подготовки к жизни в обществе; образования и профессиональной подготовки; политики и принятия решений; нищеты и участия в экономической жизни; законных прав и прав человека; здравоохранения и медицинского обслуживания, в том числе связанного с регулированием рождаемости; ВИЧ и СПИДа; насилия гендерного характера, окружающей среды и природных ресурсов; информации и коммуникации, а также организационного механизма, необходимого для проведения национальной гендерной политики.

3.2 Меры политического характера

3.2.1 В целом не существует законов, запрещающих женщинам участвовать в политической жизни. Однако в Свазиленде женщины слабо представлены на различных уровнях руководства и принятия решений во всех секторах, включая политику.

3.2.2 Женщины сталкиваются также с тяжелой необходимостью сочетания множества ролей – лидеров и одновременно жен, матерей и жен сыновей, как того ожидает от них общество. По сути дела, даже само вхождение женщины в политику может определяться отношением к этому ее мужа и родни, которые могут потребовать, чтобы та попросила у них на это согласия. Опыт ряда женщин, которые хотели участвовать в качестве кандидатов в недавних национальных парламентских выборах и которые должны были сначала заручиться согласием своих семей и родственников, свидетельствует об ограничении способности женщин действовать независимо. Другой областью, также имеющей к этому отношение, является степень доступа женщин к ресурсам и контролю над ними. При том что мужчины могут принять решение об использовании ресурсов семьи для удовлетворения своих политических амбиций, женщины не могут этого сделать, а борьба за политическую власть требует ресурсов, и те, у кого их нет, как правило, не добиваются успеха в продвижении своей политической карьеры.

3.2.3 Однако постепенно приходило осознание необходимости способствовать расширению участия женщин в политической жизни и занятию ими ведущих позиций в руководстве и при принятии решений. В дополнение к разделам 20 и 28 о равенстве и правах женщин и свободах соответственно, раздел 84 Конституции предусматривает право на представительство и гласит:

84. (1) В соответствии с положениями Конституции народ Свазиленда имеет право быть услышанным и представленным в лице собственных свободно избранных представителей в правительстве страны.

(2) Не умаляя универсальности предыдущего подраздела, женщины Свазиленда и другие маргинализованные группы имеют право на равное представительство в парламенте и других государственных структурах.

3.2.4 Раздел 60 (4) Конституции гласит, что "государство должно обеспечивать гендерный баланс и справедливое представительство маргинализованных групп во всех конституционных и других органах".

3.2.5 Национальная программа по гендерным вопросам предусматривает подготовку женщин к выполнению руководящих функций, а также создание сети действующих и бывших женщин-парламентариев. Это дополняется различными просветительскими и другими информационно-пропагандистскими кампаниями и кампаниями по подготовке кадров, проводимыми НПО для поощрения участия женщин в политической жизни. Во время национальных выборов

2003 и 2008 годов Отдел координации по гендерным вопросам сотрудничал с организациями гражданского общества в проведении кампании "Голосуй за женщину". Кампания расширила информированность о важности участия женщин, выравнивающего политический ландшафт, и способствовала общенациональному обсуждению вопроса об этом участии. В результате выборов 2008 года в выборные органы прошли 7 женщин-кандидатов из избирательных округов "иНкхундла" и 14 женщин, получивших назначение.

3.3 Меры в социальной сфере

3.3.1 Ряд инициатив был выдвинут в области борьбы с нищетой, образования, здравоохранения, семейной жизни, социального обеспечения и насилия гендерного характера. Поскольку дезагрегированные гендерные данные имеют важнейшее значение для планирования акций, которые приведут к ощутимым улучшениям в жизни женщин, одной из стратегий, используемых НПП, является подготовка специалистов Центрального статистического управления (ЦСУ). Эта подготовка, проведенная в ноябре 2008 года, была посвящена правам человека и гендерным вопросам и соответствовала цели Стратегии борьбы с нищетой и Программы действий, заключавшейся в поощрении ответственной и отражающей гендерные аспекты отчетности. Она будет способствовать институционализации данных, собираемых ЦСУ, которые всегда следует отсортировать по гендерным характеристикам и которые должны отражать количественно и качественно гендерную ситуацию в стране. Чтобы способствовать борьбе с нищетой, НПП организовала подготовку женщин-парламентариев по гендерным вопросам, ЦРТ и финансированию решения гендерных проблем.

3.3.2 Что касается защиты семьи, то раздел 27 (4) Конституции предусматривает, что "материнство и детство имеют право на особую защиту и помощь со стороны общества и государства". Кроме того, глава V Конституции "Руководящие принципы государственной политики" освещает социальные цели, которые предусматривают, что "государство должно в разумных пределах обеспечивать благосостояние и содержание престарелых и должно защищать семью и признавать значительную роль семьи в обществе". Эти положения являются хорошей основой для совершенствования социальных и других услуг для женщин и девочек, сталкивающихся с дискриминацией, и в зависимости от наличия ресурсов правительство будет осуществлять необходимые программы подобного рода.

3.3.3 В области образования произошли другие изменения. Правительство не только обязалось поддержать общемировую инициативу "Образование для всех", но были значительно увеличены ассигнования на нужды образования, в частности на выделение учебных стипендий, помогающих осиротевшим и уязвимым детям окончить школу. К тому же раздел 60 (8) Конституции гласит: "Без ущерба для качества государство должно стимулировать бесплатное и обязательное начальное образование для всех", – а раздел 29 (6) гласит, что в течение трех лет после ее вступления в силу бесплатное образование будет предоставляться в государственных школах по меньшей мере до окончания начальной школы начиная с первой ступени. Кроме того, правительство через Стратегию борьбы с нищетой и Программу действий признает важнейшую роль образования в утверждении гендерного равенства и предоставляет равные возможности детям обоих полов для получения всеобщего начального образования. Правительство находится также в процессе пересмотра политики в области образования и законодательства. Среди ожидаемых результатов этих мероприятий – ужесточение предусмотренного законом наказания за сексуальные злоупотребления в отношениях между учителями и учениками, которые распространены

на всех уровнях образования и от которых страдают главным образом девочки и молодые женщины, поскольку это прерывает их обучение.

3.3.4 Здоровоохранение является еще одной областью неравенства между женщинами и мужчинами, которое еще больше усугубилось из-за пандемии ВИЧ и СПИДа в стране. Раздел 60 (8) Конституции гласит: "Без ущерба для качества государство должно... принимать любые практические меры, чтобы обеспечить предоставление основных медицинских услуг населению". Инициативы, выдвинутые в этой области для улучшения положения женщин, включают предложения Стратегии борьбы с нищетой и Программы действий о расширении доступа к информации о репродуктивном здоровье и регулировании рождаемости, деятельность НПО по обеспечению контроля за решением вопросов гендерного характера, которые отражены в национальной рамочной программе по народонаселению, по проведению предназначенного для региональных групп по вопросам развития семинара по подготовке инструкторов по гендерным вопросам, ВИЧ и СПИДу и их влиянию на социально-экономическое развитие, а также по подготовке представителей ЛЖВС и церквей по гендерно ориентированному реагированию на ВИЧ и СПИД. Мероприятия по линии здравоохранения проводятся также НПО, такими как FLAS, "Армия спасения" и Центр оказания помощи больным СПИДом (TASC). Программы многих организаций гражданского общества неразрывно связаны с решением гендерных вопросов, обеспечивая уделение женщинам необходимого внимания при решении их особых проблем.

3.3.5 Что касается смягчения воздействия, то правительство берет на себя обязательство "содействовать пересмотру и внесению поправок в существующие законы и принятию новых законов, призванных обеспечить, чтобы закон, среди прочего, регулировал решение вопросов общественного здравоохранения и прав человека, связанных с ВИЧ и СПИДом, а также чтобы принятие мер, касающихся законодательной базы, соответствовало Конституции и международным конвенциям и декларациям, подписанным и ратифицированным страной".

3.3.6 Проект национальной гендерной политики содержит указания по решению вопросов, касающихся здравоохранения, репродуктивного здоровья и прав, ВИЧ и СПИДа и предлагает следующие стратегии ликвидации неравенства между женщинами и мужчинами в этом секторе:

- a) проведение кампаний социальной мобилизации с целью привлечения внимания общин к гендерным вопросам и охране здоровья, в ходе которых освещаются традиции, пагубно влияющие на репродуктивное здоровье, и мероприятия по профилактике ВИЧ и СПИДа;
- b) запуск просветительских и учебных программ по здравоохранению, репродуктивному здоровью, ВИЧ и СПИДу для молодежи, мужчин и женщин и предупреждение беременности среди девочек-подростков;
- c) вооружение женщин и мужчин знаниями, позволяющим им заботиться о себе и защищать себя от ВИЧ, СПИДа и венерических болезней;
- d) содействие равному доступу к лечению и уходу за больными ВИЧ и СПИДом для женщин, мужчин, мальчиков и девочек;
- e) применение социально-рыночных стратегий для поощрения изменения поведения со стороны всего населения, включая молодежь;
- f) организация просветительских кампаний с участием средств массовой информации, передвижных клиник, сельских медиков-пропагандистов и

собраний общин, призванных стимулировать мужчин к участию в решении проблем материнского и репродуктивного здоровья;

g) разработка политики борьбы с ВИЧ/СПИДом, учитывающей гендерные аспекты;

h) совершенствование инфраструктуры здравоохранения, превращение ее в полностью функционирующую и доступную для всех.

3.3.7 Принимая к сведению необходимость бороться с растущим уровнем насилия, особенно в отношении женщин и детей, в 2006 году правительство с помощью ОКГ проанализировало сложившуюся в стране ситуацию с насилием гендерного характера и была подготовлена кампания по борьбе с гендерным насилием, которая стала отражением комплексного подхода к борьбе с насилием гендерного характера. В рамках этой кампании с общинами был проведен ряд диалогов относительно насилия гендерного характера, в ходе которых члены общины получили возможность обсудить вопросы, касающиеся насилия гендерного характера, и вынести рекомендации о том, как с ним бороться. Национальная программа по гендерным вопросам предусмотрела также Дополнение САДК о насилии в отношении женщин и детей и представила доклады о ходе работы по осуществлению Дополнения. Заинтересованные стороны в стране провели также ежегодную шестнадцатидневку борьбы с насилием гендерного характера, в ходе которой проходит ряд мероприятий, позволяющих шире информировать население о насилии гендерного характера. В 2007 году в рамках мероприятий шестнадцатидневки борьбы был запущен национальный план действий – 365 дней борьбы с насилием гендерного характера, призванный обеспечить устойчивость борьбы с насилием гендерного характера. Правительство создало также специальные группы при отделениях полиции и прокуратурах и в настоящее время занимается подготовкой законопроекта о насилии в семье и преступлениях на сексуальной почве.

3.3.8 Стратегия борьбы с нищетой и Программа действий признают взаимосвязь между подчиненным положением женщин и отсутствием возможностей с нищетой и рекомендуют совершенствовать закон о насилии в семье и консультирование, предоставляемое лицам, оказавшимся жертвами злоупотреблений, а также информировать об этом мужчин и женщин. Проект национальной гендерной политики предусматривает следующие виды деятельности как стратегии, подлежащие осуществлению правительством и партнерами из гражданского общества для борьбы с насилием:

a) расширение информированности о социальных убеждениях и установках женщин и мужчин, которые приводят к насилию;

b) создание консультативных центров для жертв насилия;

c) наращивание потенциала системы правосудия и судебных органов по вопросам, касающимся насилия гендерного характера, и работы с его жертвами;

d) наращивание потенциала юристов по решению вопросов, касающихся насилия гендерного характера.

3.4 Меры в экономической сфере

3.4.1 Женщины Свазиленда исключительно предприимчивы и действительно участвуют в экономической жизни, причем составляют 59% от общего числа

самостоятельно занятого населения¹¹, и на их долю приходится 70% малых предприятий в стране¹². Однако они сталкиваются с трудностями при стремлении играть более существенную роль в экономической сфере из-за препятствий, которые чинит закон, ограничивающий им доступ и контроль над финансовыми ресурсами и землей. Правовая недееспособность женщин, ограничивает планку, которой они могут потенциально достигнуть в экономической жизни. Что касается занятости, то женщины составляют большинство работников на низкооплачиваемых должностях и в неформальном секторе, и они шире всего представлены в текстильной промышленности и парикмахерских, трансграничной неформальной торговле, ресторанном обслуживании и индивидуальном пошиве одежды.

3.4.2 Правительство Свазиленда, НПО и ОО выдвинули инициативы по улучшению экономического положения женщин. Эти меры подкрепляются механизмом политической поддержки, который включает такие политические программы, как Национальная политика по развитию малых и средних предприятий, которая в обязательном порядке признает участие женщин и стремится к его расширению.

3.4.3 К числу экономических и социальных целей, поставленных Конституцией, относятся следующие, сформулированные в разделах 59 и 60 соответственно:

59. (1) государство делает все необходимое для достижения максимальных темпов развития национальной экономики и обеспечения максимального уровня благосостояния, свободы и счастья каждого человека в Свазиленде, а также предоставления соответствующих средств к существованию, надлежащей работы и государственной помощи тем, кто в них нуждается;

(2) государство, в частности, предпринимает все необходимые шаги для создания крепкой и здоровой экономики, основополагающими принципами которой являются:

б) предоставление полных возможностей для индивидуальной инициативы и творчества в экономической области и обеспечение благоприятного климата для весомой роли частного сектора в экономике;

(3) государство гарантирует равенство экономических возможностей всем гражданам, и в частности государство предпринимает все необходимые шаги для полной интеграции женщин в главное направление экономического развития.

3.4.4 Раздел 60 (3) Конституции гласит также, что "государство должно уделять первейшее внимание введению в действие законодательства о расширении экономических возможностей граждан". Эти положения подкрепляются положениями НСР, которая сама по себе открывает экономические возможности. Эти стратегии включают предлагаемые положения об экономических и финансовых услугах, НСР предусматривает соответственно следующее:

¹¹ ПРООН, "Доклад о развитии человеческого потенциала Свазиленда за 2000 год: Экономический рост и справедливость", 2001 год.

¹² Врачи за права человека, "Эпидемия неравенства: права женщин и ВИЧ/СПИД в Ботсване и Свазиленде", 2007 год.

- i) экономические услуги: торговля и промышленность:
 - разработка программ и соответствующих мер, нацеленных на стимулирование малых и средних предприятий;
 - разработка жизнеспособных программ для предоставления экономических возможностей гражданам страны;
- ii) финансовые услуги: кредитование:
 - жизнеспособные методы удовлетворения чрезмерного спроса на кредитование, особенно со стороны коренных предпринимателей, должны быть найдены и реализованы. Препятствия на пути женщин должны быть устранены.

3.4.5 Разрабатывая Стратегию борьбы с нищетой и Программу действий, правительство учитывало также низкий экономический статус женщин, поэтому гендерные вопросы интегрированы в стратегии и план действий по сокращению нищеты в стране. Стратегия борьбы с нищетой и Программа действий содержат стратегии достижения гендерного равенства, которые являются одновременно общими и специфическими для экономического положения женщин. К ним относятся следующие:

- a) предоставление женщинам и ДДМ [возглавляемым детьми домашним хозяйствам] возможности заниматься приносящей доход деятельностью и информирование их об их конституционных правах на владение недвижимостью и активами и их приобретение;
- b) пересмотр и отмена всех дискриминационных законов и отмена статуса меньшинства для женщин в соответствии с Конституцией;
- c) поддержка и развитие сектора микропредприятий, в котором участвуют наиболее бедные женщины, и обеспечение равных возможностей на получение работы и ведение приносящей доход деятельности.

3.4.6 Проект гендерной политики учитывает несоответствие экономической ситуации женщин с положением мужчин. Поэтому он предлагает для ликвидации этого неравенства следующие стратегии:

- a) способствовать расширению возможностей для самозанятости и экономической самостоятельности, чтобы ограничить зависимость от "беловоротничковой" работы;
- b) обеспечивать профессиональную подготовку для женщин, обучая их созданию малых и средних предприятий (МСП) и управлению ими;
- c) обеспечивать создание организационного потенциала для выделения средств на решение гендерных вопросов и анализ гендерной ситуации (целенаправленно охватывающий государственные органы планирования, координационные группы по решению гендерных вопросов и директивные органы, НПО и парламентариев);
- d) обеспечивать создание потенциала для более глубокого понимания мировых и региональных экономических процессов и их влияния на национальное развитие и расширения возможностей женщин;
- e) пропагандировать создание устойчивой системы социального обеспечения;
- f) просвещать граждан, каким образом пользоваться фондами развития для создания приносящих доход проектов и МСП.

3.4.7 Как свидетельствует исследование, проведенное "Юмтапо вабоМаке" Женским центром ресурсов, закон содержит также запреты, которые ограничивают эффективное участие женщин в экономике. Предусматривается, что эта ситуация будет изменена, среди прочего, текущим процессом реформирования законодательства. НПП предусматривает начало диалога между частным сектором и женщинами-предпринимателями о доступе к источникам кредитования в Свазиленде. Организация "Скилшээр интернэшнл" (Свазилендское отделение) также провела оценку политики и процедур финансовых учреждений, которые не позволяют замужним женщинам в силу их статуса меньшинства иметь доступ к таким услугам как финансирование. Оценка дает также рекомендации относительно роли, которую эти учреждения могут играть в поддержке правовой реформы.

3.4.8 Правительство стимулировало также расширение женского предпринимательства через программу участия женщин в развитии. Ряд организаций гражданского общества, таких как традиционно женская группа "Люцанго Лвака Нгване", общинные группы, Лютеранская служба развития (ЛСР), организация "Свазилендский позитивный образ жизни" (SWAPOL), "Юмтапо вабоМаке" Женский центр ресурсов и "Концепция мира", имеют программы, которые стимулируют женщин и помогают им в создании проектов, приносящих доход. Женский финансовый фонд "Имбита" представляет собой программу накопления сбережений и кредитования для женщин, и в состав его членов входят главным образом женские группы в сельских районах, а также отдельные лица, что позволяет им получать помощь, которая в ином случае была бы им недоступна.

3.5 Меры в культурной сфере

3.5.1 Культура и традиции являются краеугольным камнем общества свази, и в нем сохраняется серьезное уважение к сложившимся нормам, ценностям и практике. Правительство признает необходимость не оставлять без внимания ни один из аспектов культуры, которые негативно отражаются на женщинах. В связи с этим Стратегия борьбы с нищетой и Программа действий предлагают провести мероприятия по утверждению гендерного равенства, пересмотреть "культурные традиции, которые посягают на права женщин", и в соответствии с Конституцией отменить все дискриминационные законы.

3.5.2 Изложенные в проекте гендерной политики стратегии ликвидации дискриминации в отношении женщин, которая обусловлена их включением в жизнь общества, таковы:

I. Пропаганда позитивных культурных традиций, которые способствуют гендерному равенству.

II. Разработка программ пропаганды самоуважения женщин и мужчин начиная с подросткового и кончая взрослым возрастом.

III. Разработка механизмов расширения экономических возможностей женщин и мужчин, призванных обеспечить их экономическую независимость.

IV. Содействие включению вопросов о правах человека и гендерном равенстве в общинные системы религиозного образования, школьные программы, в том числе программы учебных заведений.

V. Пропаганда расширения прав человека детей, провозглашенных в Конвенции о правах ребенка (КПР), с целью защиты прав детей.

VI. Разработка программ, нацеленных на укрепление семьи и отношений между людьми.

VII. Расширение возможностей родителей за счет привития гендерно ориентированных родительских навыков по воспитанию мальчиков и девочек как равных членов семьи и по выполнению всех гендерных ролей.

VIII. Проведение просветительских кампаний по законам о наследовании и важности составления завещаний для защиты интересов членов своей семьи.

IX. Популяризация, адаптация к местным условиям и осуществление КЛДЖ.

X. Разработка программ укрепления групп поддержки расширенной семьи, занимающихся социализацией и решением возникающих социальных проблем, главным образом с целью обеспечения передачи наиболее ценных знаний, навыков, культуры и традиций коренного населения.

XI. Разработка предпринимательских программ для женщин и мужчин, начиная с семейного уровня и кончая рабочим местом.

XII. Привитие одних и тех же навыков самостоятельности женщинам и мужчинам, начиная с семейного уровня и кончая рабочим местом.

3.5.3 Традиционные органы власти были поставлены в известность об этих стратегиях, поскольку ОГВ и разные НПО признают, что эти органы несут ответственность за распространение культуры и в силу этого должны сыграть решающую роль в обеспечении динамичного улучшения положения женщин в экономической жизни. Традиционные лидеры, учитывая их влияние и авторитет в общинах, тоже могут внести вклад в изменение представлений населения о месте женщин в жизни. Вожди, с которыми велись консультации при подготовке этого доклада, подчеркивали, что, с их точки зрения, культура свази всегда ценила женщин и стремилась защищать их. Они выражали мнение, что ряд имевших место злоупотреблений обусловлен не культурными традициями самими по себе, а их манипулированием.

3.5.4 Встречи показали также, что традиционные лидеры нуждаются в ознакомлении с правами женщин и международными обязательствами страны по обеспечению гендерного равенства. Выяснилось, что даже положения Конституции о равенстве, правах и свободах женщин неизвестны или не в полной мере понимаются большинством вождей, что ведет к подозрительному отношению и вызывает тревогу, сопряженную с их полномасштабным воздействием на общество свази. Важно не оставлять эти вопросы без внимания, поскольку они влияют на то, насколько далеко женщины, в частности на уровне сельской общины, могут заходить в утверждении своих прав.

3.6 Заключение

3.6.1 Как видно из вышесказанного, принятые меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин в политической, социальной и экономической сфере в основном были сформулированы политикой правительства в этих областях. Эти политические обязательства обеспечивают благоприятный климат для ликвидации дискриминации в отношении женщин во всех сферах жизни. Как подтвердили респонденты координационной группы, опрошенные при подготовке настоящего доклада, на пути продвижения женщин по-прежнему существует множество препятствий.

3.6.2 Правительство признает, что необходимо совершенствовать текущую политику, обращая внимание на место женщин в процессе развития.

Статья 4

4.1 Введение

4.1 При том что правительство Свазиленда не располагает конкретной и всеобъемлющей политикой ускорения утверждения равенства между мужчинами и женщинами, различные политические документы содержат признание необходимости осуществления специальных программ, конкретно нацеленных на женщин и призванных улучшить их положение, поскольку по-прежнему широко встречаются дискриминация и неравенство возможностей, открытых для женщин в социальной, экономической, политической и культурной сферах жизни.

4.2 Национальная стратегия развития (НСР) учитывает вопрос гендерного неравенства, с беспокойством отмечая его, и предлагает "стратегии, нацеленные на устранение пробелов, и предлагает равные возможности всем гражданам независимо от их пола, [включая] проведение и пересмотр соответствующих законодательных реформ, которые ликвидируют все формы дискриминации в отношении женщин".

4.3 Стратегия борьбы с нищетой и План действий "делают упор на предоставление всем гражданам независимо от их пола или расы равного доступа к социальным и экономическим услугам с целью ускорения их развития"¹³. Стремясь достигнуть своих целей, Стратегия борьбы с нищетой и Программа действий предлагают ряд стратегий и мер по сокращению нищеты. К их числу относятся стратегии создания рабочих мест и возможностей для предпринимательской деятельности, одной из которых является "ii) отказ от политики, законов и положений ограничительного характера"¹⁴, и те стратегии обеспечения гендерного равенства, которые включают "пересмотр и отмену всех дискриминационных законов".

4.4 Что касается представленности женщин в парламенте, то Конституция предусматривает добавление еще четырех женщин, которые должны назначаться и избираться в законодательное собрание после выборов в случае, если на долю женщин в парламенте приходится менее 30% женщин. К тому же, что касается 10 членов, назначаемых Королем, то раздел 95 (2) предусматривает, что "не менее половины из них [должны составлять] женщины". К тому же раздел 94 Конституции гласит, что при выборах членов сената,

"(2) 10 сенаторов, не менее половины из которых должны составлять женщины, избираются членами законодательного собрания таким образом, который может быть предписан или закреплен любым законом, на их первом заседании, чтобы обеспечить представительство среза – общества свази;

(3) 20 сенаторов, не менее восьми из которых должны составлять женщины, назначаются Королем по его усмотрению после консультаций с такими органами, которые Король может посчитать подходящими для этого".

¹³ Там же.

¹⁴ I.

4.5 Что касается защиты материнства, то Конституция предусматривает обеспечение прав и защиту семьи, и раздел 27 (4) гласит, что "материнство и детство имеют право на особое внимание и помощь со стороны общества и государства". Кроме того, это дополняется положениями, касающимися прав трудящихся, и раздел 32 (3) предусматривает, что "работодатель, принимающий на работу женщину, должен согласно закону предоставлять этой работнице защиту до и после рождения ребенка". Эта ситуация регулируется законом о занятости, который содержит особые положения о правах матерей, в том числе о предоставлении работницам декретного отпуска, и о сроках и условиях этого отпуска.

4.6 Заключение

4.6.1 Правительство признает, что проведения общей политики утверждения равенства между женщинами и мужчинами недостаточно и что она достигнет успеха только в случае, если будут приняты конкретные законы и разработаны программы, подобные программам ускорения достижения женщинами этого равенства. Предусматривается, что Отдел координации по гендерным вопросам совместно со своими партнерами будет подводить правительство к пониманию требований Конвенции, касающихся осуществления подобных программ. Например, различным секторам внутри правительства понадобится оценить, какие существуют меры для ускорения утверждения равенства женщин и какие меры можно осуществить на практике. Это потребует дополнительного финансирования, которое, как ожидается, будет поступать от разных партнеров по развитию, которые поддержали инициативы обеспечения гендерного равенства в стране.

Статья 5

5.1 Введение

5.1.1 Королевство Свазиленд как традиционное общество обладает социальными структурами, которые привержены монарху и вождям как представителям его Высочества на уровне территории под управлением вождя племени. Исторически общество свази разбито на объединенные по возрастному признаку группы, которые собирают население на церемонии, такие как танец с камышом, для исполнения их традиционной роли на территории под управлением вождя племени.

5.1.2 Возраст играет важную роль в семье и обществе свази в целом, поскольку население обращается к людям старшего возраста за советом и консультациями. Для системы культуры характерно разделение на объединенные по признаку возраста и пола группы, такие как "Люцанго лвака нгване" (ЛЛН), которая работает напрямую с Королевой-матерью. Семьи свази относятся к дому бабушки как к дому предков и центру сбора всей родни. Это предположительно нейтральная структура, которая используется при улаживании споров, где бабушка выполняет роль посредника и арбитра. Она осуществляет связь между главой семьи и его потомками.

5.2 Нормы поведения в обществе и стереотипы

5.2.1 Отношения между полами на уровне семьи и общины поддерживаются в очень значительной мере культурными нормами, представлениями и практикой. Распределение ролей и социальных установок между полами можно наблюдать с момента рождения девочки, воспитания и включения в жизнь общества до созревания, вступления в брак, взросления и даже смерти. Устоявшийся порядок

включает приобщение к жизни общества и соблюдение обычаев и других правил, передаваемых из поколения в поколение.

5.2.2 В семьях свази обычно бывает праздник при рождении мальчика, поскольку это обеспечивает потенциальное продолжение рода. Если речь идет о первенце, то он сразу считается тем, кто будет носить имя, продолжать род отца, и получает право на наследство с раннего возраста. Даже при выборе имени ребенка обычно предпочтение отдается таким именам, как "Вузумузи" (перестройщик дома), и многим другим. Однако это не распространяется в такой же мере на маленьких девочек, которые, как считается, не задержатся в родном доме. Иногда родители выражали свое разочарование рождением девочек, давая им имя "Джабхисиле" (разочарование).

5.2.3 Маленького мальчика воспитывают так, чтобы он привыкал к жизни в обществе, и его не поощряют или порицают, если он любит проводить время при матери или на кухне. Его готовят быть безрассудно смелым, чтобы в будущем он занял свое место в обществе. Кроме того, ему внушают, что плакать и не скрывать своих чувств – удел девочек. С другой стороны, от девочки ждут, что она будет помогать своей матери по хозяйству, готовясь стать чьей-то женой. Хорошая жена в понимании свази та, которая много работает, чтобы прокормить всю свою родню и собственную семью.

5.2.4 Закрепление стереотипов и неравных отношений между полами отчасти является результатом той роли, которую играют песни, танцы и представления в обществе свази. Песни, которые отражают роли полов и стереотипы, передаются от общины к общине и от поколения к поколению в ходе церемоний, танцев и просто представлений. Такие песни нередко звучат по радио и телевидению.

5.2.5 Насилие в отношении женщин стало настолько неотъемлемой частью жизни свази, что в свет не выходит ни одной ежедневной газеты без статьи о физическом злоупотреблении в отношении женщин, детей и в определенном смысле мужчин. Благодаря широким просветительским программам отчетность улучшилась, и статистические данные по зарегистрированным случаям теперь имеются в несколько большем количестве, чем на исходе 1990-х годов.

5.2.6 Женщин, с другой стороны, приучают безропотно мириться с насилием со стороны мужчин, убеждая их в том, что они должны "стойко переносить" трудности, с которыми могут столкнуться в браке. К тому же женщины, с которыми проводилась беседа, отмечали, что чаще всего их обвиняли в том, что они сами провоцировали насилие, и боялись, что за сообщение об этом они могли поплатиться, снова став жертвой насилия, потеряв кормильца семьи и подвергнувшись наказанию со стороны родни. Все это в совокупности подпитывает культуру замалчивания проблем насилия в семье, в результате которого женщины избегают сообщать о таких случаях, поскольку не хотят, чтобы их брак был разрушен.

5.3 Социально-культурные нормы, касающиеся загруженности работой

5.3.1 В общем, множество функций, возлагаемых на женщин свази, напрямую обуславливают их более серьезную загруженность работой по сравнению с мужчинами. Независимо от того, занята ли она полный рабочий день трудом в формальном или неформальном секторе, никто не снимает с женщины обязанности быть женой, матерью, хозяйкой дома, смотрителем дома, утешителем и производителем пищи/кормильцем. Перед приходом на работу необходимо позаботиться о домашнем фронте, и к вечеру она преобразуется в повара, мать, няню с широким кругом задач, подлежащих выполнению до отправления в по-

стель. Вспышка эпидемии ВИЧ и СПИДа ухудшила положение женщин, которым приходится ухаживать за больными, прикованными к постели, сиротами и утешать других людей, оказавшихся в трауре, что ложится на их плечи дополнительным бременем.

Однако создание NERCHA и проведение многосекторальной политики борьбы с ВИЧ/СПИДом привело к появлению очень сильной программы (которая широко финансируется правительством, Глобальным фондом и другими социальными партнерами), которая предоставляет материалы для паллиативного лечения и продовольствие через децентрализованную систему ("тиНкхундла" (избирательных округов), центры здоровья, клиники, сельских медиков-пропагандистов, лиц, осуществляющих уход за больными). Программа оказывает помощь и содействие пострадавшим семьям и зараженным больным через РНМ, ОО, РО, НПО, партнеров ООН, двусторонние каналы, частный сектор, полугосударственные организации, правительство и частных лиц.

5.3.2 В сельских районах ситуация постепенно меняется, и все большее число женщин вынуждены брать на себя мужскую работу, такую как выпас скота, вспашка полей, из-за высокого уровня миграции и смертности мужской части семьи. Рабочая нагрузка утяжеляется из-за отсутствия соответствующей технологии и необходимого доступа к важнейшим основным услугам, таким как питьевая вода, и каторжного сельскохозяйственного труда. Для женщин из маленьких городов и пригородов крупных городов задача накормить и содержать в чистоте свою семью становится главным делом жизни вдобавок к работе в формальном и неформальном секторе, при этом мужчины играют незначительную роль в работе по дому или уходе за детьми до или после работы.

5.3.3 В ходе консультаций Комитета с традиционными лидерами и бесед координационной группы с женщинами члены Комитета заслушали и записали свидетельства о том, что гендерные роли меняются. Некоторые совместно со своими женами решают задачи, которые традиционно отводились женщинам, такие как подноска воды, заготовка дров с помощью моторных средств или использования эффекта засухи. В силу заботы мужчин за благосостояние и безопасность их партнерш эти новые навыки становятся обычным делом в пригородах больших городов, городских и сельских районах из-за активного ухудшения окружающей среды, засухи и нищеты, которые подвергают жизнь женщин риску. Вопрос об облегчении рабочей нагрузки, лежащей на плечи женщин, решается правительством и его социальными партнерами, предоставляющими в их распоряжение соответствующие технологии, экономящие трудозатраты и время, такие как коллекторы воды, экономичные кухонные плиты, солнечные сушилки и сельскохозяйственные устройства, такие как механические сеялки и ручные кукурузомолотилки. Теперь часто увидишь в городских, пригородных и сельских районах Свазиленда мужчин, продающих бытовую утварь на формальных и неформальных рынках и улицах, т.е. занимающихся делом, которое раньше поручалось только женщинам.

5.3.4 В обществе связи мужчины служат связующим звеном между женщинами и землей. Доступ последних к этому важнейшему ресурсу в значительной мере определяется их брачным статусом. Права на землю предоставляются мужчинам, исходя из того, что те возглавляют семьи и заботятся о своих женах.

5.3.5 В браке, заключаемом по обычаям, после смерти мужа родня по его линии, как правило, позволяет вдове выбрать одного из младших братьев усопшего, передать себя ему в наследство и рожать детей для умершего брата. Утверждается, что это делается для производства потомства, а не в качестве постоянной связи, так как брат может быть уже женат. Однако этот выбор не бесконечен.

чен, поскольку он отражается на ее праве и праве детей на недвижимое имущество усопшего и его наследование.

5.3.6 Соблюдение траура требует, чтобы вдова оставалась в уединении до тех пор, пока ее партнер не будет похоронен и еще месяц после похорон. После этого она ходит в траурной одежде еще два–три года в зависимости от статуса ее семьи в браке. Из бесед с традиционными лидерами, которые все были мужчинами, следует, что вдовец находится в уединении всего семь дней и никогда не носит траурной одежды. В этот период вдова должна принимать определенную позу при ходьбе, соблюдать ряд ограничений на людях и при выборе сфер труда и испытать на себе отношение, которое приводит к потере чувства собственного достоинства и самоуважения.

5.3.7 Религия и соблюдение религиозных правил и норм по-разному отражаются на женщинах и мужчинах. Рьяные приверженцы религии утверждают, что, поскольку женщина создана из ребра мужчины, она по положению ниже мужчины и должна быть смиренна и подчиняться своему мужу, являющемуся главой семьи. Поэтому до совсем недавних пор женщин-пастырей никто не слушал. В настоящее время в стране насчитывается менее 10% женщин-священников.

5.3.8 Некоторые религиозные вероучения запрещают своим последователям обращаться за медицинской помощью к врачам, в клиники и больницы, в результате чего их детям отказывают в доступе к вакцинации и дополнительном питании.

5.3.9 Стереотипный портрет женщины в средствах массовой информации отражает тот факт, что контролирующее положение в средствах массовой информации принадлежит мужчинам, поскольку редакторские, руководящие, административные и другие должности старшего звена заняты мужчинами. Подавляющее большинство женщин, работающих в этой отрасли, занимают подотчетные и младшие административные должности. Мужской контроль приводит к активному описанию женщин как объектов, приносящих удовольствие мужчинам, а не как личностей, и в электронных, и в печатных средствах информации. Недавно авторитетные "женские колонки" также описали женщин как секс-объекты, внося вклад в увековечение негативного образа женщин. К тому же доступ женщин к средствам массовой информации в сельских (и пригородных) районах ограничен, а большинство женщин проживают там. Таким образом, их многообразная роль редко по достоинству оценивается директивными, планирующими и предоставляющими услуги органами. Профессиональный статус женщин нередко подрывается средствами информации, поскольку большинство позиций, отражаемых в средствах массовой информации, принадлежит мужчинам даже в тех случаях, когда женщины компетентны или обладают опытом в освещаемых областях.

5.4 Общая ответственность в деле воспитания и развития детей

5.4.1 Общество с вази высоко ценит детей, и в прошлом одним из показателей успешности мужчины был бы размер его семьи. Приданое или "лобола" оплачивается женихом и/или его родней, а это значит и символизирует, что женщина передается ему вместе с ее производительными и репродуктивными способностями. Если считается, что она бесплодна, то семья женщины отдает младшую сестру или кузину мужу в соответствии с обычным правом. В результате на женщину оказывается молчаливое давление, призванное заставить ее рожать детей и принести наследника своим родственникам по мужской линии, независимо от желания регулировать период между родами и число детей, которых

она хотела бы иметь. Это положение затем негативно отражается на ее способности оговаривать какой бы то ни было метод планирования семьи, что порой наносит ущерб ее здоровью.

5.4.2 В прошлом дети, рожденные вне законного брака, заключенного по обычаям и общему праву, относились к семье матери и не могли наследовать имущество отца. Однако этот вопрос рассмотрен Конституцией, которая запрещает существование статуса незаконнорожденности и позволяет всем детям претендовать на равную долю недвижимого имущества отца независимо от того, рождены ли они от законного брака или вне его. Незаконнорожденный ребенок может носить фамилию отца даже в случае, если родители не состоят в браке. Однако отец может "выкупить" ребенка или детей в обмен на домашний скот – по одному животному за мальчика и по два животных за девочку. Затем такие дети считаются принятыми семьей отца и принадлежащими ей.

5.4.3 Положения Конституции направлены на обеспечение равной ответственности за детей со стороны обоих родителей. Раздел 29 (3) гласит, что "ребенок имеет право на должный уход и воспитание со стороны родителей или других законных представителей власти, заменяющих родителей". К тому же раздел 29 (7) гласит, что "парламент принимает законы, необходимые для обеспечения того, чтобы:

а) ребенок имел право на ту долю специального ухода, помощи и поддержки со стороны родителей, которая необходима для его развития, за исключением случаев, когда его родители действительно отказались от своих прав и обязанностей в отношении ребенка согласно закону;

б) ребенок имел право на выделение в его распоряжение разумной доли недвижимого имущества его родителей;

с) родители использовали свое естественное право и выполняли свою обязанность по уходу, поддержке и соответствующему воспитанию своих детей".

Эти положения дают женщинам потенциальную возможность рассчитывать на более существенную помощь со стороны отцов детей в поддержке и воспитании детей и меняют ситуацию, при которой женщины чрезмерно перегружены этими обязанностями.

5.5 Меры и программы, нацеленные на решение социально-культурных проблем, ограничивающих защиту женщин и возможности использования ими своих прав

5.5.1 Королевство Свазиленд, действуя через государственный и частный сектор, осуществляет определенную политику, программы и проекты, нацеленные на улучшение жизни населения в целом и женщин в частности. Деятельность правительства дополняют НПО, РО и другие социальные партнеры, которые проделали огромную работу в области развития, включая борьбу с теми видами практики, которые наносят ущерб женщинам. Эти программы также получают поддержку по линии национальной политики, такой как НСР и государственная Конституция.

5.5.2 Ряд НПО и РО занимаются решением гендерных вопросов, таких как составление завещаний, осуществление прав наследования, предоставление возможностей принятия решений, особенно по вопросам брака и поддержки детей, которые трудноразрешимы для женщин и других уязвимых групп населения.

5.5.3 Комитет обсудил вопрос и отметил, что стереотипы представления о женщинах были изъяты из дошкольных и школьных учебников начальной ступени обучения, которые готовятся местными и региональными составителями и издательством "Палгрейв Макмиллан". Были созданы молодежные клубы в школах и вне школ для ведения просветительской и пропагандистской работы через песенные мероприятия, постановку спектаклей, организацию игр, обсуждений и спортивных соревнований на уровне территорий под управлением вождей племен, "тиНкхундла" (избирательных округов) и молодежных центров по всей стране.

5.5.4 Правительство, партнеры по развитию и организации гражданского общества также осуществляют программы, которые предоставляют женщинам услуги по охране здоровья, включая обеспечение водой и санитарно-гигиеническими принадлежностями, иммунизацию и дополнительное питание, охрану здоровья матерей и планирование рождаемости, борьбу с малярией и предоставление накомарников, профилактику ВИЧ/СПИДа, смягчение его последствий, уход, лечение и поддержку, питательные микроэлементы и дополнительное питание для матерей, ожидающих ребенка, предоставление грантов людям преклонного возраста, предоставление грантов людям с ограниченными возможностями и уязвимым семьям, и транслируют учебные радио- и телевизионные программы.

5.5.5 Пересматривается закон о браке 1964 года, и в ходе этого пересмотра будут выявляться и устраняться пробелы, отмеченные Комитетом, в том числе разрыв в возрасте, допустимом для вступления в брак, между мальчиками и девочками и главенство супруга в браке, которое в настоящий момент закрепляется полностью за мужчинами. Вопрос, касающийся законов о наследовании и доступа женщин к правам на землю, также нуждается в решении, и закон о распоряжении недвижимым имуществом обеспечит его. В ходе бесед отмечалось, что после широкого распространения информации такими поставщиками услуг, как Совет церквей, Фонд "Женщины и право на юге Африки" (ЖПЮА) и прочие, большее число женщин, вступивших в брак по обычаю, стало обращаться к председателю Высокого суда с просьбой о ликвидации прав их мужей на недвижимую собственность.

5.5.6 Развернута широкая и децентрализованная программа контроля рождаемости, сеть учреждений и служб по оказанию бесплатных, разнообразных информационных и контрацептивных услуг, предоставляемых во всех государственных учреждениях системы здравоохранения, частных заведениях и НПО по всей стране, включая их отделения на промышленных предприятиях. Однако было отмечено, что женский презерватив в некоторых медпунктах получить нелегко. Добровольное консультирование и тестирование также предоставляются бесплатно в государственных учреждениях и в некоторых центрах тестирования, созданных НПО.

5.5.7 Информация о лицах, в том числе женщинах, страдающих от насилия в семье, стала теперь более наглядной в результате четко разработанной стратегии борьбы с насилием в отношении женщин и детей. Услуги, направленные на усиление борьбы государства с гендерным насилием, включают привлечение населения, подготовку соответствующих специалистов, предоставление консультаций, реабилитацию жертв и виновников злоупотреблений, проведение учебных семинаров, создание систем отчетности и информирования, выделение "горячих линий" правительством и НПО, открытие временных приютов и общежитий для жертв насилия, распространение информационно-пропагандистских материалов для просвещения населения об этом зле, формирование децен-

трализованных групп по защите от насилия в семье при отделениях полиции, подготовку специалистов средств массовой информации к осторожной подаче информации, а полиции – к неразглашению данных, и привлечение к работе и подготовку на уровне общин специалистов-защитников, называемых "Лихломбе Лекукхалела" (те, кому доверяют), которые тоже являются частью официальной информационно-справочной сети.

5.5.8 Конституция страны предусматривает, что общество должно воздерживаться от "принуждения женщины к подчинению или соблюдению какого бы то ни было обычая, который та сознательно отвергает". Из этой статьи вытекает, что даже ношение траура может теперь быть оспорено со ссылкой на это общее положение. К тому же, согласно подразделу 23 (1) государственной Конституции, предусматривается право "всех лиц на свободу мысли, совести или вероисповедания", которое может подразумевать, что даже женщина независимо от ее семейного положения может исповедовать религию по своему выбору. Развернутые программы включают формирование Форума церковей, призванного координировать усилия всех конфессий и их ветвей по проведению мероприятий и предоставлению услуг по борьбе с ВИЧ, организации молодежных лагерей, которые, среди прочего, занимаются воспитанием и формированием характера, демонстрацией фильмов и игровым обучением.

5.5.9 Комитет убедился, что меняется, хотя и медленно, набор и использование женщин для занятия ранее преимущественно мужскими дисциплинами и профессиями. Однако Комитет отметил также, что отсутствие и/или незаметность деятельности Совета по регулированию деятельности средств массовой информации и соответствующего законодательства навсегда закрепляет негативный образ женщины в средствах массовой информации и не дает возможности исправить его с помощью официально созданного механизма рассмотрения жалоб.

Статья 6

6. Определение торговли людьми

6.1 В этом разделе используется определение торговли людьми, которое содержится в Факультативном протоколе к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности: Протоколе о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее от 2000 года¹⁵. Согласно статье 3 этого Протокола, "торговля людьми" означает:

а) "осуществляемые в целях эксплуатации вербовку, перевозку, передачу, укрывательство или получение людей путем угрозы силой или ее применения или других форм принуждения, похищения, мошенничества, обмана, злоупотребления властью или уязвимостью положения, либо путем подкупа, в виде платежей или выгод, для получения согласия лица, контролирующего другое лицо. Эксплуатация включает, как минимум, эксплуатацию проституции других лиц или другие формы сексуальной эксплуатации, принудительный труд или услуги, рабство или обычаи, сходные с рабством, подневольное состояние или извлечение органов".

¹⁵ Свазиленд подписал, но не ратифицировал эту Конвенцию и Факультативный протокол.

6.2 Случаи торговли людьми в Свазиленде

6.2.1 Признание существования торговли людьми относительно новое явление в Свазиленде. Местные газеты, доклады, подобные подготовленному госдепартаментом США "Докладу о торговле людьми" за июнь 2008 года, и случаи из жизни вскрыли, что в Свазиленде встречаются случаи торговли людьми. Существование торговли людьми было подтверждено также, в частности, государственными должностными лицами из департамента по вопросам иммиграции и министерства иностранных дел и международного сотрудничества. Тем не менее проблема торговли людьми малоисследованна, целевым образом законодательством не регулируется, и по этой теме нет соответствующей и надежной информации. О точной природе и масштабах торговли людьми в стране наверняка ничего не известно.

6.3 Торговля людьми за пределами страны

6.3.1 Из сведений, подтверждающих, что торговля людьми существует, вытекает, что Свазиленд занимает тройное положение в сфере торговли людьми: он служит источником, страной транзита и точкой назначения. В связи с этим поступали сообщения о торговле женщинами и детьми под видом трудоустройства внутри и за пределами страны. С тех пор правительство Свазиленда получало сведения о случаях торговли женщинами свази на международном уровне.

6.3.2 Дети также подвержены риску оказаться проданными за пределы страны. Это объясняется слабостью и пробелами в законах страны об иммиграции. Включение детей в проездные документы взрослых подвергает их риску быть проданными, поскольку личные данные детей вписываются в них без подтверждения какой бы то ни было другой формой удостоверения личности, такой как фотография. Это значит, что другой ребенок такого же возраста, что и занесенный в проездной документ владельца, может выехать из страны, и это нарушение может быть обнаружено только в случае, если у сотрудника иммиграционной службы возникнут подозрения. Точно так же при въезде сотрудники иммиграционной службы не могут убедиться, что ребенок, возвращающийся с владельцем проездного документа, именно тот, который, действительно, выезжал с ним. Такое положение дает предполагаемым торговцам людьми возможность безнаказанно ввозить детей в страну и вывозить из нее.

6.4 Торговля людьми внутри страны

6.4.1 Нищета, общее ухудшение социально-экономических условий, распад расширенной семьи и разрушение традиционных сетей социальной безопасности, а также проблемы, связанные с утратой семьи, которые обострились из-за опустошительных последствий ВИЧ и СПИДа, являются основными причинами торговли людьми в Свазиленде. Положение осложняется динамикой миграции населения из деревни в город, что повышает риск торговли людьми.

6.4.2 Имеющиеся исследования проблемы торговли детьми показывают, что продаваемые дети, особенно внутри страны, в конечном итоге занимаются домашним трудом, сельскохозяйственным трудом и за деньги используются как секс-рабы в опасных и тяжелых условиях. В ходе экспресс-оценки торговли детьми и других видов использования детского труда в связи с миграцией в Свазиленде выяснилось, что "главной причиной торговли детьми является нищета"¹⁶. К тому же ВИЧ и СПИД, которые нередко приводят к распаду нуклеар-

¹⁶ Стр. 35.

ной семьи из-за смерти одного или обоих родителей, являются важнейшим фактором, делающим детей предметом продажи. При таком развитии событий дети могут быть взяты родственниками или другими лицами под предлогом обеспечения их благосостояния, при этом могут кончить выполнением работы по дому за небольшие деньги, а в иных случаях могут и вовсе ничего не получать за свой труд. В дополнение к этому в национальном стратегическом докладе об искоренении наихудших форм детского труда сделан вывод, что дети Свазиленда подвергаются коммерческой сексуальной эксплуатации и проблема проявляется в форме использования детей для проституции и в форме вовлечения детей в сделки, сопряженные с половыми отношениями. В докладах отмечается, что девочки и молодые женщины особо уязвимы перед лицом такого рода торговли.

6.5 Применимое законодательство

6.5.1 Королевство Свазиленд приветствует принятие Глобального плана действий ООН по борьбе с торговлей людьми, утвержденного в июле 2010 года

В 2009 году правительство Королевства Свазиленд приняло **закон о торговле людьми и незаконном ввозе мигрантов (запрете)**. Этот законодательный акт содержит всеобъемлющее определение торговли людьми в ее всевозможных формах, будь то внутри или за пределами страны, тем самым квалифицируя ее как уголовное преступление, караемое соответствующими наказаниями. В дополнение к этому закону действует ряд других законов, тексты которых содержат элементы, которые могут касаться определенных аспектов торговли людьми. К ним относятся следующие:

а) **закон № 67 1938 года об уголовной процедуре и представлении улики:** раздел 55 закона посвящен женщинам, насильно удерживаемым в аморальных целях;

б) **закон № 6 1889 года об уголовных преступлениях:** раздел 42 закона посвящен сводничеству в целях организации проституции;

в) **закон № 39 1920 года о защите девочек и женщин** квалифицирует как уголовное преступление и запрещает любую форму половых сношений, аморального или недостойного обращения мужчины с девочками, не достигшими возраста 16 лет, поскольку считается, что они не могут давать согласия на половые отношения;

г) **постановление № 1977 года об услугах по уходу за детьми** защищает детей от злоупотреблений и жестокого обращения. Оно предусматривает создание бюро по уходу за детьми и их защите и разрешает забирать детей у людей, которые могут нанести им ущерб, и помещать их в социальные учреждения, семейные приюты, больницы, школы или другие профильные заведения. Это постановление соответствует предъявляемым требованиям, поскольку содержит положения о защите детей от злоупотреблений и жестокого обращения;

е) **закон № 5 1980 года о трудоустройстве:** раздел 97 запрещает трудоустройство детей на какое бы то ни было промышленное предприятие, за исключением того, на котором работают ближайшие члены их семьи, или в случаях, если речь идет о трудоустройстве для обучения. Закон запрещает также трудоустройство детей на время школьных занятий с 8.00 до 16.00 и с 18.00 до 7.00 с продолжительностью труда более 6 часов в любой из дней, более 33 часов в неделю и более 4 часов непрерывно, должен быть предусмотрен часовой перерыв на обед или отдых.

6.6 Проституция

6.6.1 Проституция в Свазиленде считается уголовным преступлением, так же как и жизнь на доходы от проституции. Раздел 49 (1) (е) закона № 6 1889 года об уголовных преступлениях предусматривает, что:

"лицо признается виновным в преступлении и подлежит наказанию штрафом, не превышающим сто эмалангени, или, если оно не в состоянии выплатить его, лишению свободы на срок, не превышающий шесть месяцев, в случае, если оно

е) праздношатается в любое время по любой оживленной улице или в общественном месте, или близ любого жилого дома, мастерской, магазина, или огороженного места, или пастбища, или зарослей кустарника, занимаясь проституцией или приставая, или надоедая прохожим".

6.6.2 Независимо от причин участия в торговле телом работники секс-бизнеса потенциально подвергаются различным формам насилия и являются его жертвами. Исследование, заказанное МОНСВ¹⁷, показало, что работников секс-бизнеса силой принуждают вступать в половые отношения. Другие формы насилия выражаются в физическом, словесном, эмоциональном и/или финансовом злоупотреблении и могут быть вызваны тем, что работник секс-бизнеса настаивает на применении презерватива, когда клиент не склонен к этому, когда клиент отказывается платить и когда возникают разные другие причины. Поскольку проституция запрещена законом, об этих злоупотреблениях редко сообщают и возможностей защитить работников секс-бизнеса немного.

6.6.3 Характер секс-бизнеса и злоупотреблений, допускаемых при занятии им, обуславливает уязвимость работников секс-бизнеса перед заражением ВИЧ и/или венерическими болезнями, в частности потому, что более высокая оплата сексуальных услуг во многих случаях зависит от разрешения не пользоваться презервативом. Последствия для работников секс-бизнеса отягощаются тем, что общее негативное отношение общества к работникам секс-бизнеса и проституции как к аморальному занятию, влияет на реакцию поставщиков услуг, таких как медработники, что в свою очередь приводит к нежеланию сообщать о любых недомоганиях и обращаться за лечением.

6.7 Трудности в борьбе с торговлей людьми, проституцией и секс-бизнесом

6.7.1 Согласованности или взаимодополняемости между уголовным, трудовым и иммиграционным законодательством нет, что также затрудняет борьбу с торговлей людьми. Торговля людьми за пределами страны отягощается использованием переходов, которые не контролируются работниками иммиграционной службы. Однако ожидается, что недавно принятое законодательство сумеет снять эти вызывающие тревогу вопросы.

6.7.2 До принятия закона о торговле людьми отсутствие или односторонний характер существовавшего закона о борьбе с торговлей людьми, проституцией и секс-бизнесом порой приводили к тому, что самим жертвам предъявлялись уголовные обвинения. Например, когда речь идет о проституции, то обычно задерживают и наказывают работника секс-бизнеса, а не клиента. В аналогичном положении оказываются жертвы торговли людьми, если они иностранцы. Поэтому из-за подпольного характера торговли людьми эти жертвы обычно проникают в страну незаконно, и, если их обнаруживают, их обвиняют в нарушении

¹⁷ "Анализ положения работников секс-бизнеса в Свазиленде" за 2007 год, при поддержке ЮНФПА, NERCHA и ЮНЭЙДС.

нии иммиграционных законов страны. И снова виновники уходят от ответственности, пользуясь прорехами в законе. Эти трудности еще больше осложняются отсутствием положения о соответствующих структурах поддержки и других формах вмешательства, что очень затрудняет жертвам сообщение об этих злоупотреблениях или отказ от деятельности, в которую они втянуты, из-за страха наказания.

6.8 Выдвигаемые инициативы по борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией торговли людьми

6.8.1 Вследствие расширения информации о торговле людьми и признания ее как проблемы, стоящей перед страной, были предприняты шаги по преодолению трудностей, с которыми сталкиваются женщины и дети, рискуя стать жертвами торговли людьми и сексуальной эксплуатации. Эти инициативы выдвигаются на уровне законодательства и программ.

6.8.1.1 Административные меры

6.8.1.1 В июле 2009 года при канцелярии премьер-министра была создана Межведомственная целевая группа по незаконному ввозу мигрантов и торговле людьми, возглавляемая генеральным секретарем этой канцелярии. В состав целевой группы входят ключевые государственные министерства и ведомства, неправительственные организации, ведущие борьбу с торговлей людьми, и партнеры по развитию, включая ЮНИСЕФ и ПРООН. Главной задачей целевой группы является координация и организация борьбы государства с торговлей людьми в соответствии с выработанными принципами предупреждения (просвещение и общение), защиты выживших и свидетелей и преследование преступников. В настоящее время целевая группа работает с другими международными НПО, в том числе с Международной организацией по миграции (МОМ), посольством США в Свазиленде и Управлением по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций (УНПООН), над укреплением ее организационного потенциала.

6.8.1.2 Правовые меры

6.8.1.2 Помимо **закона 2009 года о торговле людьми и незаконном ввозе мигрантов (запрете)**, существует ряд программ и законодательных актов, предлагаемых правительством Свазиленда для решения проблемы торговли людьми. Речь идет о следующем:

а) законе о преступлениях на сексуальной почве и насилии в семье, который включает раздел о торговле людьми, который содержит всеобъемлющее определение торговли людьми в ее различных формах. Закон предусматривает создание структур поддержки для удовлетворения потребностей жертв;

б) законе о международной преступности, который содержит положения о торговле людьми, предусматривающие случаи, которые связаны с пересечением границ страны. Речь идет о том, что он будет распространяться также на проблемы секс-туризма, который в настоящее время совершенно не считается в стране уголовным преступлением;

в) национальной программе работы с детьми, которая содержит указания о защите детей и гарантиях благосостояния детей во всех случаях, в том числе когда речь идет о риске торговли людьми;

д) законе о ювенальной юстиции, который предлагает свою юрисдикцию во всех вопросах, касающихся взаимодействия детей с системой уго-

ловного судопроизводства, независимо от того, являются ли они жертвами или виновниками преступления;

е) национальной программе социального развития, целью которой является консультирование департамента социального обеспечения и других заинтересованных сторон по вопросам предоставления услуг в области социального обеспечения. Что касается торговли людьми, то программа предлагает создание структур защиты детей от риска торговли детьми, наихудших форм детского труда и организацию сетей безопасности для детей и других уязвимых групп, включая проведение комплекса учебных и медицинских мероприятий, которые в свою очередь могут сократить количество случаев торговли людьми.

6.8.1.3 Мероприятия по программам

6.8.1.3 В рамках разных государственных ведомств и организаций осуществлялись следующие инициативы по борьбе с торговлей людьми:

а) в партнерстве с правительством Свазиленда, ПРООН, SWAGAA и Европейский союз в 2009 году инициировали национальное исследование торговли людьми. Это исследование было нацелено на выяснение масштабов, тенденций, причин и выдвижение предложений по вопросам, связанным с торговлей людьми в Свазиленде;

б) в августе 2009 года премьер-министром Свазиленда была развернута кампания 2010 года "Меры по борьбе с торговлей женщинами и детьми в целях сексуальной эксплуатации". Партнерами по этой кампании были свазилендское отделение организации "Женщины и закон в южной части Африки" (WLSA), "Свазилендская группа действий против злоупотреблений" (SWAGAA), "Концепция мира", Координационная ассамблея НПО (CANGO), организация "Спасите детей!" и кампания 2010 года "Приезжайте в Свазиленд!". Целью кампании является проведение в 2010 году в Южной Африке чемпионата мира по футболу ФИФА. Ожидается, что количество случаев торговли людьми, особенно женщинами и детьми, значительно возрастет, когда болельщики со всего мира съедутся в Южноафриканскую Республику. Другие страны, в частности в регионе Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), также развернули аналогичные кампании по обеспечению безопасности женщин и детей в регионе на этот период;

с) в 2008 году была создана Национальная группа по координации работы с детьми (NCCU), которой поручено контролировать все вопросы, касающиеся благосостояния детей. К числу сфер, которыми поручено заниматься Группе, относится использование детского труда. Национальная программа социального развития предлагает департаменту социального обеспечения работать в тесном сотрудничестве с NCCU для "облегчения разработки минимальных стандартов, призванных обеспечить координацию стандартизации социального обеспечения";

д) в 2007 году в рамках Управления прокурорского надзора при министерстве юстиции и конституционных вопросов была создана Группа по преступлениям на сексуальной почве. Группа была создана в ответ на рост числа случаев насилия на сексуальной почве, в частности в отношении женщин и детей, и среди ее важнейших целей развитие и повышение уровня профессиональных навыков для обеспечения эффективности, обоснованности наказания за преступления на сексуальной почве;

е) в королевской службе полиции Свазиленда был создан отдел по борьбе с насилием в семье, преступлениями на сексуальной почве и защите де-

тей. Целью этого отдела является решение вопросов, касающихся насилия в семье, преступлений на сексуальной почве и защиты детей, работниками правоохранительных органов, специально подготовленных в этих областях;

f) правительство предоставляет пособия на образование детям-сиротам и уязвимым детям. Эта инициатива призвана удержать детей в школе, несмотря на экономические трудности, и ожидается, что она будет способствовать сокращению риска торговли людьми и уязвимость детей перед использованием их труда;

g) канцелярия заместителя премьер-министра при департаменте социального обеспечения действует в качестве промежуточного пункта для ставших жертвами злоупотреблений женщин, которые потенциально могут оказаться жертвами торговли людьми;

h) Группа координации по гендерным вопросам вместе с другими НПО и прочими организациями гражданского общества в 2007 году приступила к осуществлению рассчитанного на 365 дней Плана действий по борьбе с насилием на гендерной почве, являвшегося частью ежегодно проводимой шестнадцатидневной кампании по борьбе с насилием на гендерной почве. Этот план действий направлен на борьбу с торговлей людьми, и ожидается, что по линии плана действий будет проведено дополнительное исследование, посвященное распространению информации о торговле людьми и его расширению;

i) разные организации, такие как свазилендское отделение организации "Спасите детей!", "Концепция мира", ЮНИСЕФ и Свазилендское отделение Всемирного университетского союза предпринимают шаги по сокращению эксплуатации и предоставлению поддержки уязвимым детям. К ним относится концепция специалистов-защитников на уровне общин, ("Лихломбе Лекукхале-ла" – "те, кому доверяют"). Целью этой программы является защита детей от любых форм злоупотребления, обучение общин осуществлению прав детей, особенно тех, кто осиротел и уязвим, и создание механизма, позволяющего детям сообщать о злоупотреблениях на уровне общины;

j) ряд НПО, таких как Совет церквей Свазиленда, свазилендское отделение организации "Спасите детей!", WLSA и SWAGAA, предлагают услуги по просвещению и обучению населения по вопросам насилия на гендерной почве, консультированию переживших насилие на гендерной почве и оказанию помощи по правовым аспектам этого злоупотребления;

k) ассоциация семейной жизни Свазиленда реализовала проект под названием "Коридоры надежды", нацеленный на реабилитацию работников секс-бизнеса и обучение их необходимым для жизни профессиям. Осуществление этого проекта было затруднено из-за того, что, хотя многие работники секс-бизнеса и выражали желание уйти из секс-бизнеса, они сообщали о трудностях поиска альтернативных источников заработка;

l) департамент по вопросам иммиграции при Министерстве внутренних дел обдумывает возможность введения личного паспорта ребенка, призванного резко сократить число случаев торговли детьми.

Статья 7

7.1 Введение

7.1.1 Участие в политической и общественной жизни Свазиленда включает выдвижение, выборы или назначение в разные государственные и обществен-

ные структуры, отвечающие за управление и принятие решений. К числу структур, управляющих политической и общественной жизнью относятся национальные и местные органы управления, парламент, судебные органы, различные комиссии и советы управляющих, а также ряд консультативных органов при Короле и Королеве-матери. От кандидатов на выдвижение, выборы или назначение в эти структуры требуются различные характеристики в зависимости от рода структуры и закона или практики, ассоциирующихся с ней. Например, когда речь идет о правительстве и комиссиях, руководством служат имеющиеся документы, а в случае традиционных структур определяющим фактором являются закон свази и обычай. Что касается других организаций гражданского общества или таких объединений как НПО, профсоюзы и органы частного сектора, то участие нередко является добровольным и регулируется законодательством.

7.2 Необходимые требования для участия в национальных выборах

7.2.1 Согласно национальному избирательному законодательству – в совокупности отраженному в Конституции страны, регламенте учреждения парламента, регламенте проведения выборов и регламенте регистрации избирателей – каждый человек независимо от пола или гендерной принадлежности имеет право тайно голосовать за выбираемого кандидата¹⁸ и претендовать на государственную должность, если он отвечает необходимым критериям, предусмотренным законом.

7.2.2 Раздел 88 Конституции гласит, что для регистрации с целью участия в национальных выборах в качестве избирателя допускаются лица, "достигшие восемнадцатилетнего возраста и являющиеся гражданами или постоянно проживающими в Свазиленде". Раздел 89 предусматривает, что лицу может быть отказано в праве на регистрацию в качестве избирателя в случае, если:

"а) в соответствии с законом, действующим на данный момент в Свазиленде, документально подтверждается, что такое лицо является психически больным, или иным образом признается, что оно страдает психическим расстройством;

б) за деяние, по законам Свазиленда квалифицируемое как уголовное преступление, это лицо приговорено к смертной казни или пожизненному заключению судом любой страны, или

с) ему отказано в регистрации в качестве избирателя по закону, действующему на данный момент в Свазиленде, в связи с преступлениями, касающимися выборов".

7.2.3 Требования, необходимые для выдвижения кандидатуры, выборов и назначения членов парламента, а также "букопхо", заключаются в том, чтобы лицо

"а) было гражданином Свазиленда,

б) достигло 18-летнего возраста и было зарегистрировано в качестве избирателя,

с) уплатило все налоги или приняло меры, удовлетворяющие налоговые органы, и

¹⁸ К.О-І-С 7/ 1992.

d) было зарегистрировано в качестве избирателя в "иНкхундла" (избирательном округе), от которого это лицо баллотируется кандидатом (касается избранных членов)".

7.2.4 Поэтому женщины в Свазиленде имеют право голосовать, претендовать и получать голоса или назначаться на любую государственную должность¹⁹. Согласно действующему закону, женщинам дается возможность в ходе выборов вести кампанию на равных²⁰, т.е. выступать перед своими избирателями по проблемам развития и вопросам, лежащим в русле национальной политики.

7.2.5 Однако важно отметить, что постольку, поскольку закон сам по себе не носит дискриминационного характера, имеется ряд не имеющих отношения к правовому полю факторов, которые отражаются на участии женщин на этом уровне. Они включают экономические аспекты, такие как неравный доступ к ресурсам и контроль над ним со стороны женщин, поскольку это влияет также на их способность эффективно участвовать в избирательном процессе и может обескураживать потенциальных женщин-кандидатов даже при одной мысли об участии. К числу других факторов относятся социальные нормы, которые могут требовать от женщины получения согласия на участие со стороны ее мужа и родни по линии мужа; низкая самооценка и отсутствие веры в борьбу за государственную должность, обусловленные религиозными принципами и гендерными стереотипами, которые ставят женщин в приниженное положение, требуют от них покорности и оставляют руководство за мужчинами. Соблюдение траура женщиной будет также удерживать ее от борьбы за место в политике или государственную должность. Женщины признавали также, что боялись участвовать в политической жизни из-за угроз, запугивания и риска физического насилия со стороны соперников.

7.3 Участие женщин в национальных выборах

7.3.1 Уровень и масштаб участия женщин в национальных выборах различается в зависимости от этапа, на котором находится избирательный процесс. Доклады о предыдущих выборах свидетельствуют о том, что женщины обычно составляют большинство из тех, кто регистрируется для участия в выборах. Например, в 2003 году из 229 673 тех, кто зарегистрировался для участия в выборах, 119 970 человек – более половины от общего числа – были женщинами. Несмотря на их многочисленность на этом начальном этапе процесса и при голосовании, это не обеспечило им пропорциональной представленности после окончания выборов. Следующие таблицы²¹, которые отражают статистические данные, связанные с выдвижением кандидатов на первичном и вторичном этапе, свидетельствуют о сокращении представленности женщин по мере разворачивания избирательного процесса:

7.3.1.1 Таблица 1

Статистические данные о выдвижении кандидатов

Регион		Члены парламента	"Тиндвуна"	Всего
Хохо	Женщины	94	69	163
	Мужчины	272	275	547

¹⁹ Конституция Королевства Свазиленд, раздел 85.

²⁰ К.О-І-С 12 (4)/ 1992.

²¹ Правительство Свазиленда, Бюро по проведению всеобщих выборов, доклад Королевства Свазиленд о проведении всеобщих выборов в Свазиленде, 2003 год.

Регион		Члены парламента	"Тиндвуна"	Всего
Лубомбо	Женщины	53	52	105
	Мужчины	244	214	458
Манзини	Женщины	126	92	218
	Мужчины	357	354	711
Шиселвени	Женщины	91	81	172
	Мужчины	348	296	644

7.3.1.2 Таблица 2
Результаты первичного этапа выборов: 2003 год

	Члены парламента	"Тиндвуна тетинкундла"	Всего
Женщины	26	32	58
Мужчины	299	293	592
Всего	325	325	650

7.3.1.3 Таблица 3
Результаты вторичного этапа выборов: 2003 год

	Члены парламента	"Тиндвуна тетинкундла"	Всего
Женщины	5	4	9
Мужчины	49	50	95
Всего	54	54	108

7.4 Представленность женщин в парламенте и лидерство в избирательных округах

7.4.1 В ходе последующих выборов число женщин в парламенте возросло – как избранных кандидатов, так и назначенных туда – с 9,5% до 20% с 1988 по 2008 год, о чем свидетельствует нижеследующая таблица.

Таблица 4
Женщины в парламенте

Категория	Всего		Женщины		Мужчины		Процентная доля женщин	
	1998–2003	2003–2008	1998–2003	2003–2008	1998–2003	2003–2008	1998–2003	2003–2008
	Премьер-министр	1	1	0	0	1	1	0
ЗПМ	1	1	0	1	1	0	0	100
Министры	15	15	2	3	13	12	13	20
Заместитель министра	0	1	0	1	0	0	0	100
Парламент	95	95	9	19	86	76	9	20
Главы избирательных округов	55	55	1	4	54	51	2	7

Категория	Всего		Женщины		Мужчины		Процентная доля женщин	
	1998–2003	2003–2008	1998–2003	2003–2008	1998–2003	2003–2008	1998–2003	2003–2008
Члены советов избирательных округов	333	333	8	47	325	286	2	14
Всего	500	501	20	75	480	426	4	15

7.4.2 Ожидается дальнейший рост представленности женщин, сопряженный с постепенным осознанием правительством важности пропаганды прав женщин и гендерного равенства во всех секторах и на всех уровнях общества связи. Этот благоприятный климат еще более укреплен Конституцией, положения которой регулировали общенациональные выборы 2008 года.

7.5 Представленность женщин в комиссиях и консультативных органах

7.5.1 Согласно социальным целям, перечисленным в разделе 60 (4) Конституции, "государство должно обеспечивать гендерный баланс и справедливое представительство маргинализированных групп во всех конституционных и других органах". Однако, хотя участие женщин в работе национальных комиссий и консультативных органов заметно, процентная доля его за редкими исключениями, как видно из нижеследующего, весьма низка:

7.5.1 Таблица 5

Женщины в комиссиях

Комиссия	Всего	Женщины	Мужчины	Процентная доля женщин
Комиссия по борьбе с коррупцией	3	2	1	67
Комиссия по гражданской службе	5	3	2	60
Комиссия по выборам и границам	6	3	3	50
Комиссия по судебной системе	6	1	5	17
Комиссия по государственной трастовой компании Свазиланда	6	2	4	33
Комиссия по системе обучения	5	1	4	20

7.5.2.1 Таблица 6

Женщины в королевских консультативных органах

Консультативный орган	Всего	Женщины	Мужчины	Процентная доля женщин
Королевский консультативный совет "Либандла"	13	2	11	15
Комитет по корректировке границ	10	2	8	20
Национальный совет связи	22	3	19	14

7.6 Участие в местных органах управления

7.6.1 Все региональные администраторы во всех четырех регионах страны – мужчины. В ходе выборов 2007 года в органы местного управления были из-

браны 77 членов советов и 19 из них были женщинами, что составляет около 25% от всей численности. Из 12 мэров и председателей советов 3 являются женщинами (25%), из 12 старших должностных лиц местного органа 5 являются женщинами, и 20% членов городских советов являются женщинами.

7.7 Представленность в гражданской службе, гражданском обществе и законодательных органах

7.7.1 Мужчины доминируют также на должностях высшего звена гражданской службы, а также в руководстве НПО и на других позициях гражданского общества. Только 34% руководителей старшего звена гражданской службы приходятся на женщин. На женщин приходится 22% ответственных секретарей или технических глав департаментов министерств, а также 30% заместителей секретарей и 12% руководителей. В судебной системе на женщин приходится 33% магистратов и 25% судей.

7.7.2 В секторе НПО доля женщин составляет около 27% руководства, а в профсоюзах и организациях трудящихся на высших руководящих должностях доминируют мужчины. В последнем случае почти все организации трудящихся Свазиленда располагают "женскими крыльями", которые целенаправленно занимаются женской частью членов и которые напрямую возглавляются женщинами, но по-прежнему подчиняются общему руководству мужчин, принимающих решения за организацию в целом.

7.7.3 Следующая таблица иллюстрирует положение женщин на руководящих должностях.

Таблица 7

Женщины на руководящих должностях

<i>Положение</i>	<i>Всего</i>	<i>Женщины</i>	<i>Мужчины</i>	<i>Процентная доля женщин</i>
Руководитель гражданской службы	1	0	1	0
Генеральный секретарь	18	4	14	22
Заместитель секретаря	22	7	15	32
Директора и руководители департаментов	88	19	69	22
Совет директоров	213	53	151	25
Председатели советов	25	2	23	8
Исполнительные директора	25	3	22	12
Неправительственные организации	73	20	53	27
Секретарь парламента	1	1	0	100
Председатель сената	1	1	0	100
Вице-спикер	1	1	0	100

7.8 Участие в разработке и осуществлении политики правительства

7.8.1 Руководящий принцип управления в Свазиленде заключается в проведении консультаций с народом при разработке или пересмотре любого магистрального направления национальной политики. Примерами тому являются Комиссия по пересмотру вопроса о "Тинкхундла" (избирательных округах) 1992 года, Комиссия по пересмотру вопроса об экономическом курсе 1995 года, Комиссия по пересмотру вопроса о Конституции 1996 года, Национальная стра-

тегия развития (НСР) – концепция до 2022 года и Комитет по проекту Конституции 2002 года.

7.8.2 Этот принцип еще более укреплен конституционным признанием "Сибай" (Национального совета свази), в состав которого входят "бантфвабенкхо-зи", "тихулу" Королевства и все взрослые граждане, в совокупности представленные в официальной резиденции "иНдловукази" под председательством "иНгвеньямы", который является высшим политическим и консультативным советом ("Либандлой") нации и функционирует как ежегодное общее собрание нации, но может быть созван в любой момент для представления мнения нации по жгучим и противоречивым национальным проблемам²².

7.8.3 Несмотря на существование принципа консультации в рамках процесса участия, отдельные женщины, тем не менее, неспособны эффективно участвовать в разработке и осуществлении государственной политики. Это объясняется рядом причин, в том числе тем фактом, что участие в разработке политики иницируется на высоких уровнях управления, включая таких авторитетных людей как члены кабинета министров, законодатели и вожди, среди которых доминируют мужчины, а женщины представлены в меньшинстве. Это явно значит, что мнение женщин не сможет быть должным образом отражено в окончательном варианте политики и программ. К тому же методология проведения консультаций может обусловить ограниченное участие женщин, а также многообразие ролей, которые играют женщины внутри общины и внутри семьи.

7.8.4 С другой стороны, участие женских организаций в ряде случаев все более наглядно проявлялось при разработке политики, в частности при разработке НСР, Стратегии борьбы с нищетой и Программы действий, а также национальной Конституции. Организации, занимающиеся защитой женских прав и гендерным равенством, также нередко получают консультации от разных государственных министерств и ведомств, когда разрабатывают политику, которая влияет на мандаты этих организаций. Тем не менее есть необходимость улучшать положение в этой области, поскольку такое нередко случается порой и поскольку нет гарантии, что женщинам будет предоставлена возможность и площадка для участия. Понимая это, правительство, действуя через Группу по координации государственной политики (ГКГП), пытается последовательно подходить к разработке государственной политики.

7.8.5 Инициативы, нацеленные на расширение участия женщин в политической и общественной жизни

7.8.5.1 В дополнение к положениям Конституции, регулирующим число женщин в парламенте, а также необходимости соблюдения гендерного баланса, в конституционных органах существует ряд постепенно проводившихся в жизнь инициатив, которые касаются расширения участия женщин в принятии решений в целом. Эти инициативы включают просветительскую, информационно-пропагандистскую работу и обучение женщин принятию решений, проведение агитационных кампаний, посвященных важности участия женщин на этом уровне, и убеждение лиц, отвечающих за утверждение политики и решений, в необходимости включать женщин в число кандидатов на назначение в государственные структуры. Проводились в жизнь также программы по обучению и подготовке кадров, которые были рассчитаны на женщин, являющихся политическими лидерами. В прошлом женщины, избранные членами парламента, были ознакомлены с темами гендерного равенства и развития, а затем про-

²² Конституция Королевства Свазиленд, раздел 232.

шли курс обучения навыкам пропагандирования, лоббирования, коммуникации и убеждения оппонентов, позволяющим им эффективно участвовать в работе парламента.

7.8.5.2 В этом приняли участие одновременно Отдел координации по гендерным вопросам и Гендерный консорциум Координационной ассамблеи неправительственных организаций (CANGO). Наиболее заметной из этих инициатив была кампания "Голосуй за женщину" при поддержке ПРООН и Европейского союза, нацеленная на расширение участия женщин как избирателей и кандидатов в выборах 2003 и 2008 годов, когда каждый раз отмечался прирост числа женщин-парламентариев. Однако сохраняются трудности, сопряженные с ограниченностью средств. Тем не менее партнеры, сотрудничавшие с Отделом координации по гендерным вопросам, твердо намерены продолжать эту работу с целью в конечном итоге утвердить гендерное равенство на этом уровне, как предусмотрено Африканским союзом и САДК.

Статья 8

8. Введение

8.1 В настоящее время в мире в целом насчитается 13 посольств/представительств и одно консульство Свазиленда, распределенных следующим образом:

- Африка: Мозамбик, Южно-Африканская Республика (консульство), Эфиопия;
- Азия: Малайзия, Тайвань, Кувейт, Объединенные Арабские Эмираты, Катар;
- Европа: Соединенное Королевство, Бельгия, Швейцария; и
- Соединенные Штаты: Вашингтон, Нью-Йорк.

8.1.2 Порядок дипломатической службы в Свазиленде регулируется национальной Конституцией и главой E общих постановлений правительства Королевства Свазиленд 1968 года (с внесенными поправками). Глава предусматривает характер должностей, необходимую квалификацию кандидатов, а также порядок назначения кандидатов.

8.2 Женщины в международных организациях

8.2.1 В нижеследующей таблице показано распределение женщин свази, занимающих должности разных уровней в разных международных и региональных организациях.

Таблица 8

Женщины свази в международных организациях

<i>Организация</i>	<i>Число женщин</i>	<i>Занимаемая должность</i>
Секретариат Организации Объединенных Наций (ООН) – Нью-Йорк	1	Сотрудники по кадровым вопросам (руководящая должность среднего звена)
	1	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (руководящая должность среднего звена)

<i>Организация</i>	<i>Число женщин</i>	<i>Занимаемая должность</i>
Отделение Организации Объединенных Наций (ООН) в Вене	1	Секретарь
Африканский Союз (АС)	1	Сиделка (начальный уровень)
Сообщество по вопросам развития стран юга Африки (САДК)	2	Старший сотрудник по программам (руководящая должность среднего звена)
	1	Старший руководитель программ (должность старшего звена)
	1	Советник
Южноафриканский таможенный союз (САКУ)	3	Политический аналитик (должность среднего звена)
Общий рынок для стран Восточной и Южной Африки (КОМЕСА)	1	Начальник Департамента по обслуживанию конференций (должность старшего звена)

8.3 Требования, которым необходимо удовлетворять для представительства Свазиленда на международном уровне, основаны не на половой принадлежности. Право на занятие должности для всех действующих должностных лиц основано на квалификации, которая обычно предусматривает в первую очередь наличие высшего образования и соответствующего опыта для самых высоких должностей руководящего звена.

8.4 Инициативы по расширению участия женщин в международном представительстве и участие

8.4.1 Правительство Свазиленда признало важность пропаганды гендерного равенства во всех областях жизни Свазиленда в соответствии с его международными и региональными обязательствами, а также положениями об обеспечении равенства, закрепленными в национальной Конституции. В результате, хотя на сегодняшний день никаких конкретных мер не принято, существует твердая основа и поддержка осуществления различных программ, которые делают равенство для женщин в стране реальностью. В связи с этим Отдел координации по гендерным вопросам в сотрудничестве с НПО, гражданским обществом и партнерами по развитию претворяет в жизнь ряд программ, призванных улучшить положение женщин в стране в целом, в том числе трехлетнюю программу по осуществлению КЛДЖ. Поэтому, несмотря на то, что конкретной программы, нацеленной на международную арену, не существует, имеется и будет использована возможность, позволяющая уделять этой области соответствующее внимание.

Статья 9

9. Введение

9.1 Вопросы, связанные с получением, сменой, утратой и лишением гражданства, регулируются Конституцией страны 2005 года и законом о гражданстве 1992 года. Эти законодательные акты в основном соответствуют друг другу во всех материальных отношениях, в том числе в их подходе к обеспечению прав женщин и соблюдению их гражданских прав. В подходе к вопросам гражд-

данства и прав женщин данные законы соответствуют также принципам права и обычаям свази.

9.2 Получение гражданства

9.2.1 Конституция предусматривает, что гражданство может быть получено следующим образом:

- a) *по происхождению* – когда ребенок рождается от гражданина свази;
- b) *по закону* – когда лицо рассматривается, в целом, как гражданин свази по происхождению и объявлено таковым по закону;
- c) *по рождению* – когда отец ребенка по национальности свази и в ряде исключительных обстоятельств, когда мать является гражданкой свази;
- d) *по браку* – когда женщина, не являющаяся свази, выходит замуж за мужчину свази и подает соответствующее заявление с просьбой о предоставлении ей гражданства; и
- e) *по регистрации* – когда лицо соответствует заявленным критериям, связанным с проживанием в стране, характеру, вкладу в развитие страны или заручается поддержкой вождя и трех других уважаемых граждан.

9.3. Утрата гражданства

9.3.1 Согласно Конституции, утрата гражданства может произойти двумя путями. Во-первых, когда лицо является гражданином по регистрации, раздел 49 Конституции гласит, что Совет по гражданству может принять постановление о лишении его гражданства в ряде случаев:

- i) "согласно решению суда, определяющему, что это лицо получило свидетельство о гражданстве обманным путем или по ошибке;
- ii) когда лицо добровольно предпринимает любые шаги (не считая заключения брака) для получения гражданства другой страны;
- iii) когда доказано (если речь идет не о женщине, не являющейся свази и получившей гражданство при вступлении в брак), брак был заключен исключительно с целью получения гражданства свази;
- iv) когда лицу было предложено отказаться от гражданства другой страны и оно не сделало этого; и
- v) когда общество не заинтересовано в том, чтобы лицо оставалось гражданином свази".

9.3.2 Гражданство свази может быть утрачено также при заключении гражданином свази, достигшим совершеннолетия, брака с лицом, не являющимся свази, и подаче им в Совет заявления о желании отказаться от гражданства свази.

9.4 Использование женщинами права на гражданство

9.4.1 Требования, предъявляемые при получении, сохранении и утрате гражданства свази и сопутствующих ему преимуществ, в целом не носят дискриминационного характера, поскольку одни и те же правила распространяются на женщин и мужчин (за исключением того, что мужчина свази, намеревающийся жениться, не обязан подавать в Совет по гражданству никакого заявления).

9.4.2 Однако и Конституция, и закон о гражданстве содержат положения, дискриминационные в одном ключевом аспекте – они по-разному квалифицируют

мужчин и женщин в том, что касается передачи ими гражданства своим детям и мужьям.

9.4.3 О передаче гражданства детям по рождению раздел 43 Конституции²³ гласит следующее:

- (1) лицо, родившееся в Свазиленде после вступления в силу настоящей Конституции, является гражданином Свазиленда по рождению, если на момент рождения отец этого лица был гражданином Свазиленда по условиям данной Конституции;
- (2) лицо, родившееся за пределами Свазиленда после вступления в силу настоящей Конституции, является гражданином Свазиленда по рождению, если на момент рождения отец этого лица был гражданином Свазиленда по условиям данной Конституции.

9.4.4 Из этого следует, что дети, отцы которых не являются мужчинами свази, не становятся автоматически гражданами даже в случае, если их матери таковыми являются. Поэтому женщины свази лишены права передавать гражданство своим детям от мужчин, не являющихся свази, независимо от того, родились ли те в браке или вне него. Однако в отношении таких внебрачных детей Конституция делает следующую оговорку:

"Раздел 43 (4). В случае если внебрачный ребенок не усыновлен его отцом или этот отец не признает его в соответствии с законом и обычаями свази, а мать такого ребенка является гражданкой свази, этот ребенок является гражданином Свазиленда по рождению".

9.4.5 При таких обстоятельствах дети рискуют остаться без гражданства, если они отвергаются или не признаются их отцами и не могут быть зарегистрированы как граждане Свазиленда до получения доказательств, что их отец признал их в соответствии с законом и обычаями свази. На практике это значит, что женщины должны обращаться в Совет по гражданству и официально подавать просьбу о предоставлении их детям гражданства Свазиленда. Женщины утверждали, что это унижительно, поскольку они должны подробно излагать обстоятельства, при которых возникла беременность, и произошли отказ отца от ребенка или непризнание отцом ребенка в соответствии с законом и обычаями свази. При том что это может напрямую негативно отразиться на ребенке, подобный барьер возникает из-за неполноты гражданских прав женщины, которая в аналогичной ситуации не равна мужчине свази, чьи дети автоматически становятся гражданами свази независимо от гражданства их матери и кому не надо доказывать исключительность обстоятельств или преодолевать препятствия, чтобы воспользоваться этим правом.

9.4.6 Вторым путем передачи гражданства является его передача при вступлении в брак. При таких обстоятельствах после заключения брака жены передают гражданство своим мужьям, не являющимся свази. Что касается получения гражданства по браку, то Конституция и закон о браке равноценно относятся к ситуации, когда не являющийся свази муж женщины свази изъявляет желание получить гражданство свази по браку.

9.4.7 В обществе свази принято также, что после замужества женщина покидает родительский дом и становится членом семьи своего мужа. Это также обычное законное следствие брака, так как в этом случае женщины перебираются на

²³ Разделы 7 (1) и 7 (2) закона о гражданстве, по сути, аналогичны разделам 43(1) и 43(2) Конституции.

жительство к своим мужьям. В случае если женщина свази затем выходит замуж за мужчину, не являющего свази, ожидается, что она получает фамилию этой семьи в отличие от мужчины свази, который может жениться на несвази и при этом его жена возьмет себе фамилию своего мужа и будет считаться в браке "принадлежащей" своему новому дому. При этом закон предусматривает только предоставление гражданства женщине несвази, выходящей замуж за мужчину свази, и трактует этот вопрос следующим образом:

Раздел 44 (1). Женщина, не являющаяся гражданкой Свазиленда на момент ее вступления в брак с гражданином страны (иначе, чем по регистрации), получает гражданство, в установленном порядке подав заявление на имя министра, ответственного за вопросы гражданства, или в любое диппредставительство или консульство Свазиленда, или в любое другое предписанное учреждение либо до, либо в любой момент, уже находясь в браке, с просьбой о предоставлении ей гражданства Свазиленда;

(2) женщина, подающая заявление, указанное в подпункте (1), получает гражданство с момента вступления в брак, если заявление подается до заключения брака, или с момента его подачи, если заявление подается после заключения брака²⁴.

9.4.8 У не являющихся свази мужей женщин свази нет возможности получить гражданство по браку, что еще раз подтверждает разное отношение к женщинам и мужчинам. И хотя имеются иные пути получения гражданства, такие как регистрация, остается фактом, что существуют дополнительные и разные требования в этом отношении, которые усложняют путь.

9.4.9 Эти положения негативно сказываются на способности женщин в полной мере пользоваться своими правами человека, и реальное положение на местах таково, что многие женщины сталкиваются с трудностями, поскольку не могут передать свое гражданство ни своим супругам, ни своим детям. К числу этих трудностей относятся:

9.4.10 Невозможность получения проездных документов на детей, рожденных от иностранцев, поскольку это право увязано с гражданством, и, когда регистрируется проездной документ на ребенка, требуется предъявлять свидетельство о рождении ребенка. При регистрации личных данных отца ребенка требуется, чтобы отец присутствовал при этом и представлял информацию о себе сам. Это также является свидетельством того, что отец признает ребенка своим. В случае если женщина регистрирует свидетельство о рождении ребенка одна, в него не заносится никакая информация об отце. В подобных случаях фамилия, присваиваемая ребенку, отражает, является ли ребенок гражданином Свазиленда. Если у ребенка нет фамилии свази, то выписать проездных документов на него нельзя. На практике это значит, что дети не могут покидать страну ни под каким предлогом, в том числе при выезде в страну проживания их отца.

9.4.11 Невозможность получения видов на жительство для мужей в случаях их проживания в Свазиленде. Вследствие этого такие мужья сталкиваются с трудностями при получении работы и оказываются не в состоянии заключать какие бы то ни было сделки.

²⁴ Раздел 8 закона о браке, 1992 год.

9.5. Изменение закона о гражданстве

9.5.1 По мнению вождей, опрошенных при составлении доклада, вопрос о гражданстве чрезвычайно важен для свази с точки зрения определения их самобытности и принадлежности, привязанности ко всему, что ассоциируется со свази, дальнейшему и вечному существованию нации свази. Поэтому, согласно вождям, свази ревностно относятся к сохранению гражданства и не могут рисковать злоупотреблением им, так как в конечном итоге это ослабит нацию, и поскольку мужчины отвечают за продолжение рода, а женщины скрепляют свои законные семьи – будь то семьи свази или несвази, было бы неверно, если бы женщины автоматически передавали свое гражданство. Таким образом, ожидается, что вопрос о гражданстве потребует дальнейших разъяснений, чтобы закон можно было изменить.

Статья 10

10. Введение

10.1 Конституция страны гласит, что "каждый ребенок свази в течение трех лет после вступления в действие настоящей Конституции получает право на бесплатное обучение в государственной школе по меньшей мере до окончания начальной школы начиная с первой ступени" (раздел 29 (6)). Конституция предусматривает далее, что в зависимости от наличия средств правительство предоставляет инфраструктуру и возможности, необходимые для повышения благосостояния женщин и позволяющие им в полной мере раскрыть свой потенциал и продвинуться в своем развитии (раздел 28 (2)).

10.2 Политический климат в Свазиленде тоже способствует осуществлению права на образование для всех полов, о чем говорится в Национальной стратегии развития (НСР), которая гласит, что правительству следует "стимулировать образование как основное право человека и гарантировать равное отношение к мужчинам и женщинам, позволяя им пользоваться преимуществами системы образования на всех уровнях и во всех областях". Национальный документ об основах демографической политики для Свазиленда за 2002 год также предусматривает, что правительству следует расширять возможности женщин для получения законченного среднего образования и доступа к получению высшего образования и что ему следует шире охватывать обучением девочек, которые беременеют, еще не окончив школу.

10.3 Национальная гендерная политика также предусматривает, что правительство должно предоставлять равные возможности для качественного обучения всех детей – мальчиков и девочек, позволяя им полностью получать образование и гарантируя мужчинам и женщинам равный доступ к получению профессиональной подготовки.

10.4 Ассигнования, выделяемые на образование

10.4.1 Свазиленд определил базовое образование для всех как десятилетнее качественное обучение всех своих детей, охватывающее начальную школу и начальную ступень среднего образования. Ставится цель стопроцентного окончания обоих уровней к 2015 году. Правительство направляет значительный объем средств из национального бюджета на нужды образования в целом, однако никакой специальной программы, целенаправленно предназначенной для получающих образование женщин в стране нет. Национальный бюджет свидетельствует, что бюджетные ассигнования, выделенные на образование за последние

три года, номинально возросли – это видно из таблицы 9 ниже. Ежегодно средства, направляемые на образование, увеличиваются почти на 250 млн. эмангени, что является позитивным шагом.

Таблица 9

Ассигнования, выделенные правительством Свазиленда на образование в 2006/07–2008/09 годах

	2006/07	2007/08	2008/09
Пополняемый бюджет (образование)	1 429,2	1 675,9	1 871,3
Всего: пополняемый бюджет	4 681,3	5 967,6	7 341,3
Процентная доля ассигнований на образование от общей суммы пополняемого бюджета	30,5%	28,1%	25,5%
Бюджет, покрывающий запланированные расходы (образование)	42,6	82,2	115,9
Основные средства	1 450,0	2 208,3	2 233,1%
Процентная доля образования от общей суммы основных средств	2,9%	3,7%	5,2%
Инфляция	5,3	5,6	9,5

Источник: Министерство финансов.

10.4.2 Однако анализ национального бюджета, проведенный гражданским обществом в 2008 году касательно образования, показывает, что процентная доля образования и профессиональной подготовки сократилась по отношению к общему объему бюджета с 24,1% в 2006/07 году до 20,8% в 2008/09 году, что может отражать смену приоритетов правительства. При анализе применительно к фактическим цифрам бюджета был использован номинальный показатель распределения/дефлятор цен.

10.5 Образование в Свазиленде является обязательным, и при зачислении в школу не допускается никакой дискриминации по признаку пола. Опираясь на национальный бюджет, в 2003 году правительство создало фонд по выделению стипендий для осиротевших и уязвимых детей, которыми пользуются также все осиротевшие девочки. Сначала на стипендии было выделено 16 млн. эмангени, а затем в 2009 году ассигнования были увеличены до 130 млн. эмангени, что подтвердило приверженность правительства задаче обеспечения образования, особенно для уязвимых групп, хотя данных с разбивкой по позициям или официальной статистики о распределении стипендий между полами нет. Хотя около 22% бюджета министерства направляется на учебные стипендии в системе высшего образования и на субсидирование UNISWA (доклад Комиссии по сиротам и уязвимым детям за 2008 год).

10.6 Охват школьным образованием: начальная и средняя школа

10.6.1 Свазиленд предпринял серьезные шаги по улучшению доступа к начальному школьному образованию. После продолжительного спада, который достиг низшей точки в 2003 году, прием учащихся в среднюю школу стал расти. Общая цифра набора учащихся сократилась с 213 986 человек в 2000 году до 208 652 человек в 2003 году, но возросла на 8,8% до 226 914 человек в 2006 году по сравнению с уровнем 2003 года. Чистый показатель набора учащихся возрос с 77,5% в 2000 году до 81,9% в 2005 году.

10.6.2 Чистые показатели набора учащихся свидетельствуют, что в целом системой охвачено больше мальчиков-переростков, чем девочек. Было отмечено также, что девочки, как правило, оканчивают школу раньше мальчиков, быстрее осваивая курс обучения. Это подтверждается более высоким показателем завершения образования, полученного девочками по сравнению с мальчиками, составившего в 2005 году 86,3% и 81,4% соответственно.

Таблица 10

Общий и чистый показатели охвата образованием в разбивке по признаку пола

Год	Показатель	Всего	Мужчины	Женщины
2000	Общий показатель охвата образованием	102,4	105,7	99,0
	Чистый показатель охвата образованием	77,5	77,4	77,6
2001	Общий показатель охвата образованием	100,4	103,2	97,6
	Чистый показатель охвата образованием	76,7	76,3	77,0
2002	Общий показатель охвата образованием	85,5	86,2	84,7
	Чистый показатель охвата образованием	72,9	71,5	74,3
2003	Общий показатель охвата образованием	87,7	90,2	87,7
	Чистый показатель охвата образованием	75,1	75,3	74,8
2004	Общий показатель охвата образованием	93,2	96,4	90,1
	Чистый показатель охвата образованием	78,4	78,5	78,2
2005	Общий показатель охвата образованием	111,0	115,0	107,0
	Чистый показатель охвата образованием	81,9	81,5	82,3

Источник: Министерство образования Свазиленда, проект Сборника показателей всеобщего начального образования.

10.6.3 Согласно переписи населения 1997 года, доля грамотных составляла 91,3%, причем женщин было несколько больше (92,4%), чем мужчин (90,2%). Хотя эти показатели относительно высоки, по оценкам Доклада ПРООН о развитии человеческого потенциала Свазиленда за 2004 год, уровень грамотности в 2002 году составил 91,2%, показав небольшое сокращение этого показателя.

10.6.4 Данные Министерства образования и профессиональной подготовки за 2005 год свидетельствуют, что всего младшие и старшие классы средней школы в городах и деревнях посещали 35 382 девочки и 35 742 мальчика, т.е. разница составляла 360 девочек, а общая цифра учащихся младших и старших классов средней школы составляла 49% для девочек и 51% для мальчиков. (Статистические показатели в образовании, 2005 год.)

10.7 Высшее образование и женщины, обучающиеся за рубежом

10.7.1 Университет Свазиленда является высшим учебным заведением Королевства Свазиленд, его дополняют несколько колледжей и технических учебных заведений (Технологический колледж Свазиленда, колледж Уильяма Питчера, колледж Нгване, педагогический и медицинский колледж Назарене). Правительство добилось заметных успехов в повышении уровня высшего образования для всех в стране, выделяя стипендии имеющим на них право студентам для обучения на местах и за рубежом.

Таблица 11
**Численность студентов Университета Свазиленда в 2001-2008 годах
 в разбивке по признаку пола и профилю обучения, не считая заочного
 обучения**

Год	Сельское хозяйство		Образование		Гуманитарные науки		Естествознание		Общественные науки		Коммерческая деятельность		Медицинские науки		Аспирантура	
	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж	М	Ж
00/01	121	102	155	146	65	115	35	82	106	95	125	105			27	11
01/02	144	90	136	202	72	95	79	46	101	77	90	78	47	98	6	12
02/03	152	105	123	141	58	83	76	44	112	85	148	130	57	104	15	18
03/04	157	139	104	154	78	120	79	29	104	101	121	122	60	120	17	18
04/05	157	139	104	154	78	120	79	29	104	101	121	122	60	120	17	18
05/06	196	119	149	153	68	81	70	42	83	63	130	131	65	89	26	11
06/07	212	148	129	173	55	65	64	29	76	90	118	99	67	89	24	16
07/08	128	98	143	146	46	54	70	18	82	67	88	71	53	68	23	14
08/09	153	147	59	62	65	56	37	68	57	85	87	96	99	60	27	26
Всего																

Источник: Информационная система о студентах Университета Свазиленда – 2000–2008 годы.

10.7.2 Дальнейший анализ данных, полученных из других колледжей и технических учебных заведений, показывает, что в 2004/05 годах общая численность студентов по всей стране составила 2 369 человек, при этом женщин было 1 221 человек, а мужчин 1 148 человек. Эти данные показывают, что в учебных заведениях обучается больше женщин, чем мужчин.

10.8 Уровень грамотности среди взрослых и женщины

10.8.1 Уровень грамотности среди взрослых в Свазиленде отслеживается Национальным институтом SEBENTA. Большинство выпускников учебных заведений составляют женщины.

10.9 Женщины с ограниченными возможностями и образование

10.9.1 У правительства нет специальной программы, целевым образом рассчитанной на предоставление образования или специального образования женщинам с ограниченными возможностями. Ни одно из учебных заведений не располагает сколь-либо заметной инфраструктурой, рассчитанной на людей с ограниченными возможностями. Однако библиотека Университета Свазиленда сделала значительный шаг навстречу людям с ограниченными возможностями, установив специальную наклонную дорожку для доступа во все залы библиотеки. Университет тоже несколько усовершенствовал инфраструктуру, позволяющую людям с ограниченными возможностями передвигаться самостоятельно.

10.9.2 Дети с ограниченными возможностями обычно не принимаются в обычные государственные школы, не считая тех, которые страдают физическими недостатками, однако дети с другими типами ограниченными возможностями учатся в спецшколах, которые рассчитаны главным образом на глухих, умственно отсталых и слепых. Имеющиеся учебные заведения для детей с ограниченными возможностями (школа для глухих – начальная и средняя школа, на-

чальная и средняя школа Святого Иосифа, начальная школа для умственно отсталых Эквецембени). Следует отметить, что правительство в настоящее время работает над подготовкой национальной политики открытого для всех образования, эта политика рассчитана на детей с ограниченными возможностями и предусматривает интегрировать детей с ограниченными возможностями в обычные школы/потоки, а также в высшие учебные заведения.

10.9.3 В 2008 году правительство Свазиленда в партнерстве с ЮНИСЕФ запустило специальную программу для девочек с ограниченными возможностями, предусматривающую проведение с ними просветительской работы по вопросам заболевания ВИЧ/СПИДом, злоупотреблений и эксплуатации. Правительство ввело также должность старшего инспектора по спецобразованию и две должности в педагогических колледжах с целью включения специального образования в курс предпрофессиональной подготовки. Этот шаг даст дополнительные преимущества детям с ограниченными возможностями и в сочетании с программой правительства/ЮНИСЕФ позволит уделять особое внимание девочкам с ограниченными возможностями.

10.10. Злоупотребления в отношении девочек в системе образования

10.10.1 Согласно опубликованному в октябре 2006 года Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций "Глобальному обзору насилия в отношении детей", сексуальное насилие представляет собой главную угрозу здоровью и вызывает растущую тревогу в странах Африки, расположенных к югу от Сахары. Свазиленд не исключение. Заголовки средств массовой информации пестрят подробностями о физическом и сексуальном насилии в отношении женщин и детей почти каждый день, а сообщения заинтересованных сторон указывают на широко распространенное насилие в отношении детей. Исследование, проведенное Министерством образования (2006 год), показало, что на конец ноября 2006 года в полицию поступило 1 632 жалобы на злоупотребления в отношении детей. 65% этих случаев касались сексуального насилия над детьми. По "горячей линии" (обслуживаемой Министерством образования) в 2005 году поступило 1 177 подобных сообщений. В 77,4% из этих сообщений речь шла о злоупотреблениях. Последующая проверка звонков показала, что большая часть случаев произошла в школах, дома и общественных местах. Учителя и директора насчитали 45% случаев насилия, совершавшегося с ведома отцов (4,1%). Текущие статистические данные, представленные "горячей линией" Министерства образования, показывают, что после открытия "горячей линии" в 2004 году поступили сообщения о 3 710 случаях – эти цифры отражают положение за период с 2004 года по май 2007 года. Данные с разбивкой по позициям показывают, что только в 2004 году на "горячую линию" поступили сообщения о 1 579 случаях, в 2005 году – о 1 177 случаях, в 2006 году – о 745 случаях, а в январе и мае 2007 года – о 209 случаях.

10.10.2 Недавнее исследование, проведенное центрами борьбы с заболеваниями и их профилактики и ЮНИСЕФ Свазиленда (2007 год), подтверждает довод, что насилие в отношении детей и женщин в системе образования является значительным. Исследование показало, что случаи сексуального насилия также часто случаются в общественных местах на пути в школу и обратно, а также в школьных зданиях или на школьных площадках. Случаи сексуального насилия над жертвами в возрасте моложе 18 лет на 32,9% произошли в собственном доме женщин, на 22,8% – в доме друга, родственника или соседа, на 19,1% – в общественном месте или открытом поле, на 10,0% – в здании школы или на школьной площадке и на 9,5% – по пути в школу или обратно.

Правительство отметило рост насилия в отношении женщин и детей, в частности, и предприняло серьезные шаги, призванные переломить ситуацию.

10.11. Учебный план и женщины

10.11.1 Проведенная в 1996 году Комитетом по гендерным вопросам и делам женщин оценка, показала, что мальчики в отличие от девочек выбирают разные предметы, преподаваемые в средней школе, причем последние явно избегают математики и иных естественных наук, помимо биологии. Далее оценка утверждает, что, согласно исследованию, девочки способны к обучению естественным наукам, но не получают к этому стимула. Положение не улучшилось.

10.11.2 Что касается высшего образования, то доклад ректора за 2007/08 год показывает, что из 342 студентов, обучающихся на факультете естественных наук, только 93 женщины. К тому же из числа преподавателей, работающих на факультете естественных наук, женщины составляют всего 17%, что является самым низким показателем из всех восьми учебных факультетов.

10.12 Преподаватели

10.12.1 Согласно подготовленному Комиссией педагогического корпуса плану развития на 2007–2011 годы, в настоящее время нарушен гендерный баланс на административных должностях, особенно на уровне начального образования, где работниками являются преимущественно женщины (76%), только 25% из них занимают административные должности. Однако Комиссия намерена к 2009 году повысить долю женщин на административных должностях с 26% до 31%.

10.12.2 По информации отдела управления информационными системами министерства образования, в 2008 году процентная доля женщин на административных должностях составила 20% по стране, 27% на уровне начальной школы и 24% на уровне средней школы. Поэтому процентная доля женщин-администраторов на уровне начальной школы за столько лет возросла на 2%.

Статья 11

11. Введение

11.1 Экономика Свазиленда состоит из традиционно субсидируемого сектора и современного высокодоходного сектора. Главными секторами экономики являются сельское и лесное хозяйство, обрабатывающая промышленность и госсектор. Экономика тесно связана с южноафриканской экономикой из-за ее размера и географической близости Южной Африки.

11.2 Согласно Стратегии борьбы с нищетой и Программе действий (2006 год), уровень занятости по стране составляет в Свазиленде 71%, а безработица держится на уровне 29%. В настоящее время женщины составляют 40% безработных. Сельские районы по-прежнему наиболее серьезно страдают от безработицы по сравнению с городскими районами, на них приходится 40% наиболее бедных безработных. (Оценка Всемирного банка: 2000 год.)

11.3 У мужчин больше шансов получить работу, чем у женщин (29% и 20% соответственно). Шансы найти работу сокращаются и у женщин, и у мужчин. Хотя в целом горожане имеют больше шансов найти работу, чем жители сельских районов, разница для мужчин куда значительнее, чем для женщин. Для мужчин доля работающих составляет 72% в городских и 20% в сельских

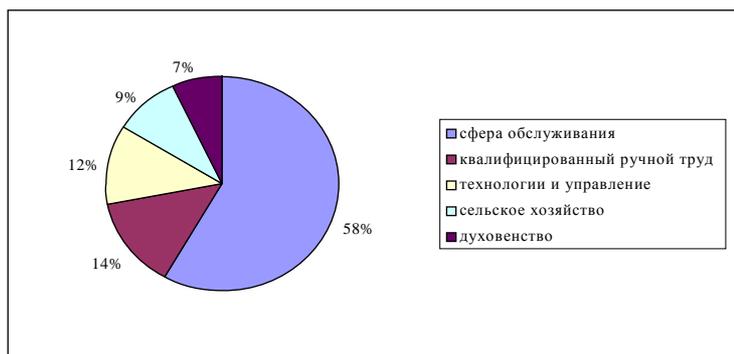
районах. Для женщин это соотношение составляет 38% и 18% соответственно. Для мужчин и женщин старше 50 лет уровень занятости возрастает с повышением уровня образования.

11.4 Занятость по профессиональным категориям

11.4.1 Женские профессии различаются по своим основным характеристикам. Выделяются шесть профессиональных категорий, по которым подразделяются те, кто работает в настоящее время. Речь идет о специалистах, технических и руководящих работниках, офисных служащих, работниках торговли и сферы обслуживания, квалифицированных работников ручного труда, неквалифицированных работников ручного труда и работников сельского хозяйства. Обычно должности специалистов, технических и руководящих работников привлекают женщин с высшим образованием и из наиболее обеспеченных слоев общества, а работа в торговле и сфере обслуживания привлекает молодых женщин и женщин, не имеющих высшего образования. На долю женщин приходится 56% в торговле и сфере обслуживания, они составляют 14% квалифицированных работников ручного труда, 12% специалистов, технических и руководящих работников, 9% работников сельского хозяйства и 7% офисных служащих.

Рисунок

Занятость по профессиональным категориям

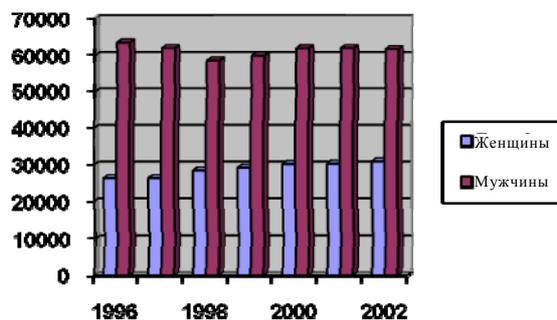


ЦСУ – женские профессии (Демографическое и медицинское обследование СОС, 2006 год).

11.5 Оплата труда в разбивке по признаку пола

11.5.1 Доклад по статистике занятости за 2002 год, подготовленный Министерством предпринимательства и занятости, является самым последним из имеющихся докладов по статистике занятости. Доклад показывает различия в оплате труда между мужчинами и женщинами, например в 1996 году общая оплата труда мужчин составила 63 540 000 эмалангени, а женщин – 26 324 000 эмалангени. В 2002 году, даже несмотря на рост оплаты труда женщин, – 30 878 000 эмалангени. Это по-прежнему намного ниже оплаты труда мужчин, которая составила 61 776 000 эмалангени.

Диаграмма 1
Диспропорции в доходах в разбивке по признаку пола



ЦСУ, Оплата труда в разбивке по признаку пола (Доклад по статистике занятости, 2002 год).

11.5.2 Министерство государственной службы (Комиссия по гражданской службе) является министерством, отвечающим за занятость, переводы и продвижение по служебной лестнице государственных служащих. В состав Комиссии по гражданской службе входят 12 членов: 4 женщины и 8 мужчин. Прием на работу осуществляется транспарентным образом – о должностях, объявляемых вакантными разными отраслевыми министерствами, сообщается Министерству государственной службы, которое в свою очередь публикует информацию об этих должностях в местных газетах. Выслуга лет и успехи в работе являются критериями, учитываемыми при продвижении гражданских служащих по служебной лестнице. Профессиональная подготовка гражданских служащих осуществляется министерством государственной службы. Гражданские служащие имеют право на переподготовку через два года по истечении испытательного срока. Отраслевые министерства представляют годовые планы переподготовки министерству государственной службы, которое производит отбор и выделяет средства на подготовку гражданских служащих, направленную на повышение их квалификации.

11.6 Занятость в промышленности, уровень квалификации и разбивка по полам в 2002 году

11.6.1 Женщин мало в сельском хозяйстве, горнорудной промышленности и строительстве. В горнорудной промышленности на категорию специалистов и технических работников приходится 2,85% мужчин и 1,45% женщин. Точно так же обстоят дела и с категорией административных и руководящих работников, где мужчины составляют 6,24%, а женщины – 1,27%. В категории квалифицированных работников мужчины составляют 10,5%, а женщины – 4,1%.

11.6.2 Сравнительное исследование основных секторов формальной экономики показывает, что в горнорудной промышленности и строительстве по-прежнему доминируют мужчины. Получается, что женщины сконцентрированы в отраслях и профессиях, связанных со сферой социальных услуг, низкоквалифицированным и неквалифицированным трудом.

Таблица 12

Занятость в промышленности, уровень квалификации и разбивка по полам в 2002 году

	Кол-во учреж- дений	Спец. и тех. работники		Админ. и рук. работники		Офисные		Квалифицирован- ные		Низкоквалифициро- ванные		Неквалифицирован- ные		Всего	
		Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины
		Сельское и лесное хозяйство	91	27	12	132	11	449	252	313	4	2 618	18	11 344	3 026
Горнорудная промышленность	6	1	0	11	0	44	7	104	0	297	6	463	20	920	33
Строительство	42	24	3	95	6	98	45	410	4	807	17	1 924	79	3 358	154
Распределение	458	84	52	656	243	1 247	1 469	356	12	1 299	614	2 415	2 006	6 057	4 396
Транспорт и складское хозяйство	44	18	15	36	11	81	68	55	0	405	23	274	45	869	162
Финансы и т.п.	165	137	111	341	146	737	933	131	7	371	38	3 235	359	4 952	1 594
900 Социальные услуги	164	402	475	166	116	369	656	368	13	490	139	1 173	649	2 968	2 048
Всего	1 097	948	854	2 117	644	4 239	4 232	2 973	97	9 611	4 752	26 155	8 595	46 043	19 174

11.7 Конституционные, правовые и международные обязательства

11.7.1 Правовыми инструментами в Свазиленде являются Конституция Свазиленда (2006 год), закон о занятости 1980 года, закон об отношениях в промышленности 2000 года (с поправками 2000 и 2005 года), закон № 16 об оплате труда 1964 года, закон № 7 о вознаграждении работников 1983 года. Другими важными документами, защищающими права женщин, являются конвенции Международной организации труда (МОТ), Пекинская платформа действий (ППД), Декларация права всех стран на развитие, Декларация Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития 1995 года.

11.7.2 Статья 20 (1) закрепляет равенство перед законом в политической, экономической и социальной сферах жизни и предусматривает, что женщины и мужчины должны пользоваться равной защитой со стороны закона. Статья 20 (3) Конституции специально запрещает также, среди прочего, дискриминацию по признаку пола. Что касается вопросов занятости, то статья 32 Конституции Свазиленда содержит ряд положений, направленных на защиту прав трудящихся, в частности женщин:

а) согласно разделу 32 (1), каждый имеет право на занятие профессией и любым законным трудом, ремеслом или делом;

б) согласно разделу 32 (3), работодатель, принимающий на работу женщину, должен, согласно закону, предоставлять этой работнице защиту до и после рождения ребенка;

в) раздел 32 (4b) содержит призыв к парламенту принимать законы, гарантирующие равную оплату за равный труд без дискриминации;

д) раздел 32 (4d) содержит призыв к парламенту принимать законы, защищающие работников от преследования и несправедливого увольнения или обращения;

е) Конституция ставит экономические цели, не проводя различий между полами и не акцентируя экономических различий между женщинами и мужчинами;

ф) раздел 59 (2) (b) призывает к предоставлению полных возможностей для индивидуальной инициативы и творчества в экономической области и обеспечения благоприятного климата для весомой роли частного сектора в экономике;

г) раздел 59 (5) предусматривает, что государство гарантирует равенство экономических возможностей всем гражданам и, в частности, государство предпринимает все необходимые шаги для полной интеграции женщин в главное направление экономического развития.

11.7.3 Закон о занятости является основной правовой базой для регулирования отношений между работодателем и работником. Он включает 15 отдельных частей, каждая из которых освещает иной их аспект, например трудовой договор, расторжение договора и т.д. Эти разделы поднимают вопросы об отношении к женщинам при найме на работу, недопустимости дискриминации, оплате труда, условиях труда, в частности декретном отпуске и защите. Он освещает также вопрос о специальном поощрении домашних работников.

11.7.4.1 Что касается тех областей, которые имеют особое значение для продвижения женщин по служебной лестнице, то закон содержит следующие положения:

11.7.4.2 Раздел 29 при заключении трудового договора запрещает дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, религии, семейного положения, пола, национального происхождения, племенной или клановой принадлежности, политических убеждений или социальному положению.

11.7.4.3 Раздел 96 призывает не допускать дискриминации при оплате труда женщин и мужчин, выполняющих равноценную работу. Правительство направляет инспекторов-контролеров за условиями труда во все четыре региона для обязательного соблюдения этого положения. В случаях нарушений работодателей заставят компенсировать ущерб своим работникам с момента, когда начались отклонения от нормы.

11.7.4.4 Раздел 101 в целом запрещает использовать женский труд на любых промышленных предприятиях в интервале с 22 ч. 00 м. до 6 ч. 00 м., если речь не идет о работе, на которую выдано разрешение Комиссаром по трудовым вопросам. Прежде чем выдать разрешение Комиссар по трудовым вопросам должен удостовериться, что работодатель оборудовал достаточное количество комнат отдыха и пунктов питания, что работнику предоставляется достаточно времени на отдых и перерывы для приема пищи между работой. Он должен также позаботиться, чтобы обеспечивалась соответствующая доставка на работу и обратно работниц, которые должны начинать и заканчивать работу в интервале с 22 ч. 00 м. до 6 ч. 00 м.

11.7.4.5 Раздел 102, посвященный декретному отпуску и пособиям по беременности и родам, предусматривает, что каждая работница, замужняя или незамужняя, которая непрерывно проработала на одного и того же работодателя двенадцать месяцев, имеет право на декретный отпуск продолжительностью в 12 недель, 2 недели из которого оплачиваются полностью, а раздел 103 того же закона дает также работницам право на ежедневный одночасовой перерыв по уходу за ребенком без вычета из оплаты труда за день в течение 3 месяцев после окончания декретного отпуска. К тому же раздел 105 этого закона предусматривает защиту работницы от разрыва трудового договора из-за беременности и сохранение за ней рабочего места, пока она находится в декретном отпуске. Раздел 106 предусматривает, что, когда работница находится в декретном отпуске, она имеет право на возобновление предыдущей работы с той выслугой лет и в условиях не менее выгодных, чем те, в которых она работала до декретного отпуска. Раздел 107 гласит, что помимо обязательств, налагаемых постановлением о регулировании зарплат или коллективным договором либо содержащихся в индивидуальном трудовом договоре, в настоящем законе не содержится никакого требования от работодателя об оплате декретного отпуска.

11.7.4.6 Однако разделы 129 и 130 закона при определенных обстоятельствах дают работнику право на оплачиваемый отпуск по болезни, и считается, что декретный отпуск можно рассматривать как отпуск по болезни, если так хочет работница. Наконец, раздел 108 предусматривает минимальные условия труда в том, что касается количества рабочих часов, оплаты сверхурочного труда и период отдыха для домашних работников. Однако эти минимальные условия были перекрыты постановлением о регулировании заработной платы домашних работников, которое не только охватывает все вопросы, упомянутые в разделе 108, но и другие аспекты домашнего наемного труда. Следует отметить, что в случае, когда постановление о регулировании заработной платы домашних работников содержит положения, более выгодные работнику, чем положения, содержащиеся в основном законе, например законе о занятости, применяются положения постановления. И наоборот, когда условия постановления менее выгодны, чем условия закона, применяются положения закона.

11.7.4.7 Хотя закон о занятости 1980 года предусматривает законное требование о предоставлении 12-недельного декретного отпуска, трудность заключается в том, что правительство (как работодатель) и частный сектор применяют это положение по-разному. Правительство предоставляет своим работницам трехмесячный оплачиваемый декретный отпуск, а частный сектор полностью оплачивает своим работницам две недели, а остальное оставляется на усмотрение работодателя. Это создает проблемы для работниц, которые обычно возвращаются к работе до того, как полностью оправятся, из-за тяжелого экономического положения – особенно в промышленности. Это пагубно отражается не только на здоровье матери, но и на ее способности вскармливать ребенка грудью. И хотя для кормящих матерей законом о занятости предусмотрены перерывы на уход за ребенком, на практике женщины не пользуются ими из-за того, что их не ставят в известность о такой возможности, и вопрос о предоставлении перерывов в значительной мере зависит от того, как сложатся обстоятельства. Свазиленд настолько хорошо соблюдал конвенции МОТ, касающиеся прав работающих женщин, что при рассмотрении законопроекта о занятости в парламенте мы предложили сделать еще один шаг вперед и обеспечить, чтобы работница, ушедшая в декретный отпуск, получала полную оплату за 12 недель, выдвинув идею создания фонда для выплат пособий по социальному страхованию на период потери работы, где находящаяся в декретном отпуске работница может получать полную оплату.

11.8 Отпуск отцу по уходу за ребенком

11.8.1 Закон о занятости не предусматривает предоставления отпуска отцу по уходу за ребенком, и в настоящее время очень немногие предприятия или НПО добровольно позволяют своим работникам воспользоваться отпуском по уходу за ребенком.

11.9 Защита женщин в период беременности

11.9.1 Конституция страны, закон о занятости, закон об отношениях в промышленности и закон об оплате труда – все без исключения не предусматривают защиту женщин на рабочем месте. Все эти законодательные акты нуждались во внесении поправок, поскольку они наносят ущерб не только здоровью женщин, но и всей стране, ставя под угрозу воспроизводство людских ресурсов государства.

11.10. Детские учреждения и другие службы поддержки

11.10.1 Женщины традиционно воспитывают детей и ухаживают за скотом, готовят пищу, содержат в порядке дом, следят за здоровьем членов семьи, добывают воду и дрова. Семейные и домашние заботы являются непосильной ношей для женщин и негативно сказываются на их результатах на рабочем месте. К сожалению, очень немногие работодатели открывают детские учреждения по месту работы. Тогда женщины устраивают детей в частные дневные детские группы, которые стоят дорого. Другим выходом является индивидуальное приглашение платных воспитательниц и обращение за помощью к близким родственникам. Во всех таких случаях женщины не имеют возможности быть поблизости к своим детям в часы работы, что негативно сказывается на результатах их труда, а также лишает ребенка возможности получать грудное молоко в обеденное время. Чтобы стимулировать работниц, необходимо решить эту проблему.

11.11 Защита от насилия на рабочем месте

11.11.1 Правила и нормы МОТ; утвержденные в 2003 году меры по борьбе с насилием на рабочем месте в секторе услуг определяют насилие по месту работы как "любое действие, случай или поведение, которые отклоняются от нормального поведения и при которых человек подвергается нападению, угрозам, ему наносится вред, он получает травмы в ходе или непосредственно в результате выполняемой им работы". Сексуальные домогательства включают такое нежелательное сексуально детерминированное поведение, как физический контакт и заигрывания, сексуальные заигрывания или замечания, показ порнографических изображений и предложения вступить в половые отношения, выражаемые на словах или на деле.

11.11.2 Закон о занятости не содержит никакого положения о защите от насилия на рабочем месте, в том числе от сексуальных домогательств. Однако раздел 37 закона о занятости 1980 года защищает работника, увольняющегося с работы из-за того, что поведение работодателя по отношению к этому работнику таково, что от работника нельзя больше ожидать, что тот продолжит в подобных условиях работу. Согласно этому разделу, такое увольнение считается несправедливым, и работник пользуется всеми правами, которыми пользуются несправедливо увольняемые работники. Если работодатель делает работнику предложения сексуального характера, которые тот не принимает, то подобное поведение работодателя может повлечь за собой наказание согласно разделу 37 закона.

11.11.3 По сведениям согласительного, посреднического и арбитражного совета (СПАС), никаких докладов или исследований по вопросам сексуальных домогательств в стране нет. Однако через средства массовой информации поступают сообщения, свидетельствующие, что сексуальные домогательства по месту работы случаются. И хотя подобные сообщения вскрывают существование сексуальных домогательств, вызывает озабоченность негативное освещение женских вопросов, в частности средствами массовой информации. Возможно, лица, подвергшиеся насилию, не хотят делать такие случаи достоянием гласности, поскольку бремя доказательства лежит на жертве. К тому же страна не располагает ни политикой, ни законодательными мерами, направленными на пресечение сексуальных домогательств. Более широкое освещение случаев сексуальных домогательств в средствах массовой информации гарантирует повышенное внимание и готовность со стороны Свазиленда решать эти проблемы путем реформирования законодательства.

11.12 Положение женщин с ограниченными возможностями

11.12.1 Женщины с ограниченными возможностями конкурируют на рынке труда на равных с физически здоровыми женщинами. Политики трудоустройства лиц с ограниченными возможностями, направленной на исправление этого положения, не существует. Проблема возникает с рождения, поскольку дети с ограниченными возможностями обычно семьями не ценятся и поэтому лишаются возможности учиться. К тому же учебные заведения – с начальной школы до университета – не очень расположены принимать к себе лиц с ограниченными возможностями. Отсутствие образования впоследствии оборачивается против них при поиске работы.

11.13 Влияние ВИЧ и СПИДа на женщин

11.13.1 Согласно ОНЗ 2006 года, работающие мужчины и женщины в возрасте 15–49 лет более часто подвергаются инфекции, чем неработающие мужчины и

женщины (38% по сравнению с 26% среди женщин и 28% по сравнению с 10% среди мужчин). Точно так же среди взрослых работающие мужчины и женщины чаще подвергаются инфекции, чем неработающие мужчины и женщины.

11.13.2 Из-за роста инфицированности среди женщин их потребности в медицинском обслуживании обычно выше, а это неизбежно значит, что им нужно чаще отпрашиваться с работы для прохождения медицинских процедур.

11.14 Закон об отношениях в промышленности 2000 года

11.14.1 Закон об отношениях в промышленности, который дополняет закон о занятости, регулирует в первую очередь отношения между работодателями и работниками. Закон является правовой базой для создания организаций работодателей и работников, устанавливает процедуры коллективного определения оплаты и условий труда, а также порядок урегулирования споров и трудовых конфликтов. Закон об отношениях в промышленности не проводит различий между полами, не учитывая гендерной динамики, которая по-разному отражается на женщинах и мужчинах на рабочем месте.

11.14.2 При контактах с профсоюзами страны большинство из них проинформировали, что их женские крылья являются частью структур союзов. Однако до сего дня никаких существенных программ не было ни разработано, ни осуществлено. Кроме того, женщины не составляют большинства среди руководителей профсоюзов, их участие ограничено числом членов и они не достигают уровня принятия решений, чтобы влиять на развитие организаций.

11.15. Закон № 7 о вознаграждении работников 1983 года

11.15.1 Закон о вознаграждении работников 1983 года не проводит различий между полами и не распространяется на домашних работников и другие уязвимые группы. К тому же в нем по-прежнему используется терминология, не проводящая различий между полами, и по-прежнему сотрудники называются работниками.

11.15.2 Постановления правительства Свазиленда общего характера

11.15.2.1 Постановления правительства общего характера регулируют рабочие отношения между правительством как работодателем и госслужащими как работниками. Они содержат ряд положений, которые конкретно регулируют трудоустройство госслужащих-женщин.

11.15.2.2 Постановления правительства общего характера не противоречат закону о занятости в том, что касается недопущения дискриминации в отношении работниц (A29) и декретного отпуска (A30). Однако, как указывалось выше, правительство делает еще один шаг вперед по сравнению с законом о занятости, намереваясь обеспечить полную оплату труда своих служащих-женщин. К тому же правительство предоставляет полностью оплачиваемый внеочередной отпуск по семейным обстоятельствам продолжительностью в 28 дней работницам, у которых умирают мужья. В дополнение к этому постановление правительства общего характера A 130 предусматривает сохранение за беременной служащей рабочего места с испытательным и засчитываемым для пенсии сроком до тех пор, пока соответствующая комиссия не сочтет, что задержка с заполнением вакантного поста может нанести ущерб государственным интересам, и тогда предложение будет снято и будут приняты другие меры для заполнения должности. Правительство более прогрессивно по сравнению с част-

ным сектором в том, что касается предоставления оплачиваемого декретного отпуска и оплачиваемого внеочередного отпуска по семейным обстоятельствам.

11.16 Политика в отношении малых и средних предприятий

11.16.1 Как и многие другие развивающиеся страны, правительство Свазиленда рассматривает сектор МСП в качестве важного фактора укрепления национальной экономики и, поскольку это так, решило уделять особое внимание его развитию и росту.

11.16.2 В стране насчитывается более 70 000 МСП, на которых работают около 140 000 человек, что составляет около 60% экономически активного населения. Около 93% МСП принадлежат гражданам свази. Более 56% МСП принадлежат мужчинам и 44% – женщинам. Большинство МСП принадлежат индивидуальным предпринимателям. Большинство владельцев МСП заняты также в течение полного рабочего дня работой где-либо еще, а это значит, что большинство из них взялись за бизнес для того, чтобы пополнить семейный доход.

11.16.3 Распределение владельцев МСП по возрастным группам почти равное: 33% владельцев находятся в возрасте от 22 до 35 лет, 29% – в возрасте от 36 до 40 лет, и 30% владельцев старше 46 лет. Хотя подавляющее большинство предприятий управляются их владельцами и/или членами их семьи, 21% предприятий руководят менеджеры. Около 77% владельцев МСП имеют среднее образование.

Диаграмма 2

Процентное распределение владельцев МСП по признаку пола и регионам

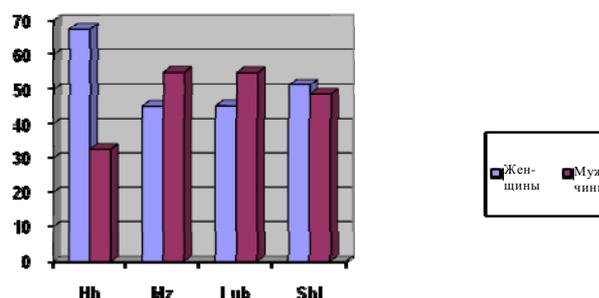
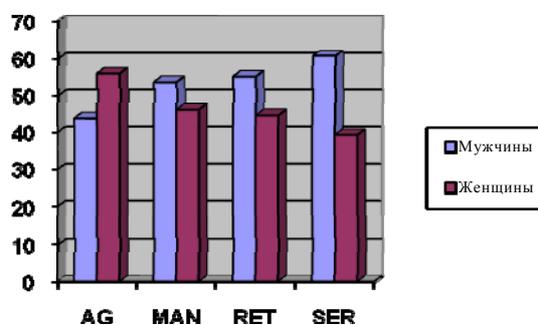


Диаграмма 3

Процентное распределение владельцев МСП по признаку пола и секторам экономики



11.17 Национальный страховой фонд Свазиленда

11.17.1 Цель фонда заключается в предоставлении льгот наемным работникам, когда из-за возраста, травмы или слабого здоровья они больше не способны регулярно работать. К тому же эта схема предусматривает передачу льгот ближайшим из родственников покойных работников и выплачивает члену, покидающему Королевство навсегда, пособие на переезд.

11.17.2 Все постоянно работающие лица, являющиеся гражданами Свазиленда, если они не занимаются профессиями, включенными в список второго приложения к постановлению о Национальном страховом фонде Свазиленда 1974 года, обязаны быть членами этого фонда. Исключений не предусмотрено, и работодатели, которые в настоящее время охвачены схемой частных пенсий для работодателей в рамках Страхового фонда, не освобождаются от участия. Точно так же от всех работодателей требуется оплачивать в Фонд взносы за работников, имеющих право быть его членами. И в этом случае тоже никто из работодателей не освобождается от регистрации в Фонде просто потому, что он проводит в жизнь схему обеспечения работников, по типу и/или цели аналогичную Национальному страховому фонду.

11.17.3 Национальный страховой фонд Свазиленда был создан в 1974 году как накопительная схема, главная цель которой заключается в том, чтобы выплачивать пособия работающим лицам, которые выходят на пенсию с постоянной работы, по достижении преклонного возраста или в случае утраты трудоспособности. От всех работодателей Свазиленда по закону требуется оплачивать в Фонд взносы за работников, имеющих право быть его членами. Доля работников (половина установленной суммы) вычитается из заработной платы. Фонд управляется независимым советом, назначаемым министром финансов и призванным представлять работодателей, работников и государственные ведомства.

11.17.4 Работодателю требуется вносить 10% от месячной заработной платы работника до вычетов, исходя из максимального размера заработной платы. Эту сумму работодатель может наполовину формировать из заработной платы работника. В 2008/09 финансовом году максимальная заработная плата, взятая за основу для расчета взносов, составляла 600,00 эмалангени в месяц, что определило максимальный установленный взнос в размере 60,00 эмалангени в месяц с члена. К тому же предусмотрены дополнительные взносы помимо и сверх установленной суммы. Такие взносы производятся добровольно самим работником или его работодателем либо обеими сторонами.

11.17.5 Законом предусмотрены следующие применимые пособия:

- пенсия по выходе в отставку, подлежащая выплате по достижении или после исполнения 45 лет, когда член выходит на пенсию, покидая постоянное место работы;
- пенсия по старости, подлежащая выплате по достижении 50 лет, независимо от того, вышел член в отставку или нет;
- пособие по инвалидности, подлежащее выплате члену, независимо от возраста, если у него возникают психические или физические нарушения, приводящие к полной или частичной потере трудоспособности постоянного характера, и он из-за инвалидности становится навсегда нетрудоспособным;
- подъемное пособие, подлежащее выплате члену, независимо от возраста, если тот покидает Свазиленд (эмигрирует);

- пособие в связи с потерей кормильца, согласно правилам подлежащее выплате одному или нескольким иждивенцам умершего члена.

11.17.6 Пособия выплачиваются по требованию и могут выплачиваться единовременно, частями по усмотрению главного управляющего Фонда или могут предоставляться в форме ежегодных выплат.

11.18 Пекинская платформа действий 1995 года

11.18.1 Пекинская платформа действий, принятая четвертой Всемирной конференцией по положению женщин, состоявшейся в Пекине в 1995 году, призвала правительства, международное сообщество и гражданское общество принять меры в 12 важнейших областях, вызывающих озабоченность, в том числе "ликвидировать профессиональную сегрегацию и все формы дискриминации при найме на работу", а также предлагает правительствам, работодателям, работникам, профсоюзам и женским организациям "соблюдать и добиваться соблюдения законов и норм, поощрять добровольные кодексы поведения, которые обеспечивают, чтобы трудовые нормы, подобные Конвенции № 100 Международной организации труда о равной оплате труда и правах работников, применялись в равной мере как к женщинам, так и к мужчинам-работникам". Закон о занятости и закон об отношениях в промышленности содержат ряд положений, призванных обеспечивать равные возможности трудоустройства мужчинам и женщинам во всех сферах занятости.

11.19 Декларация Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в 1995 году

11.19.1 Копенгагенская декларация направлена на улучшение охраны труда и здоровья работающих женщин, конкретно за счет разработки и осуществления политики, направленной на совершенствование условий труда, в том числе охраны труда и здоровья, и на "совершенствование политики охраны здоровья, которая устраняет экологические риски для здоровья и безопасности труда", а также на предоставление всем работникам доступной информации и указаний, каким образом повысить профессиональную безопасность и сократить риски для здоровья.

11.20 Конвенции МОТ

11.20.1 Свазиленд ратифицировал также две конвенции МОТ, которые считаются основополагающими в том, что касается ликвидации дискриминации на рабочем месте, и половая принадлежность является одним из переменных показателей, приведенных в конвенциях. Этими конвенциями являются Конвенция 1958 года о дискриминации (занятость и занятия) (№ 111) и Конвенция 1951 года о равном вознаграждении (№ 100). Поскольку Свазиленд подписал эти конвенции, он обязан не допускать дискриминации по признаку пола на рабочем месте.

11.21 Декларация САДК по гендерным вопросам и вопросам развития и Протокол САДК по гендерным вопросам и вопросам развития

11.21.1 Правительство Свазиленда представляет государство – член САДК и подписало Декларацию САДК 1997 года по гендерным вопросам и вопросам развития и Протокол САДК по гендерным вопросам и вопросам развития, которые обязывают все государства-члены бороться за гендерное равенство и справедливость во всех областях развития.

11.22. Проект национальной гендерной политики

12.22.1 Проект национальной гендерной политики отмечает, что "женщины в целом лишены равного доступа к таким средствам производства, как земля, крупный рогатый скот, кредиты, капитал, образование, и контроля над ними. У них также ограниченные возможности получения оплачиваемой работы, подавляющее большинство их них занимаются низкооплачиваемыми примитивными профессиями и часто заняты неформальной экономической деятельностью". Вышесказанное прямо влияет на качество жизни, которая выпадает на долю женщин и их семей. Одной из целей политики является

- обеспечение женщинам и девушкам равных возможностей, доступа к производственным и репродуктивным ресурсам, в том числе к оплачиваемому труду, кредитам, земле и информационным услугам, контроля над ними и получение преимуществ от них.

Будучи ведущим работодателем в госсекторе, госслужба несет прямую ответственность за достижение этих целей.

Статья 12

12. Введение

12.1 Система здравоохранения страны включает формальный и неформальный сектора. Последний сектор охватывает традиционных практикующих врачей общего профиля и других неконтролируемых поставщиков услуг. В сельских районах к традиционным целителям при проблемах со здоровьем, как правило, обращаются в первую очередь, и это обычно подкрепляется использованием трав при лечении физических и психологических заболеваний. О характере и качестве предоставляемых услуг, а также о традиционных целителях, данных недостаточно. Правительство Свазиленда признает деятельность этого сектора и его центральное место в жизни свази и добивается, чтобы вклад этого сектора в охрану здоровья был признан и оценен как дополнение к "современной" медицине. Необходимость в сотрудничестве между секторами была в еще большей степени подчеркнута опасностью ВИЧ и СПИДа, нависшей над страной. В связи с этим, действуя через министерство здравоохранения, правительство в настоящее время координирует работу форума, в рамках которого сектора периодически встречаются для обсуждения проблем и стратегий повышения эффективности сектора здравоохранения в целом.

12.1.2 Система здравоохранения, базирующаяся на западной медицине, считается официальной и включает государственные и частные услуги в области здравоохранения. Она основана на концепциях оказания первичной медико-санитарной помощи. В ее инфраструктуру входят четыре государственных больницы, больницы двух миссий и одна больница, находящаяся на балансе промышленного предприятия. Существуют также 8 государственных медпунктов, 12 медицинских центров, 76 клиник и 187 социально ориентированных программ. К тому же насчитывается 73 медицинских объекта, принадлежащих миссиям (медицинские центры, клиники и социально-ориентированные программы), 62 частных клиники и 22 медицинских центра и клиники, находящихся на балансе промышленных предприятий. В секторе заняты 184 врача, 3 070 штатных медсестер, 275 помощниц медсестер, 46% фармацевтов и ряд связанных с его работой специалистов и вспомогательных работников, чья работа дополняется приблизительно 4 000 сельских медиков-пропагандистов, домашних сиделок и помощников из числа членов общины.

12.1.3 Сектор здравоохранения сталкивается с рядом трудностей и ограничений, которые отражаются на его способности по предоставлению медицинских услуг населению и, соответственно, женщинам. Непростые кадровые проблемы, которые характерны также для систем здравоохранения многих других африканских стран, таковы, что медицинского персонала для удовлетворения реального спроса на медобслуживание не хватает. Согласно проведенному ВОЗ анализу ситуации с медперсоналом в Свазиленде (2004 год), соотношение врачей и медсестер с населением составляло 1:5 953 и 1:356 соответственно. В целом медицинских специалистов всех категорий по-прежнему не хватает. В результате страна ищет медицинских специалистов на международном рынке. Дисбаланс кадров между государственными и частными учреждениями и между сельскими и городскими районами неизбежно приводит к нехватке персонала в госсекторе и трудностям с заполнением вакансий. В 2005 году все государственные медучреждения за исключением одного сообщали о наличии вакансий по ряду должностей. Почти 12% должностей медсестер и 33% всех медицинских специалистов были вакантны. Привлечение многочисленных игроков в секторе здравоохранения делает необходимым создание серьезного механизма координации и партнерства для устранения этого дисбаланса и нехватки кадров.

12.1.4 Рост числа пациентов, наряду со сложностью многих случаев, связанных с ВИЧ/СПИДом, привел к падению качества медицинского обслуживания. Длинные очереди, продолжительное ожидание и сокращение времени на консультации врачей в совокупности являются теми факторами, которые негативно отражаются на качестве обслуживания. Согласно самому последнему статистическому докладу о состоянии здравоохранения, в больницах и медицинских центрах страны насчитывается 1 619 койко-мест. Ожидаемые потребности в койко-местах, сопряженные с эпидемией ВИЧ/СПИДа, уже превышают нынешнее количество койко-мест.

12.2 Равный доступ к медицинскому обслуживанию

12.2.1 Раздел 60 (5) Конституции Свазиленда гласит: "Без ущерба для качества государство должно стимулировать бесплатное и обязательное начальное образование для всех и принимать любые практические меры, чтобы обеспечить предоставление основных медицинских услуг населению". Деятельность самого сектора здравоохранения регулируется рядом программ и законов, а именно:

а) Национальной программой охраны здоровья, общей целью которой является сокращение заболеваемости, инвалидности и смертности, обусловленных болезнями и социальными условиями, поощрение эффективного распределения и распоряжения ресурсами сектора здравоохранения и социального обеспечения и сокращение риска и уязвимости населения страны перед лицом проблем социального обеспечения и их негативного влияния;

б) Национальной политикой в области народонаселения, призванной улучшить здоровье и повысить благосостояние населения, положить конец дальнейшему распространению ВИЧ/СПИДа, сократить негативное социальное и экономическое воздействие ВИЧ/СПИДа и пропагандировать ограничение рождаемости;

в) Стратегическим планом безопасности товаров для репродуктивного здоровья на 2008–2015 годы;

- d) программой профилактики после перенесения болезни, которая связана с организацией профилактической работы с пациентами, перенесшими болезнь;
- e) национальными принципами антиретровирусного лечения и профилактики после перенесения болезни, которые предусматривают предоставление помощи в организации лечения, ухода и поддержки лицам, инфицированным ВИЧ и СПИДом;
- f) национальной политикой децентрализации, нацеленной на децентрализацию доступных всем гражданам государственных услуг и учреждений в том числе;
- g) национальной межсекторальной политикой борьбы в ВИЧ и СПИДом;
- h) законом № 11 о Совете по вопросам питания от 1945 года, который предусматривает создание Совета по вопросам питания, призванного расследовать все вопросы, касающиеся питания в Свазиленде;
- i) законом № 5 об общественном здравоохранении от 1969 года.

12.2.2 Предоставление качественных медицинских услуг было для Свазиленда первоочередной задачей, и в целом правительство немало сделало после получения независимости для совершенствования инфраструктуры здравоохранения. В настоящее время до 85% населения живет в радиусе восьми км от медицинского учреждения. Однако, несмотря на это, на качестве и наличии медицинских услуг негативно сказывается распределение ресурсов. Большинство из наиболее обеспеченных ресурсами медицинских центров расположено в городах, в частности в коридоре Мбабане-Манзини. Большая часть сельских клиник лишена соответствующего оборудования или даже машины скорой помощи для доставки находящихся в критическом состоянии больных в больницы. Это создает трудности для населения сельских и пригородных районов, большинство которого составляют женщины. Тот факт, что женщины вынуждены преодолевать большие расстояния для получения качественной медпомощи, делает бессмысленным их равный доступ к ней, поскольку возникают вопросы о расходах на поездку и саму медпомощь, а также о том, что поездка будет сопряжена с отлучкой из дома, где на женщин ложится главное бремя выполнения широкого круга домашней работы и обязанностей.

12.2.3 К тому же общие трудности, с которыми сталкиваются женщины при доступе к медобслуживанию, для женщин с ограниченными возможностями сопряжены с дополнительными препятствиями. Положение лиц с ограниченными возможностями в стране в целом плачевно – учебные заведения и возможности ограничены так же, как и возможности получить работу. Женщины с ограниченными возможностями не обладают достаточным доступом к медобслуживанию, связь между медработниками и лицами с ограниченными возможностями по-прежнему затруднена. Например, связь с глухим невозможна, так как медработники не знают языка жестов, а переводчиков с языка жестов недостаточно. К тому же женщины с ограниченными возможностями имеют недостаточно средств для доступа к специализированным услугам. Необходимо больше работать над улучшением отношения медработников к лицам с ограниченными возможностями.

12.3 Доступ к противозачаточным средствам и услуги по ограничению рождаемости

12.3.1 Согласно Обследованию 2007 года в области народонаселения и здравоохранения (ОНЗ), в настоящее время 48% замужних женщин, прибегающих к современному методу ограничения рождаемости, пользуются семейными консультациями. Еще 3% пользуются традиционным методом. Использование впрыскиваемых средств и мужских презервативов составляет 17% и 12% соответственно. ОНЗ отмечает также, что незамужние сексуально активные женщины чаще всего прибегают к ограничению рождаемости и использованию противозачаточных средств.

12.3.2 Согласно ежегодной оценке VAC 2007 года, усилия которой были сосредоточены не только на том, чтобы понять, насколько востребованы противозачаточные средства среди охваченного исследованием населения, но и на том, чтобы провести параллельное исследование о доступе к инфраструктуре здравоохранения страны, отвечающей за предоставление необходимых услуг по ограничению рождаемости, среди прочего, для недопущения нежелательной или незапланированной беременности. Складывается впечатление, что отказ от использования противозачаточных средств широко распространен в Свазиленде, что совпадает с выводами Обследования здоровья населения на уровне общин (2002 год), согласно которому около 40% всех женщин, как выяснилось, не пользовались никакими противозачаточными методами. Оказалось, что наиболее распространенным противозачаточным методом является спринцевание, и район Лубомбо лидирует по его применению.

12.3.3 ОНЗ 2006/07 года свидетельствует, что 24% замужних женщин хотели бы самостоятельно планировать размеры семьи, 7% – распределять рождение детей по периоду брака, 17% – ограничивать беременность. Отсутствие противозачаточных средств по-разному воспринимается разными группами женщин, и больше всего от него страдают сельские районы и наименее образованные и наиболее бедные женщины.

12.3.4 Хотя противозачаточные средства и услуги по ограничению рождаемости относительно легкодоступны, способность женщин пользоваться ими зависит от бытующих социальных и, порой, религиозных норм и ценностей, которые проявляются в неравной динамике власти между женщинами и мужчинами при принятии решений, связанных с планированием семьи. Опрошенные женщины заявляли, что, в частности, от замужних женщин ожидается рождение наследников родительского дома, способных продолжить род. С точки зрения окружающих, чем больше детей в семье, тем она счастливее. Поэтому муж и родня женщины как открыто, так и опосредованно оказывают на женщину давление, ограничивая независимое решение жены относительно числа детей, которых она хотела бы иметь, и распределения сроков их рождения.

12.3.5 Особенно семьи озабочены рождением мальчиков, поскольку именно они будут носить в будущем фамилию семьи, возглавят семью, будут сохранять и обеспечивать семью средствами к существованию и вести хозяйство, тогда как девочки воспринимаются как временные члены семьи, поскольку ожидается, что они выйдут замуж и станут частью семьи своего мужа.

12.4 Беременность и благосостояние женщин

12.4.1 Хотя женщины страдают во многом от тех же проблем со здоровьем, что и мужчины, они переживают их иначе. По оценкам, коэффициент материнской смертности составляет 482 смерти на 100 000 живорождений, что по меж-

дународным нормам является высоким показателем. (ОНЗ 2007 года) Статистические данные свидетельствуют, что ежегодно более 3 000 матерей надолго теряют трудоспособность после продолжительных схваток и родов, большинство из которых можно предупредить и поддается лечению, когда пациенты имеют доступ в медицинский центр или осведомлены по медицинским вопросам. Экономическое положение также играет свою роль, поскольку для сельских и пригородных районов характерна нищета, которая негативно отражается на значительной доле женщин, неспособных получить доступ в клиники и больницы, не имея денег.

12.4.2 Услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья в государственных медучреждениях предоставляются бесплатно и серьезно субсидируются в медучреждениях, принадлежащих частным лицам, миссиям или НПО, и даже в них некоторые предоставляются бесплатно. Услуги первичной помощи по охране сексуального и репродуктивного здоровья включают охрану сексуального и репродуктивного здоровья подростков, планирование семьи, дородовой уход, профилактику передачи ВИЧ-инфекции от матери к ребенку и послеродовой уход. Послеродовой уход не столь активен, как дородовой уход, из-за ограниченности матерей в свободе передвижения после рождения ребенка и из-за отсутствия распространения информации о важности послеродового ухода.

12.5 Материнская смертность

12.5.1 Показатель уровня материнской смертности в Свазиленде достиг в 2006–2007 годах 482 (было зарегистрировано всего 482 смерти на 100 000 матерей среди женщин всех возрастов). Почти 97% женщин свази получают определенный дородовой уход от специалистов-медиков, чаще всего от медицинских сестер/акушерок (76%). ОНЗ 2007 года свидетельствует, однако, что только 26% женщин один раз, как рекомендовано, показывались врачу до родов на четвертом месяце беременности. Хотя почти все женщины свази получают определенный дородовой уход, они могут не получать всех рекомендованных аспектов ухода. ОНЗС 2006–2007 года показало, что только 54% женщин были информированы в ходе дородового ухода о признаках осложнений при беременности, и только 78% прошли физический осмотр.

12.5.2 Существуют и дополнительные угрозы здоровью матерей, к которым относятся нехватка квалифицированных медработников и ограниченность информационной базы в Свазиленде, особенно применительно к основной и неотложной акушерской помощи; несовершенству справочных и коммуникационных услуг, из-за которых запаздывает своевременное устранение осложнений; расширению распространения ВИЧ среди женщин репродуктивного возраста; ограниченному или отсутствию доступа к антиретровиальным препаратам для беременных женщин, которые добровольно прошли консультирование и тестирование; высоким уровнем нищеты в некоторых частях страны и высокому уровню безработицы.

12.5.3 Отделом по охране сексуального и репродуктивного здоровья была предпринята попытка решить вопрос ограниченности участия мужчин в охране репродуктивного здоровья путем реализации программы по привлечению мужчин к планированию семьи, в том числе к профилактике передачи ВИЧ-инфекции от матери к ребенку. Целевой группой охраны материнского здоровья в Свазиленде являются женщины. Данный отдел руководствуется также множеством инструкций и протоколов, которые гарантируют, что услуги, предлагаемые нашей важнейшей целевой группе, соответствуют требованиям качества и международным стандартам, предусмотренным такими инструкциями, как ин-

струкции по профилактике передачи ВИЧ-инфекции от матери к ребенку, инструкции по планированию семьи, инструкции по тестированию на ВИЧ.

12.6 Смертность грудных детей и детей младшего возраста

12.6.1 Согласно Обследованию народонаселения и здоровья Свазиленда за 2007 год, детская смертность растет, скорее всего, из-за эпидемии ВИЧ/СПИДа. В настоящее время каждый восьмой ребенок в стране умирает до достижения пятилетнего возраста. Смертность среди грудных детей за пять лет до обследования (2001–2006 годы) составляла 85 смертей на 1 000 живорождений, а детей в возрасте моложе пяти лет – 120 смертей на 1 000 живорождений. За период 1997–2001 годов показатель смертности среди грудных детей составлял 67, а среди детей в возрасте младше пяти лет – 90. Показатели для города и деревни почти одинаковы, а показатели смертности среди детей в возрасте младше пяти лет колеблются весьма незначительно – от 96 в Хохо до 115 в Лубомбо.

12.6.2 Средний интервал между родами составляет 38 месяцев. Дети, родившиеся менее чем через два года спустя после предыдущих родов, особенно часто умирают в грудном возрасте (90 смертей на 1 000 живорождений по сравнению с 57 смертями на 1 000 живорождений у детей, родившихся три года спустя после предыдущих родов). Каждый шестой ребенок в Свазиленде рождается менее чем через два года спустя после предыдущих родов. Рост детской смертности в последнее десятилетие обусловлен главным образом расширившейся передачей ВИЧ-инфекции от матери к ребенку и сохранением переносимых с водой болезней и прочих инфекционных детских заболеваний.

12.6.3 Появление ВИЧ/СПИДа и его широкое распространение в значительной мере привело к росту смертности среди детей грудного и младшего возраста. Однако существуют коррекционные программы, направленные на борьбу с ВИЧ/СПИДом, такие как профилактика передачи ВИЧ-инфекции от матери к ребенку, которые объединяют педиатрическое лечение ВИЧ с уже проводимыми в жизнь программами охраны здоровья ребенка. Приоритеты этой программы включают завершение развертывания и расширения профилактики передачи ВИЧ-инфекции от матери к ребенку во всех государственных и большинстве частных медучреждений; профориентацию медработников; надзор и контроль за использованием пересмотренных инструкций и инструментов отслеживания ситуации, а также организацию дослужебного обучения профилактике передачи ВИЧ-инфекции от матери к ребенку и комплексной борьбе с болезнями детей грудного и младшего возраста в медучилищах. С помощью "Бристол Майерс Сквиб" была создана также детская клиника Бейлора, которая специализируется на уходе за детьми, инфицированными ВИЧ, и оказывает поддержку матерям детей, инфицированными ВИЧ. Согласно ежегодному докладу ЮНИСЕФ за 2006 год в этой акции участвуют также и мужчины с целью привлечь отцов к профилактике передачи ВИЧ-инфекции от матери к ребенку и уходу за детьми, инфицированными ВИЧ.

12.6.4 Детские болезни, подобные диарее, передаваемым через воду заболеваниям, недоедание и другие инфекции также способствуют высокой детской смертности. Другие опасности сопряжены с недостаточной квалификацией для борьбы с основными причинами заболеваемости и смертности детей грудного возраста и необходимостью содействия всеобщему доступу к поддержанию репродуктивного здоровья. Наконец, отсутствие чистой воды и санитарии у подавляющего большинства сельского населения является еще одним аспектом, который создает небезопасные условия, которые могут способствовать распространению болезней среди детей.

12.7 Питание

12.7.1 Текущие проблемы, связанные с нищетой, засухой и отсутствием продовольственной безопасности, негативно сказались на общем положении с питанием населения Свазиленда. Женщины, в частности беременные, больше других страдают от такого положения, поскольку распространение хронических болезней и недоедание лишают многих женщин возможности переносить беременность. Однако правительство, действуя через Министерство здравоохранения, принимает ряд коррекционных мер для решения этой проблемы. В соответствии с законом о питании создан Национальный совет по вопросам питания, призванный следить и сообщать о решении вопросов питания для населения свази.

12.7.2 Национальный совет Свазиленда по вопросам питания совместно с партнерами по развитию, такими как МПП, проводит в жизнь программу, предусматривающую предоставление беременным и кормящим грудью матерям дополнительного питания. Существует также "предназначенная для малышек больничная инициатива", осуществляемая вместе с SINAN и нацеленная на стимулирование, защиту и поддержку грудного вскармливания и оказание помощи инфицированным ВИЧ матерям во вскармливании грудных детей. В рамках этого проекта прошли профессиональную подготовку 250 медработников шести (6) крупнейших больниц. Существует также план распространения этой услуги на каждый медицинский центр, включая частные медицинские центры. Медработники были обучены навыкам работы с кормящими матерями, консультирования по вопросам ВИЧ и дополнительного питания. Существуют группы поддержки, призванные обучать матерей поддерживать друг друга в период кормления грудью. Проведена оценка соответствия матерей требованиям, предъявляемым для включения их в эти группы поддержки. Тем не менее не все женщины могут пользоваться этими инициативами, поскольку обычно они ограничены в средствах и поэтому могут охватить лишь определенное число женщин.

12.7.3 Доклад 2007 года об оценке и анализе уязвимости (о ряде мер по приблизительной оценке обеспечения микроэлементами населения сельских и пригородных районов страны) показывает, что около 78% женщин делали не менее одной коклюшно-столбнячной прививки во время своей последней беременности, а около половины женщин получали дополнительно высокую дозу витамина А после рождения своего последнего ребенка. Железосодержащие добавки принимали около 80% беременных женщин, но в Манзини – только половина из них. В целом большинство женщин страны (89%) во время беременности проходят дородовое наблюдение за будущей матерью и ребенком. Выводы кратко представлены в разбивке по регионам в таблице ниже:

Таблица 13

Дородовое наблюдение за здоровьем будущей матери и ребенка и услуги

Регион	Беременность	Дородовое наблюдение за здоровьем будущей матери и ребенка и услуги			
		ANC	Фолат железа	Коклюшно-столбнячная прививка	Витамин А
Хохо	5%	100%	78%	73%	74%
Манзини	9%	64%	50%	83%	55%
Шиселвени	6%	100%	100%	90%	90%
Лубомбо	10%	92%	91%	87%	94%
В среднем по стране	8%	89%	80%	83%	78%

12.8 ВИЧ и СПИД и инфекции, передаваемые половым путем

12.8.1 Обследование населения на инфицированность ВИЧ и СПИДом в рамках Обследования народонаселения и здоровья Свазиленда (ОНЗ) за 2007 год показывает, что в стране заражены ВИЧ 26% лиц в возрасте 15–49 лет, о чем свидетельствует исследование ВИЧ-позитивных лиц – для сравнения мужчины составляют только 20% из них. Самые высокие показатели в 49% в разбивке по возрасту и полу были характерны для женщин в возрасте 25–29 лет и в 45% – для мужчин в возрасте 35–39 лет. Вероятность инфицирования городских жителей была намного выше, составляя для них 32% заражения ВИЧ по сравнению с 24% для городских жителей. Что касается регионов, то самый высокий уровень заражения был отмечен в Хохо (29%), за ним следовали Лубомбо (26%), Манзини (25%) и Шиселвени (23%).

12.8.2 Данные о распространении ВИЧ указывали, в основном, уровни инфицированности ВИЧ беременных женщин, посещавших перед родами женские консультации. Данные послеродовых обследований показали, что в 2004 году ВИЧ были инфицированы около 43% беременных женщин. Динамика данных, полученных в ходе дородовых обследований, свидетельствует, что кривая эпидемии в Свазиленде еще не достигла своего верха. Число вновь инфицированных остается очень высоким даже в возрастной группе 15–19-летних. Надо отметить, что данные наблюдений ANC отражают уровень инфицированности ВИЧ среди беременных женщин, которые все без исключения сексуально активны и недавно стали вступать в половые отношения без применения противозачаточных средств, тогда как национальные обследования населения охватывают и сексуально неактивных лиц.

12.8.3 Для укрепления и улучшения сексуально-репродуктивного здоровья женщин министерство развернуло программу для матерей и программы участия мужчин, призванные нацеливать ВИЧ-позитивных матерей на дальнейшее посещение консультаций и оказание поддержки друг другу, а медработники и инструкторы мужской части населения нацелены на просвещение и привлечение всего мужского населения к повышению внимания, уделяемого сексуально-репродуктивному здоровью, и повышению его роли в поддержке своих супругов по вопросам сексуально-репродуктивного здоровья. Министерство и НПО также помогают ВИЧ-позитивным женщинам формировать группы поддержки. Все эти усилия направлены на улучшение связей между общинами, в частности между женщинами и медучреждениями.

12.8.4 Государство располагает различными программами, ориентированными на охрану сексуально-репродуктивного здоровья подростков/молодежи. Примерами программ охраны сексуально-репродуктивного здоровья подростков являются деятельность министерства по культуре, спорту и делам молодежи, программа охраны сексуально-репродуктивного здоровья подростков Министерства здравоохранения, работа Национального совета Свазиленда по делам молодежи, Ассоциации семейной жизни Свазиленда, школ народного просвещения по вопросам ВИЧ/СПИДа (SHAPE). Все эти программы предоставляют подросткам/молодежи определенные услуги по охране сексуально-репродуктивного здоровья. Базовая программа просвещения молодежи была тоже организована в результате сотрудничества вышеуказанных программ для подростков/молодежи. Для совершенствования предоставляемых подросткам услуг по охране сексуально-репродуктивного здоровья в ряде медучреждений по всей стране созданы рассчитанные на молодежь уголки, а также в отдельных молодежных центрах всей страны открыты кабинеты, где молодые женщины и

девочки могут получать определенные услуги по охране сексуально-репродуктивного здоровья.

12.9 Заключение

12.9.1 Система здравоохранения Свазиленда сталкивается с рядом трудностей, и это осложняется бременем заболеваний, сопряженных с ВИЧ и СПИДом, нищетой и отъездом квалифицированных медработников. Отсутствие комплексных данных и многообразие дисциплин, связанных с предоставлением медицинских и социальных услуг, является ключевой проблемой, тормозящей разработку стратегических подходов к решению вопроса о предоставлении качественных услуг сектором.

12.9.2 Поэтому для предоставления качественных услуг необходимо развертывание программ по обеспечению качества, а также система контроля и оценки, которая может отслеживать успехи в предоставлении услуг. Система организации здравоохранения страны, включая систему управления финансами и бюджетную систему, централизована, неэффективна и не способна реагировать на новые потребности. Поскольку медслужбы управляются на центральном, региональном и ведомственном уровнях, существует необходимость в расширении возможностей координации на всех уровнях, чтобы повысить их эффективность.

Статья 13

13.1 Введение

13.1.1 Правительство Свазиленда осознает важность обеспечения женщинам равных прав в экономической и социальной сферах жизни. Для этого страна включила данную цель в ряд своих правовых и политических положений. Раздел 20 Конституции предусматривает равенство перед законом, равную защиту со стороны закона и недопущение дискриминации в экономической, социальной, культурной, политической и любой сфере жизни, а раздел 28 признает и закрепляет права и свободы женщин, обязывает правительство при наличии ресурсов повышать благосостояние женщин и расширять их возможности. Кроме того, раздел 27 Конституции гласит, что "семья является естественной и базовой единицей общества и имеет право на защиту со стороны государства" и что "общество и государство обязаны сохранять и поддерживать гармоничное развитие, согласие и уважение к семье и семейным ценностям".

13.2 Право на семейные пособия

13.2.1 Семейные пособия включают пособия многодетным семьям, предоставление страховки, дотации на жилищное строительство, социальное обеспечение детей, а также финансовое и налоговое кредитование²⁵. Свазиленд не располагает общей и всеобъемлющей системой национального или ведомственного масштаба для предоставления семейных пособий, как предусмотрено этим определением. Законодательная база страны, конкретно посвященная семье, включает закон № 26 о признании законности браков 1902 года, закон № 28 об управлении имуществом 1902 года, закон № 7 1921 года об исполнительных

²⁵ Организация Объединенных Наций, Отдел по улучшению положения женщин, "Оценка положения женщин: руководство по представлению отчетности в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин", 2000 год.

листах на получение алиментов, закон № 64 1952 года об усыновлении детей, закон № 2 1955 года о завещаниях, закон № 47 1964 года о браке, закон № 35 1970 года о содержании семьи, который не предусматривает никаких прав на семейные пособия.

13.2.2 Постановление № 23 1974 года о Национальном страховом фонде закрепляет обязательную схему выплаты взносов, в которую работодатели и работники вносят средства независимо от их пола и семейного положения. Раздел 24 постановления определяет для получения вид пособий: пособие по возрасту, пособие по инвалидности, подъемное пособие и пособие в связи с потерей кормильца. Что касается пособия в связи с потерей кормильца, то член имеет право назначить лицо или лиц, которым следует выплачивать пособия. Это пособие не является частью имущества члена, а может быть получено непосредственно из Фонда. Раздел 28 (3) предусматривает, что "вступление члена в брак влечет за собой аннулирование любого более раннего назначения, сделанного таким членом". Раздел 28 (5) гласит, что, в случае "если после смерти члена не имеется или не оставлено никакого действующего назначения, предусмотренного подразделом (2) или (3), то исполнительное должностное лицо по получении результатов такого запроса и при представлении таких доказательств, которые оно может считать убедительными:

- a) выплачивает пособие вдове такого члена при условии, что
 - в случае если остается более одной вдовы, то исполнительное должностное лицо делит такое пособие между ними в таких долях, которые оно может, проконсультировавшись с министром, счесть честными и справедливыми, или
- b) если после смерти члена у него не остается вдовы, выплачивает пособие в таких долях, которые оно может счесть подходящими для любых лиц, находившихся на иждивении этого члена,
 - в случае если любой такой иждивенец является несовершеннолетним ребенком, выплата производится его опекуну для использования от его имени на таких условиях, включая обеспечение соответствующей безопасности, которые может выдвинуть исполнительное должностное лицо".

13.2.3 Женщины потенциально могут воспользоваться этим постановлением как члены Фонда, если работают на зарегистрированного работодателя, и как получатели средств, если муж или иной родственник соответственно укажет на них для этого. Однако на самом деле степень, в которой женщины пользуются этой возможностью, ограничена. Что касается трудоустройства, то большинство женщин либо самозаняты, работают на малых предприятиях и/либо в неформальном секторе, где исполнение многих прав, связанных с организацией труда, не обеспечено. Как льготники женщины нередко сталкиваются с трудностями в доступе к получению пособий, поскольку они не соответствуют ряду требований, таких, например, как представление свидетельств о браке в качестве подтверждения регистрации брака женщинами, вступившим в него по законам связи и обычаю. Хотя это препятствие преодолимо в случае, если родня по линии мужа готова пойти на сотрудничество, в некоторых случаях после смерти мужа внутри семьи возникают споры и вдова может быть лишена средств той же самой родней, которая может проявить намерение воспользоваться пособиями в своих интересах. К тому же положение, касающееся более чем одной супруги, напрямую ущемляет женщин, которые могут – опять же из-за споров – не получить равноправного доступа к использованию пособий.

13.2.4 Постановление № 13 1993 года о государственной пенсии предусматривает создание пенсионного фонда для всех имеющих право на пенсию и занятых в госсекторе работников независимо от их пола или семейного положения, в который правительство и имеющие на это право гражданские служащие платят взносы. К этим пособиям относятся те из них, которые могут быть получены при выходе на пенсию (включая досрочный выход на пенсию), при ликвидации конкретной должности, занимаемой членом фонда, получении инвалидности и смерти. Что касается последнего случая – пособия в связи со смертью, то выплачиваются пенсия вдове и пенсия на детей. Что касается конкретно женщин, то раздел 23 закона защищает их пособия, предусматривая, что "пенсия или безвозмездная ссуда, предоставляемые согласно этим положениям, не могут прилагаться, уступаться или переводиться в иных целях, помимо выполнения решения какого бы то ни было суда о периодической выплате средств на содержание жены или бывшей жены либо несовершеннолетнего ребенка лица, которому предоставлена пенсия или безвозмездная ссуда". Опять же, пособие получает тот, кто работает на государство или находится на иждивении того, кто работает таким образом.

13.2.5 Закон о вознаграждении работников предусматривает страхование работников от несчастных случаев, травм или смерти, происходящих при исполнении служебных обязанностей. Для этого закон обязывает работодателей страховать себя от любых подобных событий. Закон предусматривает, что работодатель несет ответственность за выплату компенсации в случае смерти или получения травмы по месту работы; компенсации в случае смерти, компенсации в случае потери трудоспособности и в случае получения временной или постоянной инвалидности. Закон предусматривает также оплату следующих видов медицинских расходов:

- a) услуг терапевта и специалиста по стационарному и амбулаторному лечению, включая оказание помощи на дому;
- b) услуг стоматолога;
- c) услуг медсестры на дому или в больнице либо в другом медучреждении;
- d) содержания в больнице или другом медучреждении;
- e) зубных, фармацевтических и других медицинских или хирургических материалов, в том числе очков;
- f) оказание срочной и первой помощи;
- g) перевозку к месту и с места оказания помощи, необходимость которой подтверждена ответственным медработником;
- h) установку, обслуживание, ремонт и замену протезов и искусственных аппаратов, необходимость в которых возникает в результате несчастного случая.

13.2.6 Департамент социального обеспечения отвечает за благополучие обездоленных, инвалидов, детей и престарелых. Действуя через департамент, имеющие на это право лица могут получать поддержку, которая выражается главным образом в предоставлении пособий по старости и инвалидности. Что касается гарантий занятости, то департамент труда при Министерстве труда и социального обеспечения, предусмотрел определенные гарантии занятости, закрепив их в законе о вознаграждении работников.

13.3 Право на получение банковских кредитов, ипотеки и других форм финансового кредитования

13.3.1 Что касается права на получение банковских кредитов, ипотеки и других форм финансового кредитования, то женщины ограничены в нем своей правовой недееспособностью. Это касается главным образом женщин, на которых негативно отражается главенство супруга в браке, а именно тех, что вышли замуж по гражданским нормам без раздела имущества, а также тех, что вышли замуж с сохранением раздельного владения имуществом при главенстве супруга в браке. Еще одним запретом, негативно сказывающимся на женщинах независимо от их семейного положения, является их экономический статус, который важен для получения доступа к кредиту. Это бьет по женщинам, поскольку женщины обладают более низким экономическим статусом, что подтверждается тем, что они составляют большинство среди бедных и безработных слоев населения и преимущественно занимаются более низкооплачиваемым трудом. Обычно у них нет необходимого финансового обеспечения для получения кредита, предусмотренного условиями банков и финансовых учреждений.

13.3.2 В Свазиленде нет законов, конкретно регулирующих доступ женщин к кредитованию, но в этом направлении были выдвинуты многочисленные инициативы, подобные созданию ФИНКОРП, Женского финансового фонда "Имбита", сберегательно-кредитных кооперативов, микрокредиторов и таких банков, как "Строительное общество Свазиленда", "Банк развития Свазиленда", которые открыли женщинам дорогу к получению кредитов. Некоторые НПО и организации частного сектора поддерживают инициативы по предоставлению женщинам доступа к кредитованию. Госсектор располагает схемой гарантий, пользуясь которой, работники могут рассчитывать на получение кредитов по льготным ставкам.

13.4 Право на участие в деятельности по организации отдыха, спортивных мероприятиях и всех аспектах культурной жизни

13.4.1 Существует широкий спектр оздоровительных, спортивных и культурных мероприятий, которые доступны населению Свазиленда и в которых оно, включая женщин, может свободно участвовать. Конституция стремится создать условия, позволяющие расширить участие в них всех слоев общества. Раздел 60 (7) Конституции, устанавливающий социальные цели государственной политики, предусматривает, что "государство должно содействовать организации отдыха и добиваться создания спортивной инфраструктуры в масштабах всей страны и превращения спорта в средство укрепления национального единства, здоровья и самодисциплины, а также дружбы и взаимопонимания между народами".

13.4.2 Широко известно, что Свазиленд и его народ бережно относятся к сохранению культуры и традиций. Структура общества свази также рассчитана на укрепление традиционных ценностей и принципов. Раздел 60 (10) Конституции предусматривает, что "государство должно предпринимать шаги, стимулирующие интеграцию соответствующих обычаев в ткань жизни страны, действуя через систему формального и неформального образования, и должно добиваться адаптации и развития соответствующих традиционных и культурных ценностей как неотъемлемой части растущих потребностей общества в целом".

13.4.3 Существует ряд программ, в рамках которых женщины участвуют в организации отдыха, спортивной и культурной жизни. Они опираются на поддержку Министерства спорта, культуры и по делам молодежи и предусматривают участие в драмкружках, музыкальных мероприятиях, создании художественных

венных работ и изготовлении ремесленных изделий. Как указывалось выше, общество Свази построено на делении по возрастным группам, и каждая возрастная группа проводит культурные мероприятия, которые отмечаются на национальном уровне, такие как "умхланга" (танец с камышом), "умхланга вабо-Маке" (танец с камышом группы "Люцанго Лвака Нгване"); "лусекване" и "инквала". Женщины участвуют также в культурных мероприятиях общин, таких как выполнение "уммемо" (общинной работы в "краале" вождя).

13.5 Что касается этой статьи, то наиболее явная диспропорция сейчас проявляется при обеспечении равенства в предоставлении спортивных сооружений или возможностей женщинам. Несмотря на то, что Национальный совет Свазиленда по делам спорта контролирует и поддерживает широкий круг видов спорта на национальном уровне, футболу оказывается больше поддержки и отдается приоритет с точки зрения выделения средств и развития. С другой стороны, женский футбол не получает поддержки в таком объеме. Разница в том, кто занимается конкретным видом спорта – мужчины или женщины, – также отражается на степени предоставляемой ему поддержки. Например, традиционно женские виды спорта, такие как нетбол, тоже не получают поддержки.

Статья 14

14.1 Введение

14.1.1 Подавляющее большинство населения свази, как указывалось выше, проживает в сельских районах, большинство женщин также проживает в сельских районах, и поэтому правительство признает, что следует принять специальные меры по улучшению положения женщин в сельских районах. К числу существующих трудностей, с которыми сталкиваются сельские женщины и которые ставят их в еще более затруднительное положение, относится тот факт, что развитие шло с перекосом в пользу городских районов и поэтому сельское население не имеет доступа к услугам такого же качества, как услуги, предоставляемые в городских районах, и из-за этого должно преодолевать большие расстояния, тратя скудные средства на получение доступа к ряду услуг. Респонденты женских фокус-групп подтвердили, что эти различия между сельскими и городскими районами негативно отражаются на их жизни.

14.1.2 Правительство признало необходимость устранения диспропорций между сельскими и городскими районами и обязалось, опираясь на раздел 59 (2) (d) Конституции, "осуществлять равномерное и сбалансированное развитие всех регионов и, в частности, улучшать условия жизни в сельских районах и в целом выправлять любые диспропорции в развитии между городскими и сельскими районами" и, действуя в рамках политики децентрализации, утвержденной в 2005 году, будет добиваться, чтобы развитие и предоставление услуг обеспечивались на всех уровнях. Оно ожидает, что по мере осуществления этих положений жизнь женщин в сельских районах будет постепенно улучшаться.

14.2 Участие в программах развития

14.2.1 Разрабатывая и осуществляя программы развития во всех областях, в том числе в сельской местности, правительство стремилось проводить максимально широкие консультации, и ряд консультативных встреч был проведен на уровне территорий под управлением вождя племени и "тинкхундла". Правительство в значительной мере через Министерство развития администрации "тинкхундла" также выделило ресурсы на развитие сельских районов, проведя

их через фонды расширения возможностей общин, регионального развития и борьбы с нищетой на уровне общин.

14.2.2 Тем не менее участие и выгоды женщин ограничивались социальными нормами, которые сдерживают участие женщин в собраниях общин, на которых принимаются решения о потребностях в развитии, и их неспособностью получить доступ к средствам, выделяемым на реализацию женских инициатив развития. Что касается политики развития, то женщинам в целом трудно способствовать этим процессам, поскольку они тянутся к централизации и занимают самые высокие должности в госучреждениях. Еще труднее женщинам в сельских районах, поскольку эти процессы недоступны для них и не существует отстраненного механизма учета их мнений для их оформления в качестве политических указаний. Однако политика децентрализации предусматривает иной подход к развитию и призвана обеспечить, чтобы потребности проявлялись "снизу вверх", и правительство стремится сейчас к созданию и поддержке местных и региональных комитетов развития, состоящих из членов общин.

14.3 Доступ к здравоохранению

14.3.1 Согласно Докладу о развитии человеческого потенциала Свазиленда (2000 год), "очевиден сильный уклон в пользу городов при распределении услуг и инфраструктуры здравоохранения. Рост численности медработников и расширение инфраструктуры, которых удалось добиться за истекшие годы, были неравномерно распределены, при этом бедные слои сельского населения [в которых большинство составляют женщины] получают услуги в последнюю очередь". Доклад отмечает также, что более 90% больничных коек приходится на городские медцентры, хотя в городских районах проживают только 30% населения. При обращении за медицинской помощью большинство женщин пользуется государственными медучреждениями – госбольницами, медпунктами или клиниками.

14.3.2 Существует также разница в пользовании частными медучреждениями между женщинами, живущими в городских районах, где 15% обращаются к частным врачам, в отличие от 6% сельских женщин, которые поступают таким образом. Это подтверждается также тем, что женщины рожают детей в других местах. Согласно ОНЗ 2006/2007 года, треть сельских женщин рождает детей дома, тогда как в городе так поступает одна десятая часть женщин. К тому же 75% женщин и в том числе 77% сельских женщин в отличие от 67% городских женщин. Согласно данным, собранным ОНЗ, женщины заявляли о ряде проблем, сопряженных с доступом к медобслуживанию. 1,6% указали на необходимость получения разрешения для обращения к врачу, 28,8% указали на необходимость наличия денег на лечение, 30,8% указали на удаленность от медучреждения, 23,1% указали на необходимость использования транспорта для посещения медучреждения, 12,8% указали на нежелание отправляться туда в одиночку, 8,6% указали на отсутствие медработника-женщины, 42,3% указали на отсутствие какого бы то ни было медработника, и 72% указали на отсутствие лекарств. Не считая вопроса, касающегося получения разрешения, женщины, проживающие в сельской местности, намного чаще сталкиваются с этими проблемами, чем живущие в городах. Что касается медицинского страхования, то, хотя ОНЗ обнаружило, что женщины в целом гораздо реже имели медицинскую страховку, чем мужчины, это имело отношение к 98,1% сельских женщин и только к 88,4% городских женщин.

14.4 Доступ к социальному обеспечению

14.4.1 В настоящее время правительство решает вопросы социального обеспечения через департамент социального обеспечения при канцелярии заместителя премьер-министра, отвечающего за удовлетворение потребностей остро нуждающихся, престарелых и инвалидов путем выделения грантов. Однако этого недостаточно, поскольку система социального обеспечения ослаблена нехваткой ресурсов, необходимых для выполнения ее задачи. Например, в департаменте не хватает работников. Дополнительная поддержка поступает от Организации Объединенных Наций и других агентств развития, а также от разных организаций гражданского общества, таких как НПО, религиозные и благотворительные организации, от частного сектора и отдельных филантропов.

14.5 Доступ к образованию

14.5.1 Уровни образования городского и сельского населения также различны. По данным за 2001 год, доля грамотных среди городского населения составляла 90%, тогда как среди сельского населения – 78,3%. При том что правительством, партнерами по развитию, "Тибийо Така Нгване" и такими НПО, как Свазилендское отделение организации "Спасите детей!" и "Концепция мира", осуществляется ряд программ по повышению уровня образования за счет предоставления детям учебных стипендий, важно также выделять средства на неформальное образование, делающее упор на выработку трудовых навыков и профессиональную подготовку.

14.5.2 В связи с этим правительство, действуя через Национальный институт Себента, инициировало учебную программу, которая не ограничивается обучением счету и грамотности, а включает выработку навыков самостоятельности. Новая учебная программа – неформальное начальное образование высшей ступени – предусматривает обучение азам коммерции, профессии садовника, каменщика и других профессий²⁶. Департамент образования и профессиональной подготовки взрослых тоже стремится улучшить свои программы и учебные курсы, чтобы соответствовать практическим запросам своей целевой группы. Правительство пытается также укреплять учебные центры сельского развития, стремясь добиться, чтобы они стали более эффективными. Эти программы не обязательно предназначены для сельских женщин, но при активизации их работы и выделении дополнительных средств проблемы сельских женщин могут быть приняты в расчет и последним тоже может быть предоставлена возможность воспользоваться этими инициативами. Если на этом не сделать особого упора, то данные услуги могут остаться недоступными для подавляющего большинства сельских женщин.

14.6 Равный доступ к экономическим возможностям

14.6.1 Согласно ОНЗ 2006/2007 года, женщины, проживающие в сельских районах, имеют меньше шансов получить работу, чем городские женщины. Даже работающие сельские женщины заняты главным образом в сельском хозяйстве и сфере обслуживания. На занятость сельских женщин серьезно влияет также более низкий уровень их образования по сравнению с городскими женщинами. Другой проблемой для женщин, работающих в сельском хозяйстве, является то, что многие из них представляют собой неоплачиваемых домашних

²⁶ Правительство Свазиленда, "Стратегия борьбы с нищетой и Программа действий", 2006 год.

работниц, что потом сказывается на способности получать вознаграждение за свой труд.

14.7 Участие в жизни общины

14.7.1 В рамках сельских общин разделение труда обычно отражает разницу гендерных ролей, выработанных обществом, и социальных норм, согласно которым женщины отвечают главным образом за выполнение домашних и репродуктивных функций. Участие женщин в получении доходов общиной тоже расширилось, равно как и возделывание ими сельхозкультур, необходимых для ухода за сиротами и уязвимыми детьми, за питание, заботу и защиту которых они тоже отвечают в первую очередь.

14.8 Доступ к сельхозкредитам и ссудам

14.8.1 Сельские женщины заняты главным образом производством сельхозпродукции либо для удовлетворения основных потребностей семьи, либо для получения небольшого дохода. Однако при этом женщины сталкиваются с трудностями, поскольку они неспособны позволить себе вкладывать средства, необходимые для совершенствования своего труда и повышения его производительности.

14.8.2 Правительство признает важность расширения равного участия в сельхозпроизводстве женщин и мужчин и в настоящее время осуществляет ряд инициатив, действуя через Министерство сельского хозяйства. В связи с этим Конституция предусматривает возможность улучшения этого положения, закрепляя равные права женщин и обязывая правительство развивать сельские районы. Касаясь конкретно земельного вопроса, раздел 211 (2) гласит: "не считая возможных требований любого особого момента, гражданин Свазиленда независимо от его пола должен иметь равный доступ к использованию земли для удовлетворения нормальных потребностей семьи". К тому же Стратегия борьбы с нищетой и Программа действий в числе предусмотренных ими шагов предлагают сократить нищету, одобрить проект земельной политики и приступить к ее осуществлению, учитывая ее прогрессивность с точки зрения пропаганды и защиты равенства полов во всех режимах землепользования. В частности, правительство, действуя в рамках Стратегии борьбы с нищетой и Программы действий, берет на себя обязательство "подготовить законодательную базу и четко определить права на землю, закрепленные Конституцией, для стимулирования коммерческого и устойчивого ведения фермерского хозяйства".

14.9 Достойные условия жизни

14.9.1 За эксплуатацию систем канализации и подачу чистой воды в городских районах отвечает главным образом "Корпорация водоснабжения Свазиленда". В сельских районах за это отвечает главным образом правительство в лице департамента охраны окружающей среды Министерства здравоохранения и отдела сельского водоснабжения Министерства природных ресурсов и энергетики, усилия которых поддерживают такие организации, как Совет церквей Свазиленда и "Эманти Эсиве".

14.9.2 Что касается обеспечения санитарными сооружениями, то, действуя через Министерство здравоохранения, правительство принимает ряд мер для улучшения ситуации. К ним относятся всеохватывающий процесс изменения санитарно-гигиенических условий (PHAST), учебная программа, которая нацелена на обучение и предоставление строительных материалов для оборудования выгребных ям. Информирование и просвещение по вопросам правильного со-

блюдения санитарных требований налажено в сельских школах Лубомбо и Шиселвени²⁷. Цель правительства по обеспечению водоснабжения и санитарии заключается в том, чтобы "каждому человеку из половины населения, не имеющего доступа к чистой воде, к 2010 году обеспечить доступ к чистой воде, к 2010 году – к соответствующей санитарии и к 2015 году – к соответствующему удалению мусора". Предусматривается, что при достижении этой цели и при наращивании масштабов текущих программ развития сельских районов положение населения в сельских районах, большинство которого составляют женщины, будет улучшаться.

14.10 Заключение

14.10.1 Реальное положение дел таково, что женщины свази, проживающие в сельских районах, несут на своих плечах основную тяжесть существующего экономического неравенства. Они не только оказываются отодвинутыми от преимуществ магистрального направления развития из-за условий развития, которое тяготеет к городским районам, но и составляют большинство среди бедного, обездоленного, необразованного, безработного населения, неспособного получить доступ к социальным и правовым услугам. Они имеют также самые узкие возможности с точки зрения количества и качества программ, нацеленных на улучшение их положения. Тем не менее политика и программные усилия правительства, ориентированные на сельских женщин, будут в значительной мере подкреплены переменами, которые произошли после принятия Конституции и утверждения политики децентрализации, а также ратификации КЛДЖ, которая делает особый упор на этих проблемах. Однако, несмотря на это, способность правительства обеспечить развитие и равенство сельских женщин в кратчайшие сроки может быть ограничена отсутствием ресурсов.

Статья 15

15. Равенство перед законом

15.1 Применимые законы, определяющие правовую дееспособность, равное отношение и защиту со стороны закона, относятся к статутному, обычному праву, а также к закону и обычаям свази.

15.1.1 Согласно закону № 11 1953 года о достижении совершеннолетия, каждый человек достигает совершеннолетия с исполнением 21 года независимо от его половой принадлежности. Лицо, которому исполнился 21 год и которое психически здорово, обладает правовой дееспособностью для принятия решений по любым касающимся его правовым вопросам. Оно может вступать в любые соглашения обязывающего характера любого рода, не запрещенные законом. Поэтому закон о достижении совершеннолетия делает женщин равными с мужчинами перед законом.

15.1.2 При том что женщины и мужчины достигают совершеннолетия и с ним полной правовой дееспособности в 21 год, тип режима супружеской собственности и сопутствующие ему последствия, на которые соглашается женщина, могут потенциально обречь ее снова на утрату дееспособности при реализации ее правовой дееспособности. В Свазиленде существует два типа браков: брак, заключаемый по обычаю, и брак, заключаемый по гражданским нормам. По-

²⁷ Правительство Свазиленда, *Стратегия борьбы с нищетой и Программа действий*, 2006 год.

следний регулируется законом № 47 1964 года о браке и подразделяется на три следующие категории: брак без раздела имущества (который автоматически подразумевает главенство супруга), брак с сохранением раздельного владения имуществом при главенстве супруга в браке и брак с сохранением раздельного владения имуществом без главенства супруга в браке.

15.1.3 Супружеская пара может также оформить двойной брак, при котором стороны обязуются соблюдать одновременно условия брака по обычаю и гражданского брака и который предусматривает, что последствия брака будут включать одновременно условия, закрепленные обоими типами законов. Другой разновидностью гражданского брака является брак, предусмотренный разделами 24 и 25 закона о браке, которые гласят:

24. Последствия, сопряженные с браком, заключенным согласно настоящему закону, не противоречат обычному праву, корректируясь время от времени любым законом, если только оба брачующихся не являются африканцами, поскольку в таком случае, согласно разделу 25, главенство супруга в браке и имущественные права супругов регулируются законом свази и обычаями.

25. (1) Если оба брачующихся – африканцы, то последствия, сопряженные с браком, регулируются законом и обычаем, распространяющимися на них, если только до оформления брака стороны не предусмотрели, что последствия, сопряженные с браком, будут регулироваться обычным правом.

Этот раздел предусматривает, что элементы закона и обычаев свази будут автоматически распространены на гражданский брак в случае, если стороны не оговаривают иного до вступления в брак.

15.2 Равная реализация правовой дееспособности

15.2.1 Как указано выше, с точки зрения общего права правовая дееспособность женщин при вступлении в брак может потенциально ущемляться. Гражданский брак с сохранением раздельного владения имуществом без главенства супруга в браке не влияет на правовую дееспособность женщины и сопряженное с этим право реализовать ее. Однако в случае, когда брак предусматривает в качестве последствия главенство супруга в браке, муж автоматически получает возможность распоряжаться совместным имуществом и отдельным имуществом своей жены, если главенство супруга в браке не было исключено. Это дает мужу право представлять и заключать сделки с использованием имущества без уведомления жены или без ее согласия.

15.2.2 Напротив, женщина, вступившая в подобный брак:

а) не может самостоятельно заключать договоры (если речь не идет об элементарных предметах домашнего обихода) и вынуждена прибегать для этого к помощи мужа;

б) утрачивает свой привычный статус и не может представлять себя в гражданских делах (если речь не идет об иске против ее мужа с требованием выплаты средств на содержание или развода);

с) не может регистрировать недвижимую собственность на свое имя. В связи с этим раздел 16 закона о регистрации имущества содержит "специальные положения, касающиеся женщин", а раздел 16 (3) гласит, что "недвижимая собственность, облигации или иные вещные права не подлежат передаче или переуступке либо регистрации на имя женщины, вступившей в брак без

раздела имущества (за исключением случаев, когда такое имущество, облигации или вещные права по закону или по условиям завещания или дарения исключаются из общего имущества)". Это отражается на ее способности приобретать, владеть, контролировать или продавать недвижимую собственность.

15.2.3 Данные положения ограничивают женщин в полноте реализации их правовой дееспособности и поэтому носят чисто дискриминационный характер по отношению к женщинам. С практической точки зрения женщины, желающие получить кредит и субсидии на разные цели, будь то создание предприятий, покупка недвижимости или иной собственности либо оплата обучения детей в школе, испытывают трудности при соблюдении требования о привлечении "в помощь" своих мужей, поскольку те либо не желают делать этого, либо отсутствуют, что, в конечном счете, наносит ущерб развитию женщины и ее семьи.

15.2.4 Брак, заключенный по обычаю, считается заключенным с сохранением раздельного владения имуществом при главенстве супруга в браке. Женщины, при выходе замуж давшие согласие на такой тип режима супружеской собственности, могут заключать договоры без чьей-либо помощи и регистрировать документы на владение землей на собственное имя. Однако, тем не менее, размытость границ главенства супруга, являющегося неотъемлемой частью брака, на практике создает этим женщинам проблемы, поскольку им может потребоваться получить разрешение от своих мужей прежде, чем начать действовать, а это затрудняет некоторым из них совершение сделки "без помощи".

15.3 Распоряжение имуществом

15.3.1 Как указывалось выше, способность женщин распоряжаться имуществом зависит от режима супружеской собственности, на который они согласились, и от того, предусматривает ли он главенство супруга в браке.

15.4 Равная защита закона

15.4.1 Гражданский иск может быть подан только лицом или против лица, которое полностью дееспособно, то есть которому исполнился 21 год, которое психически здорово и которое обладает договорной правоспособностью. Хотя Конституция гарантирует равенство перед законом и равную защиту со стороны закона, состояние действующего закона о браке таково, что женщины, при выходе замуж согласившиеся на режим, предусматривающий в качестве последствия главенство супруга в браке, утрачивают правовую дееспособность и поэтому лишены возможности подавать гражданские иски или становиться ответчиками по ним без помощи своих мужей.

15.5 Равное отношение на всех стадиях судебного разбирательства

15.5.1 Что касается отношения на всех стадиях судебного разбирательства, то нормы, установленные разделом 20 Конституции страны, который закрепляет равенство перед законом и равную защиту со стороны закона, и разделом 21, который закрепляет право на честное разбирательство и гласит, что "(1) при вынесении решения по гражданским правам и обязанностям или любому уголовному обвинению человеку предоставляется право на честное и быстрое открытое разбирательство в разумные сроки со стороны независимого и беспристрастного суда или рассматривающего дела и выносящего решения в судебном порядке органа, установленного законом".

15.5.2 Кроме того, Конституция предусматривает, что права, закрепленные в ней, "соблюдаются и поддерживаются исполнительной, законодательной и судебной властью, а также другими органами или ведомствами правительства и, когда это их касается, всеми физическими и юридическими лицами в Свазиленде и в обязательном порядке применяются судами, как предусмотрено настоящей Конституцией". Поэтому очевидно, что с точки зрения закона требуется, чтобы женщины и мужчины были равны перед законом.

15.5.3 В целом правила правового разбирательства и судопроизводства не проводят различий между полами. Однако в ряде случаев к женщинам относятся иначе. Во-первых, речь идет о выборе одежды – женщинам не разрешается появляться перед судом в брюках и требуется, чтобы в зале судебных заседаний они постоянно находились с покрытой головой²⁸. Кроме того, как отмечалось выше, при разбирательстве гражданских дел женщин должны представлять их мужья, поэтому женщинам предоставляется иной правовой статус и им может быть разрешено выступать свидетелями по делу, а не главными истицами. Нет доказательств, свидетельствующих о различном характере решений относительно выплаты компенсаций или возмещения ущерба, предоставляемых женщинам и мужчинам, но этот вопрос нуждается в исследовании.

15.5.4 Что касается уголовного права и особенно насилия гендерного характера, то не признано супружеское изнасилование, и правильно придерживаться мудрого правила, каковым является правило доказывания, упоминаемое в случае преступлений сексуального характера, подобных изнасилованию, которое требует, чтобы председательствующее должностное лицо удерживалось от осуждения обвиняемого в случае, если слова истца не подкрепляются доказательствами. Это значит, что обвинитель должен привести дополнительные доказательства, помимо тех, что представлены ответчиком. Это правило вызывает споры, поскольку оно основано на стереотипном допущении, что женщины склонны ко лжи, когда речь идет о преступлениях сексуального характера. Это налагает несправедливое бремя на истицу, вынуждая ее приводить дополнительные доказательства, а из-за характера подобного преступления доказательства собрать трудно.

15.5.5 Что касается доступа к правосудию, то закон предусматривает, что все люди имеют право на равное представительство. Однако реальность такова, что правосудие обычно для женщин недоступно. Это объясняется главным образом тем, что представительство правовых интересов обходится очень дорого и помимо услуг pro deo, предоставляемых лицу, осужденному на смертную казнь, не существует национальной системы правовой помощи, которая помогала бы бедным людям заручаться правовым представительством либо за минимальную цену, либо бесплатно. Работа НПО, подобных Совету церковей Свазиленда и организации "Женщины и закон в южной части Африки", которые занимаются правовым консультированием, предоставлением советов и помощи широкому населению, показывает, что большинство женщин не может позволить себе прибегать к услугам адвоката. Дополнительная трудность для женщин, которые могут получить помощь в этих организациях, заключается в том, что по действующему законодательству, принятому в правовой практике, адвокаты этих организаций не могут представлять своих клиентов в суде. Поэтому, когда вопрос не получается решить в досудебном порядке, клиенты должны отсылаться к частным адвокатам, что может означать окончание рассмотрения дела, так как

²⁸ Данное требование не распространяется на практикующих адвокатов-женщин, работающих в суде.

женщина вряд ли будет в состоянии позволить себе нанять необходимого адвоката.

15.6 Равная свобода передвижения

15.6.1 Согласно разделу 26 Конституции страны, "(1) никто не должен лишаться свободы передвижения, иначе говоря, права свободно передвигаться по Свазиленду, права жить в любой части Свазиленда, права въезжать в Свазиленд, права выезжать из Свазиленда и иммунитета от высылки из Свазиленда". Хотя формулировка этого права не имеет гендерной привязки и поэтому кажется, что она предоставляет аналогичные права женщинам и мужчинам, его практическое использование женщинами может зависеть от разных социально-экономических факторов, таких как замужество, например, когда мужчина будет определять передвижение семьи. Женщины сообщали, что в таком случае принятие решений о передвижении женщины будет доходить до отказа в разрешении на ее отъезд или обучение за пределами страны.

15.7 Равная свобода выбора фактического и постоянного местожительства

15.7.1 Общество Свазиленда является патрилокальным и патриархальным, и поэтому вопросы, касающиеся фактического и постоянного местожительства, решаются мужчинами, являющимися членами семьи. Поэтому одним из последствий брака, заключенного по обычаю или по гражданским нормам, а также практическим выводом из опыта женщин является то, что женщина переезжает на местожительство своего мужа.

15.8 Заключение: инициативы, направленные на изменение положения

15.8.1 Правительство Свазиленда твердо намерено поощрять равенство женщин перед законом и их равную защиту со стороны закона независимо от их семейного положения, как предусмотрено КЛДЖ, другими документами, по которым правительство взяло на себя обязательства, и как закреплено Конституцией страны. В связи с этим правительство с помощью партнеров по развитию, таких как ПРООН и Содружество Наций, проводит в настоящее время правовую реформу, которая ликвидирует существующее неравенство.

15.8.2 Что касается изменения законов и обычаев свази, то вожди и традиционные лидеры отметили положительные перемены, которые привели к прогрессивным сдвигам в положении женщин на уровне общин. Например, в одних районах отдельным женщинам была выделена земля под домашние нужды и под застройку, а в других районах объединения женщин получили возможность приобрести землю под создание коммерческих предприятий.

15.8.3 НПО также сыграли решающую роль в дальнейшем просвещении широкого населения о статьях Конституции, закрепляющих равенство, и в проведении пропагандистских кампаний, посвященных необходимости изъятия дискриминационных норм из действующего законодательства и согласования существующих законов и практики с положениями Конституции. НПО работали в сотрудничестве с государственными секторами, которые занимаются взаимодействием с женщинами, в частности с Министерством юстиции и конституционных вопросов (в том, что касается вопроса о правах, законов и обеспечения доступа женщин к судебной системе); Министерством здравоохранения (в том, что касается борьбы с ВИЧ и СПИДом); Канцелярией заместителя премьер-министра в том, что касается женщин с ограниченными возможностями и девочек; Министерством сельского хозяйства в том, что касается производства сельхозкультур и питания; Министерством коммерции, промышленности и торговли

в том, что касается женского бизнеса и предпринимательства, и Министерством внутренних дел в том, что касается выдачи свидетельств о рождении, браке и смерти.

15.8.4 Отдел координации по гендерным вопросам играл и продолжает играть роль координатора при решении женских и гендерных вопросов государственными министерствами, НПО и гражданским обществом, традиционными лидерами, сельскими и городскими женщинами, парламентом (в частности, действуя через Группу женщин-парламентариев), учреждениями ООН и другими партнерами по развитию.

Статья 16

16.1 Введение

16.1.1 Закон о браке и семье регулируется статутным, обычным правом и законами и обычаями свази. Церковные браки не признаются, и, хотя супружеская пара может отправлять необходимые религиозные церемонии, ей все равно необходимо регистрировать брак в соответствии с законом, чтобы он был объявлен законным. Сосуществование и одновременное действие общего и обычного права, порой, приводит к появлению противоречащих друг другу положений. Однако, что касается семейного права, положения женщин в семье и их прав и обязанностей, связанных с этим, то в данной области отмечается относительная согласованность между этими законами.

16.2 Равное право на вступление в брак и согласие на него

16.2.1 Раздел 27 Конституции страны закрепляет права и защиту семьи и предусматривает:

- 27 (1) мужчины и женщины брачного возраста имеют право вступать в брак и создавать семью;
- (2) брак заключается только при свободном и полном согласии со стороны брачующихся.

16.2.2 Регулируемые гражданским законодательством браки заключаются в соответствии с законом № 47 1964 года о браке и обычным правом, согласно которым любое лицо, достигшее совершеннолетия, т.е. 21 года, может свободно по собственной воле вступать в брак, в том числе свободно выбирать своего супруга. Однако закон предусматривает также возможность вступления в брак и несовершеннолетних, достигших определенного возраста – 16 лет для женщин и 18 лет для мужчин. В этих случаях закон гласит: "(2) несовершеннолетние, моложе 21 года, но старше возраста, указанного в подразделе (1), могут вступать в брак с согласия законного опекуна, а лица, уже побывавшие в браке, заключенном по законам и обычаям свази или по нормам гражданского права, не считаются несовершеннолетними".

16.2.3 Если один или оба несовершеннолетних, участвующих в этом, не имеют законного(ых) опекуна(ов) или не удается получить согласия законного опекуна по иным причинам, помимо нежелания законного опекуна давать согласие, или если согласие демонстративно и необоснованно забирается обратно, то закон предусматривает, что согласие на брак может быть дано "комиссаром округа, в котором проживает несовершеннолетний, или в случае, если несовершеннолетний проживает за пределами Свазиленда, письменное разрешение на брак этого несовершеннолетнего может дать министр".

16.2.4 Что касается браков, заключаемых по обычаям, то брачующиеся могут выразить свободное и полное согласие на вступление в брак, но это не является обязательным требованием. В некоторых случаях согласие может быть дано родителями лица, вступающего в брак, и хотя сообщается, что это касается и женщин, и мужчин, на практике в большей степени от этого страдают женщины.

16.3 Равные права и обязанности в браке и при его расторжении

16.3.1 Браки, создаваемые по нормам гражданского права, являются моногамными и могут заключаться либо без раздела имущества, либо с сохранением раздельного владения имуществом при главенстве супруга в браке, либо с сохранением раздельного владения имуществом без главенства супруга в браке. В таком браке женщина следует за своим мужем по его местожительству. Другие последствия, вытекающие из брака, определяются типом режима супружеской собственности, на который согласилась супружеская пара.

16.3.2 В браке с сохранением раздельного владения имуществом при главенстве супруга пара сохраняет две раздельных части своего имущества. Однако аналогично вступлению в брак без раздела имущества этот тип брака лишает женщину возможности заключать договоры, и поэтому ее имуществом распоряжается от ее имени ее муж.

16.3.3 В браке с сохранением раздельного владения имуществом без главенства супруга пара сохраняет две раздельных части своего имущества, и каждый из супругов распоряжается собственным имуществом. Жена сохраняет свою дееспособность точно так же, как если бы она не была замужем. Поэтому она продолжает обладать полной дееспособностью для заключения договоров, *locus standi* и способностью регистрировать собственность на свое имя.

16.4 Заключаемые по нормам гражданского права браки расторгаются после смерти или развода. В случае смерти происходит наследование имущества усопшего, при этом женщины и мужчины имеют равные права на получение имущества усопшего супруга. Что касается развода, то для него законом признаются два основания – супружеская измена и невыполнение супружеского долга. Закон свазии признает принцип "вины", согласно которому определяется лицо, "виновное" в разрушении брака, и который потенциально может повлиять на то, каким образом произойдет раздел имущества после развода. Например, если речь идет о совместном имуществе, то при расторжении брака можно ожидать, что супруги получат равные доли имущества, но если один из супругов будет признан "виновным", то он может не получить равной доли, а суд может решить отдать большую долю другому супругу.

16.5 Заключенные по обычаю браки предполагают потенциальное наличие нескольких жен и превращение жены в часть семьи своего мужа, ее переезд к нему на жительство. Другие последствия заключаются в том, что она подчиняется одновременно своему мужу и его семье.

16.6 Равные права и обязанности детей

16.6.1 Права и обязанности женщин и мужчин в отношении детей, помимо социальных правил и норм, регулируются статутным, общим и обычным правом. Норма закреплена Конституцией страны, раздел 29 которой закрепляет права ребенка и гласит, что:

- (3) ребенок имеет право на должный уход и воспитание со стороны родителей или других законных представителей власти, заменяющих родителей;
- (4) дети, рожденные в браке или вне него, пользуются одинаковой защитой и правами;
- (5) дети обязаны всегда уважать своих родителей и поддерживать этих родителей, если те нуждаются.

16.7 К тому же Конституция отменяет статус незаконнорожденности и предусматривает в разделе 31, что "во избежание недоразумений (предусмотренный общим правом) статус незаконнорожденности лиц, родившихся вне брака, отменяется". Это положение закладывает основу для того, чтобы дети, рожденные вне брака и из-за такого статуса лишены ряда прав, таких как право наследования имущества своих отцов, теперь будут способны пользоваться такими правами.
